

JESAJA

Porofete Jesaja papia qizec-ticnezi MITI RANQAo porofete 16, femicne 4 â wahamicne 12, janjere papia râe rakinne irec micne bakac. Jesaja e porofete gie-ticne i Juda ɳicwofuŋ Usija hâmoc dameŋ-ticne maickeha (740 B. C.) fuŋkerâ bahuc jukuhame jara 40 me 55 tarawec. ɳicwofuŋ Hisikia juhame (716–687 B. C.) batarawec hâcne. Fufua hae-ticne Jerusalem, erâ e hae ira hâcne juhuc porofete gie-ticne bawec. Ehame findaŋdâŋ-ticne gâcne i Asiria ɳic janje Damasko hae mecne, Samaria hae mecne ro rauc epie Israe ɳic janjere uucmaŋ omaewec dameŋ ira fâri fideteŋnehec ewec. Asiria ɳic janje dameŋ ira hâcne fisirâ Israe ɳic qâhuc-joparâ mârenjenjc ro rauc embiŋ. (723–722 B. C.) Erâ Jesaja gie-ticne tarazo eha Asiria ɳicwofuŋ Sanheribezi Judea mârenj ima bahuc Jerusalem hae wâc ro rauc eocte fisiwec. (701 B. C.)

Jesaja â porofete gâcne janje Mârozi maŋzâŋe-jeŋic bâtâcneme fipie rame wiac ɢâhec fufuane honembij. Wiac gâcne hone manac epie aŋac ɢizine eme dâŋ mâteŋne mâcne, qiqicne â qac firicne mu qârenj epie gae hawari fuawec, wokemaŋnehec â qâreŋnehec â maŋ babaafecnehec. Eme nâŋâc woserâ wose epene iŋuc jaha baafec-nâpohuc ɢeri aŋac bâfua-nâreekac. Jesajazi dâŋ qâreŋkewec i ɳicdâŋ mâcne, i Anuture dâŋ.

Porofete Jesaja e qanaŋ Wofunte dâŋ i miczi

muhuc juwec. Ʒâhec ine wâc qâreŋkeocte muc-nekicne. Mâc qâqâreŋ gie i e jahac boc mi mecné bawec, gie i motecfâcne jaŋere meo râewec.

Jesajare papia qizec bâfâuckepene dâkâne sâko jahec â moc fuakac.

Dâkâne 1 i Jes 1—39.

Dâkâne 2 i Jes 40—55.

Dâkâne 3 i Jes 56—66.

Jesaja dâkâne namba 1 irec maŋnao Jesaja e ja-hacne juju, erâ Judea â Jerusalem hae mârenj ima bakicnao wiac weniŋuc fuerâ fowec, â porofetezi gie-ticne weniŋuc erâ bawec irec dâŋj â binaŋ sasawa mu qâreŋ ekicne forakac. Erâ dâŋj â binaŋ forakac sâc irec dâŋj qizecne jajahec kecziŋuc fua tâcnekopirec: 1. Anutu e Tiri Wofuŋ, â tiŋne rune irec dâŋticne mana rereŋ ehuc tiŋne juzo. 2. Wofuŋ mamanasiŋke izi ɳic juju â eebapa-nâŋjec sasawa guriŋ bazejec.

Jesaja dâkâne namba 2 ira ine porofete Jesaja ere dâŋj mâcne, ɳic mocte dâŋj fokac. Erâ Judanjcjanje Babilonia mârenko kâpâcwâruo bacjopa rakicne ira weniŋuc erâ jumbiŋ irec dâŋj â binaŋ mu qâreŋ ekicne. Irec papia maŋnao Judanjcjanere mu bâmiriŋ dâŋj kecziŋuc bocjaha fokac: Anutuzi ɳicfâc-ticne kâpâcwâruonec batarac-joparâ Jerusalem haeo mocwâc râec-jopame juniŋmu. Irec hâcne ɿŋuc munŋopeneŋ: Papia i Ʒâhec jâmbâŋ qâreŋkekicne, Judanjcjanere kâpâcwâru dameŋ tarazo eha. Dâkâne namba 2 qâreŋkewec ɳic e porofete â Anuture kiŋaŋjc fârîne jaha, dâŋticnezi fuŋne-ticne ɿŋuc mufuakac. Mâc Ʒâŋje-ticne ine mi manaqopeneŋ. Erâ sifu irec

erâ dâkâne irec manapene wawahane mi ezejec, aricne, maŋnao dâŋ qâreŋkekicne forakac i qame hukicne. Eme Jesu e papia irecnec hâcne dâŋ bocjaha rorâ ira iticnehuc e jahacne dâŋ tâpirinehec muwec. Dâkâne namba 2 qâreŋkewec njic ere gae â dâŋ wiac irec qizecne sâko ʒiŋuc fua taniŋkekac: Anutu e bâbâni â ʒâhec, e wiac fufuŋke â babatara. Ekizia mocjaha Femicne jukac, e injucne moc mi jukac. E hâcne mâreŋ sâko mâreŋ irec bâbâfua â irec guriŋ bapa erâ irec bâbâpiŋ. Anutu sâko Anutu e mocjaha jujâmbâŋkekac. Porofete e Anuture fuŋne injuc mutaniŋke-nârewecte miti mamana nâŋâc Jesu Kristo ʒâic â hâmoc-ticnere fuŋne mana-hâmonajte bafic-nâpokac hâcne.

Jesaja dâkâne namba 3 maŋnao dâŋ forakac i dâkâne namba 2 irec dâŋ zuhucne. Mâc dâŋ hawarinezi kecziŋuc mufuakac: I dâkâne 2 qâreŋkewec njic ekizia mâcne, njic moczi qâreŋkewec. Dâkâne 2 qâreŋkewec njic e Anuturaonec bâbâpiŋ fuaocmu irec dâŋ momu njic. Njic ʒizi ine bâbâpiŋte dâŋ sawa mâcne, okacne babazu fufua irec dâŋ i mâmâc qâreŋkewec. Erâ kecziŋuc honengopenen wâc: Dâkâne 3 i Judanic jaŋe Babilonia kâpâcwâruonec risierâ Jerusalem haeo â Judaia mâreŋko juhapie mu qâreŋ ekicne. Dâŋ fâricne jâmbâŋ ine *gaj* 60–62 ira fokac. Ira hâcne porofetezi Judanic mâreŋ-jeŋicko risierâ ʒârâ ʒâpâ faio jaha jumbin jaŋe bâbâpiŋte biŋe biaŋ mocwâc jazakac. Ehuc wâc njic tiŋne â njic sindajne jaŋere dâŋ murâwiŋnehuc qâreŋkewec. Ine hâcne, guru moc jaŋe biŋe biaŋ dâŋ jazakac

â guru moc jaŋe ine qaqtara-jeŋicte okacdâŋ jazakac. *Gaŋ 61:1–2* dâŋ fokâc, dâŋ iŋucne i Jesuzi mâreŋko gie-ticne fuŋkehuc muwec wâc.

Nicguru sindajne jaŋere dâŋ

¹ Zi Amozire ñokâ Jesaja e ɣâŋene raruŋkeme Juda mâreŋte â Jerusalem haere wiac hone manac ewec irec dâŋ. Ine Užija, Jotam, Ahaži â Hisikia jaŋe Juda ñicwofuŋ juwarehuc juhapie wiac i fuacnehuc juwec.

² Sambâŋne sambâŋne ñoŋe mananij, â mârenj go hazec râec;

Wofuŋ e ɣiŋuc mukac:

“No naru motec gume bâsokac ejarehuc hone maiŋ ejarepo,
eme jaŋe ine fenarembiŋ.

³ Bulimakao e ruticne ɣâŋitaekac,
â doŋgi e bomboŋ- ticnezi nânâ oto bâfuacnewec i manaekac;

Israe e ine mamana mi focnekac,
ñicfâc-nane jaŋe manj tâmiric junŋopienj.”

⁴ Jei, ñicguru sindaj hârindajne,

kiŋ bahac qâŋkerâ juju,
sâqocne bapa jaŋere qâricfâc,
naru motec kekeporicne.

Jaŋe Wofuŋ râpeckembij,
Israere Tiri Wofuŋ mana suambij,
ehuc e beherâ rârâpe wisembij.

⁵ Ñoŋe fecnehuc jaha junŋopienjte

wemo-ŋeŋicko ɣuhuckerâ qa bâtiŋ ejarezo?

Qizec e furu jaha huc ecnekac,
maŋ e furu jaha betaŋkekac.

- ⁶ Kike tape â qizec botâŋ ŋoŋondenŋ-jekicko
sahac moc furu mi fokac;
qa hepârâc ekicne
â ſikare micrâfâc â wic soc sâŋinjnehec sa-
ſawa;
i ba bâpisic â ȝure foŋ mi ecnekipicne,
â wokemaj ruacneheuc mi bâuruekicne.

- ⁷ Mâreŋ-ŋeŋic tuhu fuawec fokac,
hae sâko-ŋeŋic ȝerawec i ȝoczi ȝâſenjkewec;
mâreŋ-ŋeŋicte fârîne i ȝic furunezi
ȝâŋe fai-ŋeŋicko ro nâc eeŋgopieŋ,
hae mâreŋ i jabanezi qa imac embiŋ iŋucnea
fokac.
⁸ Eme waiŋ gieo boze wamba ȝeekac,
Zionte otâ e irec sâc mac behepie ȝeekac;
wâruhâŋ manko gie boze ȝeekac irec sâc,
me hae moc somâmaŋko ȝeekac iŋucne.

- ⁹ Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋzi
ȝikare uucne moc mi akic- jopa- nâreme
muzač,
ine Sodom iŋucne enȝapeŋ,
â Gomorare sâc bâfuŋȝapeŋ.

Manjeŋic bârisieniňte dâŋ jazawec

- ¹⁰ Sodomte micne ȝoŋe Wofuŋte dâŋ mananiŋ!
Gomora ȝic ȝoŋe Anutu-nâŋecte mumutâc
dâŋ irec hazec râeniŋ.
¹¹ Wofuŋ e ȝiŋuc mukac:
“Taha wiac-ŋeŋic guru sâko izi wemo enare-
ocmu?

Lama ɳicne bâzi rike- nareenjopieŋ irec
 mecné
 â bulimakao biuc sâko janere wokemanje
 mâmâc takicnukac.
 Erâ bulimakao ɳicnere socte
 me lamare me noniŋ ɳicnere wâc mi
 aŋacnukac.

- 12 “Noŋe mai enareninje fisienjopieŋko
 hae ɿoŋa-nane âtenzaŋneninje mozi
 muŋarewec?
- 13 Taha fârimâc mocwâc mi bafisiniŋ,
 hosâc âsure mamakâcnuکac,
 mosa qârire hombaŋ â sabata hombaŋ â tu-
 tumanje ɬâfo bapamananjopieŋ, hehesic
 juju â hombaŋ tutumaŋ,
 i bâturepie âakeacnukac.
- 14 Mosa qâri-ŋejic â hombaŋ tutumaŋ-ŋejic
 i maŋnanezi qaisockeekac,
 iŋejiczi hâcne kimâcnuha mana ɬâireekopac.
- 15 Noŋe meŋejic bâfeŋne-narepie
 ɬâŋe-nane bâsoŋke-ŋarepemu;
 eme nunumu bocjaha numupie
 no sifu hazec mi râepemu;
 meŋejic soc ruacne-fârekicne i!
- 16 Maŋsaħac-ŋejic ɬure qaqačkeniŋ;
 eebapa-ŋejic sâqocne fokac i ɬâŋe-naneonec
 bârârieniŋ,
 ehuc sâqocne beheniŋ.
- 17 Eehâmore aafec gie banij;
 bâbâtiŋ sua sanajkeocte henžiriŋneniŋ,
 ɳic pepec eejare fuakac i bâtiŋneniŋ;
 bekâ mâsiŋ dâŋejic dopeckeniŋ,

hozec sacfozic fojarenij.”

18 Wofuŋzi mukac: “Ajoc, warepie dâŋ mu bâtikic enaj:

Hehesic-ŋeŋic saŋ bâroŋ iŋucne fokacko
sifu sinou iŋucne qanqan fuazejec:
â qoruc somboron iŋucne fokacko
sifu lama kanzan iŋucne fuazejec.

19 Noŋe aafec bâfuarâ micrerenjhec eniŋmuo
mârenje fâri biaŋ fua-ŋareme nânijmu.

20 Â qikiŋnehuc râŋgeŋkenijmuo
ine ŋikazi kimiziec-ŋopaocmu.
Dâŋ i Wofuŋte mickonec wahakac hâcne.”

Zion hae bâbâtiŋ fuacneha firuezo

- 21** Ojai, hae pectâc biaŋ
juwicnao bâbâtiŋte neŋgocne ŋeweczi
weniŋuc erâ boe saure hozine ekac!
Mârâc tiŋne jujure ŋeŋe hae eweczi
miŋecgac ŋika qaŋare ŋeŋe hae ekac.
- 22** Siliwagezi ŋetikierâ qânâ tinac ewec,
wainje i opâhec bâsifuckekicne.
- 23** Micnefâcge jaŋe doc bapa ŋic
erâ fiuc roro ŋic jaŋere âgofâc embinj.
Jaŋe sasawa bâbâmiriŋ monenje ejareme
bubiaŋ wiac roniŋte ra rowec ware rowec
eeŋgopieŋ.
Jaŋe bekâ mâsiŋ dâŋgio mi
ŋezic-jopaŋgopieŋ
â hozec jaŋere dâŋ jaŋerao mi fisiekac.
- 24** Irec Fekicne sâko, Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wo-fuŋ,

Israere Anutu tâpiri rune,
 ere micdâj zîjuc fuakac:
 “No kisâfâc-nane okacne bazu-jarepemu
 â kimbej- nanezi râsifâc-nane rua- jarerâ
 mañnane mâtejkeocmu.

- 25 No menane goraopec bâfeñnepemu,
 erâ siliwa jawage opâ zažacnezi zure-garepe
 fârine wosâeme jawa bârârieuemu.
- 26 Eme mumutara ńicfâcge esecne jugarembiŋ,
 iñucne mocwâc bâfuac-jopa-garepemu,
 â mumutâc ńic bâbâni jumbiŋ iñucne;
 eme faicnao zâjege tiñne juju â jaun fâri hae
 mugareninjmu.”
- 27 Zion e bâbâtiŋ fuacneha firuezo,
 â mañnao juhuc mañjeñic bârisieninjmu jañe
 tiñne jujure faio firuec-jopazo.
- 28 Kâcqene fejarehuc jujune â sindañjic
 jañe ine mâmâc bâsirowec-jopazo,
 eme Wofuŋ râpeckembij jañe omaeninjmu.
- 29 Eme borinjâcte aŋac-ŋopaeakac irec
 mimienzepieŋ
 â jufu bâtirimbiŋ irec weaŋkenzepieŋ.
- 30 Ehuc borinj rehacne ururuckeekac irec sâc
 enzepieŋ,
 â jufuzi opâ basarâ hahaŋkeekac iñucne.
- 31 Eme ńic tâpiri sanaŋ eki semune ehuc mu-
 jawezejec,
 â meqârenj-ticnezi zoc uucne ezejec!
 Eme jahe turerâ qâqâhâsâc erâ zapire
 moczi moc zoc mi qâhâpozejec.

2

*Wofuŋ e mâreŋ sâc wama fuaocte guriŋne
baekac*
(Mik 4:1–3)

¹ Amozire ɳokâ Jesaja e Juda mâreŋte â Jerusalem haere dâŋ wiac hone manac ewec ɿi.

² 3âhec dameŋko wiac ziŋuc fuaocmu:

Wofunte ufun irec tikizi qinj herâ ɳehuc tiki sasawa janere micne eocmu; ehuc mâreŋ facne qâhuc-jopa-fâreocmu; eme ɳicne ɳicne jané ira heâckerâ fisiniŋmu.

³ Eme ɳicguru bocjahazi fisirâ muniŋmu:

“Warepie Wofunte tikio fenanj,
Jakobore Anutu ere ufunjko.

Eme eki hata-ticne nâzâ nâwoṭuc eme gânticnao âtehuc junzepenen.”

Zionkonec sâcmutâc râwiŋneocmu, â Jerusalemkonec Wofunte dâŋ haŋ baocmu hâcne.

⁴ Eki ɳicne ɳicne ɳonden-jeŋicko mumutiŋ gie baocmu,

ehuc ɳicguru bocjaha dâŋ mutiŋne-jareocmu. Eme jané ɿika-jeŋic bâtikiepie kinoŋ fuaocmu

â damu-jeŋiczi gie sâqe eocmu; guru moczi guru moctao râsi moc mi fi-

siocmu
â ɿikare ɿazawie gie i omaeocmu.

⁵ Ajoc, Jakobore kikefuŋ warepie
Wofunte tatamacko junanj.

*Wofuŋ e pepec penarоŋhec janere dâŋ mu-
taraočmu*

- ⁶ Go ine njicfâcge, Jakobore kikefuŋ,
ziŋucte qikinj-jopamenj:
Jaŋe zoaŋ wewefunaonec qaŋgec mâsi
amecke jueŋgopienj,
â Filisa njic iŋucne fanfâŋzi fusec-jopaekac,
â njic jabane jaŋehec meo roroc eeŋgopienj.
- ⁷ Mâreŋ-jeŋic siliwa â golzi fusucmawec,
boreŋ-jeŋic oomaene tâmiric;
mâreŋ-jeŋic becâsiczi fusucmawec,
zika keretac-jeŋic oomaene tâmiric.
- ⁸ Mâreŋ-jeŋic nemuqâŋzi fusucmawec
eme meqâreŋ-jeŋic dapecneeŋgopienj,
mejeniczi wiac ba akic embiŋ i hâcne
sâseeŋgopienj.
- ⁹ Iŋuc ehuc njiczi wawahane erâ
qoro tutucne embiŋ;
eme go irec kiŋ mi behe-jarecmu.
- ¹⁰ Go qânâuŋko raži tâmirec,
â rufemaŋko soŋke sanankec;
go Wofuŋte tâpiri wâŋzâŋ wisecnec,
ehuc tatamac qunqasaj-ticnaonec rârieč.
- ¹¹ Nicté penaroŋ zâŋe bawahazo,
â njic janere manfefe bâuruŋkezo;
eme zoaŋ ira Wofuŋ e buc fahare hâŋ do-
maocmu.
- ¹² Anutu Tâpiri Qunqasaj Wofuŋ e dameŋ bawec
fokac,
ira pepec penaroŋhec sasawa dâŋgie jare-
ocmu
â wiac faharerâ doma rakac i bawah-
fâreocmu.
- ¹³ Lebanonjte jâmâzâc sasawa zoricne zora
â Basanjte borinjâc bâuruŋ-jopa-fâreocmu.

- 14** Erâ wâc tiki ȝora sasawa râsi ejareocmu
 â mâreŋ facne ferâ ȝerakac i injuc jaha.
- 15** Erâ wâc fic hânȝora sasawa râsi ejareocmu,
 â qânâsac basanaŋkekicne i injuc jaha.
- 16** Erâ wâc Tarasisi woke sasawa râsi ejareocmu,
 â wiac basarickekicne sasawa i injuc jaha.
- 17** Eme ȝicte pepec sisiric badapezo
 â ȝic janjere penaroŋ bawahazo,
 ehame ȝoan̄ ira Wofuŋ e buc fahare hân̄
 domaocmu.
- 18** Eme nemuqâŋ jaŋe omae-fâreniŋmu.
- 19** Â ȝiczi qânâuŋko â mâreŋ hawecko razihuc
 Wofuŋ tâpiri wânȝâŋ-ticne wisecneniŋmu
 â tatamac quŋqasaŋ-ticne fuame rârineniŋmu.
 Eki dameŋ ira mâreŋ hâhâwic hecneocte fa-
 hareocmu.
- 20** Dameŋ ira ȝiczi nemuqâŋfâc-jenjic
 dape-jareninjte siliwa â golzi bambiŋ
 i hâcne ȝuc â mindi mindi behe-jareninjmu.
- 21** I qânâuŋko â haroŋaŋ hawecko razihuc
 Wofuŋ tâpiri wânȝâŋ-ticne wisecneninjte
 â tatamac quŋqasaŋ-ticne fuame rârinenjte
 injuc eniŋmu.
 Eki dameŋ ira mâreŋ hâhâwic hecneocte fa-
 hareocmu.
- 22** Nic e sâke-nâŋecko nokafe fokac irec sâc,
 irec e râpeckenj me!
 Ere wemo wiac fârine muzo.

3

*Wofuŋ e Juda mâreŋ â Jerusalem hae jahere dâŋ
mutaraocmu*

- ¹ Wiac mananiŋ, Anutu Tâpiri Qunqasaj Wofuŋ,
e Jerusalem haeonec â Juda mârenkonec
dope â rowaŋ furu jaha bârârieocmu,
nânâre rowaŋ sasawa
â opâre rowaŋ sasawa.
- ² Ehuc ɳic tâpiri sâkohec â momori ɳic,
dâŋ mumutin ɳic â porofete,
findanđâŋ mumu â ɳicsoŋaŋ;
- ³ erâ 50 gurune gurune jaŋere micne bapa,
ɳic zâŋe biŋehec â dâŋte micne,
metâ bapa â qanŋec mamana saric,
jaŋe mâmâc bârârieč-jopaocmu.
- ⁴ Iŋuc fuame mupe motec qârizi ɳicbomboŋ
ejareniŋmu
â pepec-jenicheczi guriŋ bajareniŋmu.
- ⁵ Eme guru sâko jaŋe fecko fec eec eniŋmu
i hahac qa â âgo bagozia eec eniŋmu;
socqâri jaŋe ɳicqizec pepec ejareniŋmu,
â omanezi ɳicraŋqa bawahac-jopaniŋmu.
- ⁶ Eme moczi soctofa-ticne, mamac-ticnere gu-
ruonec,
erao qohotahuc ziŋuc âzâcneocmu:
“Go ɳaqi faine fogarekacte micne bapa
junârec,
ehuc jawa guru keczi guriŋ bac.”
- ⁷ Mume eki dameŋ ira ziŋuc muocmu:
“No wic bâbâsomie gie mi bapemu,
ficnaneo nânâ mecne ɳaqi mecne basakopac,
irec ɳic jaŋere micne bapa mi mucnuzo.”
- ⁸ Jerusalem hae e fâfâckewec hâcne,
â Juda mâren e rândiŋke qawec;

i dâŋjenjiczi â eebapa-jeŋiczi Wofuŋ râsi ecne-huc
eri ɜâŋe mai-ticne gâc hecnembij irec.

- ⁹ Jane ra rowec ware rowec-jeŋiczi mutaniŋ-jopaekac,
Sodom ɻic iŋucne sindaŋ-jeŋic mi hesoŋkehuc musaweeŋgopien.
Jei, sisipiric-jeŋic Jane janac bâfuauŋgopien.
- ¹⁰ Tiŋne juju janere manape ɢerine ekac,
Jane sâcne juhâmoniŋmu,
eebapa-jeŋicte fârine fuame ro nâc eniŋmu hâcne.
- ¹¹ Sindanŋic ine jei! Harac huacbuc fuacneocmu,
meticnezi wiac ewec sâc ijaha ecnezo hâcne.
- ¹² Ojai, ɻicfâc-nane qienezi bâžâic-jopaenŋopien
â ɻokaczi mumutâcfâc-jeŋic enŋopien.
O ɻicfâc-nane, micnefâc-ɻenjic Jane qac qâsoric ehuc
hata rara-ɻenjic hesifucke-ɻarembij.
- ¹³ Wofuŋ e mumutara gie-ticne baocte faharejec,
ɻicfâcne dâŋjenjic mutiŋneocte domakac.
- ¹⁴ Wofuŋ e ɻicfâcne janere soŋaj micnefâc
dâŋko râec-joparâ ɺiŋuc muhuc fuŋne-jeŋic ritukac:
“Noŋe hâcne waiŋ gie ima bambiŋ,
hapetac wiac jowac rokicne i ficneŋicko fokac.
- ¹⁵ Noŋe weniŋucte ɻicfâc-nane ro waha âte ejareŋgopien,

ehuc qarâ surijne zâje mai- jeñic
qanžaqneñgopienj?”
Anutu Tâpiri Qunqasaj Wofuñ Anutu ere dâñ
iñuc.

Zionte otâfâc janere mumutara dâñ

16 Wofuñzi zinjuc mukac:

Zionte otâfâc janet sahac fefe eenjopienjet,
â upe qahuc rac warec jueñgopienjet
â ruruc bâbâc ehuc zâje fiergopienjet,
erâ dameñ sâc enzic emoric jueñgopienjet,
â kike okac rojueñgopienjet,

17 irec okacne Wofuñzi Zionte otâfâc utu karuc
bâfuä-jareocmu,
erâ ñaqi heutu-jareme biuctac domaniñmu.

18 3oaī ira Wofuñzi eri-jeñic jowac roocmu,
kike okac â zânoñ bebesa â ajo mata **19** hazec pâñi
â megâñ â rurufa qâreñ **20** qizec eri â mañguc
bâroñ â umbika; opâ âsu mumundonj â qançec
seronj, **21** meo fefe â sâke mañjuruc, **22** hombaj
ñaqi â hoe ñaqi, mânjâñ qoruc â kâdoc, **23** hawari
hohone â ombâñ ñaqi, duzora â qârufac.

24 Wiac i jowac rofâreha
âsu mumundonje okacne âsu gârec fuaocmu,
â umbikare okacne repa;
qizec gerere okacne utu pârâc fuaocmu,
ñaqi qâreñ bianje okacne târu wamba,
â sahac hawari bianje okacne mimi.

25 Nicfâcge damuzi kimiziec-jopaocmu,
qac momorifâcge 3ikazi omaec-jopaocmu.

26 Eme Zionte sacmotâc qoroc hefâreocmu,
â tuhu fuaha jahacne makuerâ mâc ñeocmu.

4

¹ Eme dameŋ ira ɳokac 7 jaŋe ɳic mocjaha ro basanajkerâ ɿŋuc âzâcneniŋmu: “Nânâ i nâŋe nâŋâc bâfuarâ nanaŋmu, â ɳaqi wâc nâŋe nâŋâc bâfuarâ rojunaŋmu; mocjaha manâretec ɬâŋege rorâ bajunɿŋepeneŋ, eme mimi faio juenŋopenet i tarazejec.”

Jerusalemte ɬâŋe rara bian fuaocmu

² Dameŋ ira Israe maŋnão ɿkare uucne juiŋmu janjere biŋe Wofuŋte giteczi hawari bian â erinehec fuaocmu, â mâreŋte fârinezzi ɿri aŋac bâfuə-jareocmu. ³ Eme Zionko nâfocne juiŋmu â Jerusalemko tiwâne ɳec juc eniŋmu jaŋe tiri mujarezo, Jerusalem haeo juiŋte qâreŋ-jopakicne sasawa jaŋe hâcne. ⁴ Ine qanaŋ Wofuŋzi Zionte otâfâc wâŋâŋ-jeŋic ɿure qâqackeocmu, â Jerusalem haeo socte kiŋ fokac i bâbâtiŋte â ɬazataninjte mârozi zumururuckeocmu. ⁵ Eme Wofuŋzi Zion tikire hae mâreŋ â tutumaŋ irec faicnao zoaŋko karorac bâfuəocmu â ɳafeo hosâc â ɬocbâruŋ bâfuəocmu; Wofuŋte eri tatamaczi hâcne ɳic â wiac sasawa irec faicnao fohuc sabec-joparâ sâoc-jopaoocmu. ⁶ Izi zoaŋko fârorocte mumuc qajareocmu, erâ wâc hoe mânâŋte ɳezic-jopâhuc sâoc-jopaoocmu.

5*Waiŋ giere kesaic dâŋ*

¹ Ajoc, manahapie joroc âgo-nane gae hecnepe, âgo-nane waiŋ jufu-ticnere gae hâcne.
Joroc âgo-nane e waiŋ jufu moc rauckewec, i mâreŋ facne guec wokemaŋnehecko fowec.

- 2** E mâreñ heruerâ qânâ rome waha-fârewec,
 erâ wainj mucne bianjne i sarawec;
 e ȝâȝâñjko qânâfic ȝora bafewec,
 â wainj bâbâpiscite oto sâko wâc ba akic ewec.
 Injuc eku wainj hândâj fuaocte woñec juwec,
 eme fârîne ine wainj hândâj ȝazacne fuawec.
- 3** Ajoc, Jerusalem hae fâri
 â Juda mâren rune,
 wainj jufu-naneo me no nahacnao dâj fokac
 i mutaranij!
- 4** No wainj jufu-nane gie bacnehuctecne
 wenimoi moc hetarape fowec?
 Irec fârîne bâfuaocte ȝâñje fihape,
 weniñjucte wainj hândâj ȝazacne fuawec?
- 5** Eme ȝi wainj jufu-nane mâsi ecnepemu,
 i mufua-ȝarepe mananiñ.
 No rârec rârec kamacsac fokac i bârâriepe
 qowi jañe fisi rehacne nânijmu;
 erâ wâc qânâsac-ticne hetâtiepe
 ȝiczi fisirâ âtenȝajnenijmu.
- 6** No behepe foku uupic wânȝâj fuazejec,
 tieñne bâtâcne emasañ mi ezo
 â funjne mâreñ mi hecnezo
 eme hofâ â fâpâ wiaczí bârârâjneocmu;
 erâ karorac wâc aka hecnepe
 hoezi moc mi bâgunuckeocmu.
- 7** Anutu Tâpiri Qunqasaj Wofuñ e wainj jufu-ticne
 i Israe kikefuñ guruzi ekac;
 Juda mâreñ irec ȝic
 jañe jufu bianj-ticne enjopienj.

Eme bâbâtijte zâje fiha
wemo wiac fuawec? 3ika!
Tijne jujure zâje fiha
wemo wiac fuawec? Ki uu!

Nic sindajne janjere okacdâŋ

- 8 Jei, njic keci janje! Ficne ficne kângâc ro rauc
eraŋgopieŋ
â giene giene ro sakac efârenŋopieŋ,
ekupie sawane moc mi foocmu,
janjezia hae mâreŋ i rucke-fâreniŋmu.
- 9 Anutu Tâpiri Qunqasaj Wofuŋ ere dâŋ nore
hazecko huwec ine zinjuc:
“Jâmbomac, fic bocjahazi tuhutac ɳeraniŋmu,
ficsâko, ficbiaŋ i ru tâmiric sasawa efâreocmu.
- 10 Waiŋ jufu gie dâkâne 10 sâko irec fârîne
fuaocmu
i pake mocjaha irec sâc sawa;
â padi ukic târu moc saraniŋmu
irec fârîne fuaocmu ine râqâc mocjaha irec
sâc sawa.”
- 11 Jei, njic keci janje! Furicte faharerâ
izia opâ momori nânijte harac eeŋgopieŋ,
erâ ɳafeo dameŋ zora waiŋ nâhuc ɳekupie
manjeŋic fârorocke sâqoreekac.
- 12 Janje tiwâ ɜepc-jeŋicko waiŋ nâhuc,
gita kâriŋqaj â woŋgâŋ qahuc mimi ɳokac
ficneenŋopieŋ,
Wofuŋte eebapare ine mi manasuhuc
meqâreŋ-ticnere zâje mi fięŋgopieŋ.
- 13 Irec râsi janje njicfâc-nane acmâc jaha
niŋgiŋ-joparâ bacjopa raniŋmu;

ŋicomboŋfâc-jeŋic nânâre hâmoniŋmu,
 â ŋic guru dindiŋfâc-jeŋic opâre sipirick-
 eniŋmu.

- 14 Irec hâmoc hae e ŋic âmbâŋ nânâ iŋucne,
 e michawec-ticne anke sâqorekac,
 ehuc Jerusalemte fekicne guru
 â omâne guru qâcjopakac,
 erâ maŋnao ojowa qahuc foenjopien
 â ɜeri bari ehuc domaenjopien jané mâmâc.
- 15 Eme ŋic badapèc-jopazo
 â ŋicne ŋicne bawahac-jopazo
 â penaron ɢâŋe fienjopien jané maŋhuhun
 eniŋmu.
- 16 Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofunzi ine bâbâtïŋ
 gie-ticnere faio fekicne erâ domaoçmu,
 Tiri Anutu e tiŋne-ticnere fuŋne bataniŋkeme
 tiri juju-ticne tâtâc fuaocmu.
- 17 Eme lama janá jané jaŋacne mârenko tinac
 qinziŋ nânîŋmu,
 â jabanezi mafaníc janere tuhuo nâ gapec
 eniŋmu.
- 18 Jei, ŋic keci jané! Eeatucte repazi hehesic
 fâreeŋgopien,
 keretacte repazi tinac sâqocne fâreeŋgopien.
- 19 Ehuc ɢiŋuc mueŋgopien: “E fâro baoc me,
 gie-ticne ɢocnehec bame honenâj me;
 Israere Tiri rune mumupaŋ-ticnere fârîne
 bâqin-nâpohuc ware fisime ɢâŋitanaŋ!”
- 20 Jei, ŋic keci jané! Sâqocne mumbiaŋkehuc
 biaŋne musâqoreenjopien,
 dâpâcte tatamac muhuc

tatamacte dapâc mueñgopieŋ,
 hâtânera nocne muhuc
 nocnere hâtâne mueñgopieŋ.

- ²¹ Jei, ɳic keci jaŋe! Jaŋacnere manapie
 maŋqârâŋhec juŋgopeneŋ eekac,
 â jaŋacnere manapie
 wiac mana tarahuc eŋgopeneŋ eekac.
- ²² Jei, ɳic keci jaŋe! Waiŋ nânâre sawa ɗoqac sâko
 eeŋgopieŋ,
 â opâ momori bâmockeniŋte sawa qicwâŋzâŋ
 eeŋgopieŋ;
- ²³ bâbâmirin̄ monen̄te erâ ɳic bahachec dâŋ mu-
 taracneeŋgopieŋ,
 ehuc ɳic bahacmâc ine tiŋne juju-ticne mi
 mutaniŋkeen̄gopieŋ.
- ²⁴ Irec ɗoczi sopâc nanameŋkerâ ɗâseŋkeekac,
 â kecqaŋ hâmocnezi ɗocbâruŋko omaeekac,
 irec sâc gâtâ-jeniczi gârecke ɗan̄ eocmu,
 â âri-jeniczi rufe tinac ɳeiŋneocmu;
 jaŋe Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofunte
 sâcmutâc hetapaickembij
 â Israere Tiri rune mana suambiŋte iŋuc fua-
 jareocmu.
- ²⁵ Irec Wofunte kimbeŋzi ɳicfâcne
 bâruŋke-jarewec,
 erâ meticne wickerâ hecjopawec,
 eme tiki jaŋe qiqiteckembij;
 â qâŋqâŋfâc-jenic jawa iŋucne erâ hae ɗoŋao
 forambij.
 Eme sifu kimbeŋ-ticnezi mi qazue wahawec,
 â menezi mi betanjkehuc qin̄ herâ domakac
 jaha.

- 26 E ɻicguru moc taicko juŋgopien
 jaŋe qeq qajareme mananinmu,
 erâ mâreŋ qaqeŋnao juhapie woric-
 jopaocmu.
 Eme honeninj, qeqnea ɢocnehec fisinŋopien!
- 27 Nondenj-jeŋicko moczi moc mi betanjkekac
 me rândiŋkezo ekac,
 ɻejemana me guŋ fofo i arictac,
 umbika-jeŋic moc mi goronjkekac,
 kikehuhu-jeŋicte mucne moc mi tâcnekac.
- 28 Tepe motec-jeŋic qâteckekicne,
 tepe neŋgoc gurutucne fârepie bâmbâŋ
 qakac,
 becâscifâc-jeŋic janere kike ɢârâic buse tinac,
 keretac ɢafengâŋne oorâŋ mânâŋ tinac
 forisiekac.
- 29 Owa-jeŋic laionj ɻokacnere owa iŋjucne,
 laionj socqâri tinac owackeŋgopien;
 ɻurunjkehuc qowi-jeŋic kirâ bawisenŋopien,
 eme moczi moc mi jowac roocmu.
- 30 Eme irec erâ ɢoaŋ ira fânâŋ sâko fuaocmu
 i hâwec siri sâko irec fânâŋ iŋjucne.
 Ehame mâreŋko ɢâŋe firâ honezo,
 mi dapâc hâhâwicne fuazejec i!
 Â tatamac i wâc hâweŋ karoraczi sâockekume
 dadapâcne jaha fuaocmu.

6

Wofuŋzi Jesaja maŋbâwiŋ ecnehuc giedâŋ muc-newec

¹ Nicwofuŋ Užija hâmowec jara damenj ira ɢiŋuc honepo: Wofuŋ e eri ɻeŋe fekicne ɢorao ɻeha

ηaqi-ticne qaqejnezi ufuŋ fusucmawec. ² Newec irec faicnao serafim domambij fakec-jenjc mocte 6 mocte 6 jaha. Fakec jajaheczi ɗâŋe mai-jenjc sâockembij, jajaheczi kike-jenjc sâockembij, â jajaheczi furuc furuc qambilj. ³ Ehuc jaŋaczia wiwira ehuc kecžinjuc mumbij:

“Tiri, tiri, tiri, Anutu Tâpiri Qunqasaj Wofuŋ; eri tatamac-ticnezi mârenj sâc fuse rakac!”

⁴ Eme wiwira- jeñicte marac fânâŋ fuame fïcte woke qâtâc qiqiteckewec, â hosâczi fic fusucmawec. ⁵ Eme wirarâ mupo: “Jei, wenac epe, zi sipirickepemu, no micbipic-nane wâwâñâñhec, â ɻicguru micbipic-jenjc wâwâñâñhec janere ɻondenko juekopac; ehame ɗâŋe-nanezi Fekicne sâko, Anutu Tâpiri Qunqasaj Wofuŋ, e honekopac.”

⁶ Eme serafim janjeraonec moc e fitaczi alataonec ɗoc kine moc rorâ norao furuc furuc qarâ warewec. ⁷ Erâ izi micnane heuarâ muwec: “Honec, zi bipicge heuajec. Irec kiŋe bârâriekicne â sâqocnege bâtâmirekicne.” ⁸ Eme no Wofuŋ dâŋmarac-ticne ɗinjuc fuame manapo: “No mo sorepe? Mozi hata kiŋaŋ ranâreocmu?” Eme mupo: “No zi, sorecnuc.” ⁹ Eme muwec: “Rarâ ɻicguru keci ɗinjuc jazac:
‘Mamana i mananiŋ, erâ mi mana taraniŋ;
hohone i honeniŋ, erâ mi ɗâŋitanîŋ.’”

¹⁰ ɻicguru zi manjeñic basanajkec,
â hazec-jenjc bâbâzickec,
ɗâŋe-jenjc bâhâpoc;
eme ɗâŋe-jenjczi wiac mi hone taranžepien,
â hazec-jenjczi wiac mi mana taranžepien,

â manjeñiczi wiac mi manasu-hâmonzepien,
ehuc manjeñic mi bârisiepie mi bâpianj-
jopazo.”

¹¹ Eme no mupo: “O Wofuŋ, i mo dameñte
woñec?”

Eme muwec: “Wiac fuaocmu irec woñec:
Hae sâko ḡerançgopien i sesuctac fuarâ tuhu
eniñmu,
ficzi njic ḡokac tâmiric ḡeraocmu,
â mâreñ i kâte uupiczi bârârâñneocmu.

¹² Erâ Wofuŋzi njic taicko bârârieç-jopame,
haene haene behe-fârekupie ninin siarerer
fuarâ foocmu.

¹³ Eme tiwâne tejkonec wâŋ irec sâc juhapie
sifu sisipiric hâsine harierâ fisi-jareocmu
eme jâmiŋ me benjâc qafarapene
funjâtâne sawa ḡeekac iñuc fuaocmu.
Funjâtâne izi hâcne tiri ukic ḡeoñmu.”

7

Jesajazi Ahasi Wofuňte micdân âzâcnewec

¹ Juda ḡicwofuŋ Ahaži, Jotamte ḡokâ, Užijare
ṅosa, ere dameñko Siria ḡicwofuŋ Reziŋ â Israe
ṅicwofuŋ Peka, Remaliare ḡokâ, jahe Jerusalem
rauckenicie momori rocjoparâ fisipic, erâ ro rauç
enict eipiepic. ² Dawidire tuc qarâ juwec e dâŋ
ziñuc âzâcnepie manawec: “Siria â Eferaim jahe
zâzâfic ekopirec.” Eme dâŋ i manarâ e jahacne â
ṅicfâc-ticne jañere buhândâŋ qarac qarac qawec,
mâñâŋ fisirâ kâtejâc itiriñkeekac irec sâc.

³ Wofuŋzi ine Jesaja ziñuc âzâcnewec: “Go
faharerâ ḡokâge Sea Jasubu jowatec ra Ahaži

bâfuānic, ine faicpec riqic ɳekac irec opâwâc tarakacko hatamecko qoruc qaqajac ɳic ere mârenko hâcne. ⁴ Bâfuarâ ɿiŋuc âzâc nec: ‘Aimun juhuc buge mâtenkeoc, mi hâwigguoc. ɿocmimiŋ jajahec hosâc qahuc fokopirec ɿi, Reziŋ â Siria erâ wâc Remaliare ɳokâ aaric-jenictê zoc hâcne, irec manje mi omaeoc. ⁵ Siria e Eferaim â Remaliare ɳokâhec dâŋ qagarehuc ɿiŋuc mumbin̄te: ⁶ “Ajoc, Juda mârenko ferâ hâhâwic bâfua-jarenaŋ, erâ mâren i nâŋâc ruckerâ maŋnao Tabele ere ɳokâ âkendâŋnepene ɳicwofuŋ ejarezejec.” ⁷ Wofuŋ Anutuzi ine ɿiŋuc mukac:

Dâŋ i mi sanankezejec,
â fârine mi fuazejec.

⁸ Siria ere qizec Damasko,
â Damasko ere qizec Reziŋ.

(Injuc ine mi fofeočmu jara 65 mi taraha Eferaim qâtâtiezo, eme jaŋe ɳicguru moc buc mi junin̄mu.)

⁹ Â Eferaim ere qizec Samaria
â Samariare qizec Remaliare ɳokâ.
Â ɳoŋe mi mana ɬakienuŋmuo
ine sanankerâ mi jufeniŋmu.’ ”

Jesajazi Imanuere findaŋdâŋ muwec

¹⁰ Eme Wofuŋzi Ahaži harierâ ɿiŋuc âzâcnewec:
¹¹ “Go mutec Wofuŋ Anutugeraonec fuŋne qaqa mâsi moc juwickonec jâmbâŋ, hâmoc haeonec, me faickonec jâmbâŋ fua-garezejec.”
¹² Ahaži eki ine muwec: “No wiac iŋucnere Wofuŋ sâcne mi esâickepemu.” ¹³ Eme Jesajazi muwec, “Dawidire qâricfâc ɳoŋe mananiŋ: ɳoŋe

ηic tatakic bâfua-jareenjopieŋ irec manapie afeckeakte Anutu-nane iñuc jaha ecneenjopieŋ me? ¹⁴ Irec Wofuŋ e jahac fuŋne qaqa mâsi moc bâfua-ŋareocmu. Manaŋgopieŋ, ηokac socqâri e motec kiweckerâ roocmu, erâ ʒâŋe-ticne Imanue muocmu. ¹⁵ Motec e sâqocne qiqikinj â biaŋne sasakare irec mamana fuacneme susu râqârekicne â banjac nâhuc juocmu. ¹⁶ Â motec e sâqocne qiqikinj â biaŋne sasakare irec mamana mi fuacneha ine ηicwofuŋ jajahec, hâhâwic-jekic bajungopieŋ jahe mâren-jekic biac tuhu fuarâ foocmu. ¹⁷ Wofuŋ e go â ηicfâcge â mamacgere kikefuŋ ηoŋerao wiac hâhâwicne bâfuaocmu, wiac iñucne Eferaimzi Juda beheweckonec juwefukicne dameŋ ηonden irec maŋnao moc mi fuawec; Asiria ηicwofuŋ hâcne mume fisiocmu.”

¹⁸ Dameŋ ira Wofuŋzi Aigita mâreŋte opâ sâko gecnao neŋgec junjopieŋ fungaŋke-jareocmu, â Asiria mâreŋko bitu junjopieŋ jané wâc fungaŋke-jareocmu. ¹⁹ Eme jané fisi-fârerâ opâwâcko â hârâc huec, jâc dutune dutune â sopâc kecqaŋ bârârâŋne-fârerâ foniŋmu.

²⁰ Dameŋ ira Wofuŋ e opâ sâko ocniŋucnaonec sâqe kiruŋ giedâŋ mucneocmu, Asiria ηicwofuŋ hâcne, erâ sâqe izi qizec susuc â kike ʒâwâ-ŋejic rofâreocmu, ehuc meczâwâ mâmâc omaeocmu.

²¹ Dameŋ ira ηic moczi bulimakao ηokacne socqâri moc â lama jajahec iñuc sawa bacjopa juocmu. ²² Eme qowi iñucnezi susu bocjaha bâfuacnepie susu râqârekicne nâhuc juocmu; mâren ira ηic tiwâne juniŋmu jané sasawa susu râqârekicne â banjac nâhuc juniŋmu hâcne.

²³ Hae mâreñ mocko dameñ ȝiŋuczia wainj jâcne wâñ tauſen̄ domaŋgopien̄, furi-jeñic 500 kina, mâreñ iŋucnao dameñ ira bacmandañ â fâpâ uupic fuaocmu. ²⁴ Bacmandañ â fâpâ uupiczi mâreñ i rofârehâ ȝiczi ira fisioc tepe neŋgoc-ticne fitackerâ tepe motec-ticne ameckerâ fisiocmu. ²⁵ Â mâreñ facne facne kinonzi he bâfâuc ehuc jukicne, ira ȝiczi bacmandañ â fâpâ uupicte hâhâwic erâ mocwâc mi fisiniŋmu, aricne, mâreñ i lama bulimakao qikiŋne-jarepie âtehuc juninjmu.

8

Porofete ȝokâ-ticnere ȝâñe

¹ Eme Wofunži nazarâ muwec: “Tafe sâko moc rorâ qâreñ ȝiczi wowosene qâreñkehuc ȝiŋuc râec: ‘3i Biacflic Fârosakac ere wiac.’” ² Eme no mumutaniŋ ȝicfâri jajahec, fuŋne-nane mutaninjkenicte rocjofapo: Taha bapa Uria, erâ ȝekaria, Jeberekiare ȝokâ. ³ Erâ ȝonâŋ-nane porofete ȝokac erao rape motec kiweckerâ rowec. Eme Wofunži nazarâ muwec, “ȝâñene Biacflic Fârosakac muzemec. ⁴ I ȝiŋucte: Motec e ‘Mac-mae’ â ‘Neŋgoc-mae’ sâcne mi muhame Damaskore mafa â Samariare mâriri i Asiria ȝicwofuňtao ameckerâ raniŋmu.”

⁵ Eme Wofunži harierâ ȝiŋuc nazawec: ⁶ “Njcguru keci jañe Siloa opâ munajne i suŋgiŋkehuc Rezin â Remalia ȝokâ-ticne jahere maio hâbi-jeñic goronkekac. ⁷ Irec ȝiŋuc manac, Wofunži Eufrata irec fusine qiqicne â bocjaha sore-jarekac: Asiria ȝicwofuň â tâpiri qunqasaj-

ticne hâcne, eme izi moŋgenj-ticne qâuruckerâ tucduŋ-ticne fotâcne-fâreocmu. ⁸ Erâ rumi-ticnezi âkežurâ Juda mâreŋ fotâcnehuc qâuruckeme upe-jenicko qaocmu; o Imanue,fafakec-ticne qaratieme mâreŋge ɳifec â ɳifec qofacke-fâreocmu.”

- ⁹ Nic gurune gurune aaric mana-bipiehuc
bipic tatara enzepien,
mâreŋ wiwickonec ɳoŋe hazec
râe-fârenzepien.
Wiac emoc bâmoc eku bipic tatara enzepien,
wiac emoc bâmoc eku bipic tatara enzepien
hâcne.
- ¹⁰ Dâŋ mu biric enzepien, eme fârimâc ezejec;
dâŋ musanajkenzepien, eme waha qazejec.
Anutu e nâŋehec jukac hâcne.

Wofuŋ mocjaha aran̄ bacnezo

- ¹¹ Wofuŋzi mesanaŋ-ticne fai-naneo râehuc ɳicguru zi janere hata âtezipore uŋ ɿŋjuc nazawec: ¹² “Nîcguru zi jaŋe manapie doc bapa dâŋ ekac, dâŋ irec manapie doc bapa dâŋ mi efârezejec, erâ jaŋe hâwic-jopakac wiac irec hâwic-ɳopame qarac qarac mi qanzejen.
- ¹³ Aricne, ɳoŋe Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ ere manapie tirimoc ezejec; ɳoŋe ere manapie hâhâwicne â aran̄ babacne ezejec. ¹⁴ Eme eki tiri jujure funqizecne eocmu, erâ Israe guru jajahec ine kike hehepiric qânâ â heheariwe buse ejacteocmu, â Jerusalem rune wiwitic â bitiŋ ejareocmu. ¹⁵ Eme bocjahazi ira heariwerâ

waha jopahuc qanžaŋ-jopaocmu, erâ wâc bitiŋko kicjopame roc-jopazo.”

¹⁶ Mumutaniŋ dâŋ i foforierâ zâfickezepac, mu qaqazu dâŋ i mamana motecfâc-nane jaŋere maŋko râehuc basanaŋkezepac. ¹⁷ Wofuŋ, zâŋje mai-ticne Jakobore kikefuŋ bâsoŋke-jarekac, e hâcne woŋeckepemu â ere mamanac jupemu. ¹⁸ Maŋgopien, no â motec jahec-nane, Wofunzi narec-jofawec, nâŋje Israe maŋnão Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ, Zion tikio juekac, eraonec ma â sowi enjopenen. ¹⁹ Eme jaŋe zinjuc ŋazaniŋmu: “Noŋe bawe â fanfan indiŋ-jopapie sanucko â fufuŋgaŋko dâŋ mufua- ŋarenzepien.” Me ŋicguru moc jaŋe nemufâc-jeŋic sâcne mi indiŋ-jopaniŋmu me? Me jujune jaŋere erâ hâmokicne jaŋerao iindiŋ mi râezo me? ²⁰ Mu qaqazuc dâŋ â mumutaniŋ dâŋ irapec hazec râezo! Jaŋe dâŋ muŋgopien i bajuku ine jâmbomac furic tatamac moc mi bâbâfuane. ²¹ Nic injcne jaŋe busâqoc mana utuckehuc â nânâre sâqorehuc hae mârenj sicne fotâc eniŋmu. Ehuc nânâre hâmoku mana gâpârerâ ŋicwofuŋ-jeŋic â Anutu-jeŋic musoriŋ-jofaniŋmu. ²² Ehuc zâŋje faic fipie feocmu â juwig mârenko fipie huocmu; erâ maŋgopien, wiac honeniŋmu i busâqoc â dapâc â hâhâwicte uupic wânzâŋ, irec duŋdapâcko raži sanaŋkeniŋmu.

9

Wama ŋicwofuŋ fuerâ guriŋ bapa gie baocmu

¹ Erâ hâhâwic maŋko juhapie dapâc fowec i mi fosanaŋkeocmu. Mârâc dameŋko Wofunzi Sebuloŋ â Naftali mimi busâqoc bâfua-jactewec,

Žâhec dameňko ine riqic hata, Jordan ocniňuc mâreň fokac, qâpuc jaňere hae mâreň irec žâje biňe bafahareocmu.

² Njicguru dapâcko hata junjopienzi zoctamac sâko honeňgopien,

â mâreň dapâcnao ńec juc enjopien janje tamae-jarekac.

³ Go njicguru basawec- jopakic â bubiaň bâňqârâňke-jarekic;

maigao zeri enjopien i nânâ nânâsuo zeri fuaekac irec sâc,

â râsi janere mafa bâtâc bahuc aňac-jopaekac iňuc hâcne.

⁴ Tagi kimac-jopawec â reň qawe-jeňic nâwec

â bâbâzâic njic ere qaruc i qazu behec ekic,
Midiante dameňko fuawec irec sâc.

⁵ Momori zikao kike saoň qaeňgopien janere kike-huhu

â ńaqi soc rurua i zocte nânâ efârekac.

⁶ Nâňâc qie moc fua-nârekac, ńokâ moc tahac-nâpokicne,

eme guriň bapa gie i ere qawe foocmu.

Žâne-ticne ſiňuc muzo: “Mâsi-Hata-Bâbâfua,
Tâpiri-Anutu,

Juju-Sanaň-Mamac, Wama-Nicwofun.”

⁷ Guriň bapa gie-ticne ńjeratie rame wama fofo sanaň foocmu,

Dawidire eri ńeňeo â mâreň sâc guriň baocmu;

eme ere bâbâtiň â tiňne jujuzi eri ńeňe-ticne bafaharerâ dopeckeme ſiňuczia ńekaczí ńerahuc juzokac.

Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ ere ʒoqaczi
wiac i bâfuaoçmu.

Wofuŋzi Israe njic kimbeŋ qajarekac

- 8 Wofuŋzi Jakobo okacdâŋ moc râecnewec,
dâŋ izi Israe fainao waha qaocmu.
- 9 Eme njic sasawa hone manac eniŋmu, Eferaim
guru â Samaria rune,
manfefe â penaroŋ ehuc ʒiŋuc mumbiŋ jaŋe
hâcne:
- 10 “Qoracfic ʒaŋkewec irec okacne busefic ba-
naŋmu,
nemuja farawec irec âkehoc jâmâzâc
saranaŋmu.”
- 11 Eme Wofuŋzi guguriŋfâc-jeŋic tâpiri jareocmu,
â râſifâc-jeŋic suruc-jopame fisi-jareniŋmu.
- 12 Siria njic ʒoaŋ wewefunaopec â Filisa njic huhu-
naopec,
jaŋe Israe njic mauc fufusuc ki nâc
ejareŋgopieŋ.
Eme sifu kimbeŋ-ticnezi mi qazue wahakac,
â menezi mi betaŋkehuc qiqiŋ herâ domakac
jaha!
- 13 Eme njicguru jopa bâtiŋ ejarewec jaŋe erao mi
risiembij,
â Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ e wira basac
mi ecnembij.
- 14 Irec Wofuŋzi Israe qizecne â gecne mâmâc
hetâcnewec,
fuŋne â botâŋne i ʒoaŋ mocjahao iŋuc hâcne
ecnewec.
- 15 Njic ranqanŋne â ʒâŋe biŋehec jaŋe qizecne
enqopieŋ,

â porofete burecdâŋ mumufua jaŋe ine
gecne.

16 Nicguru zi micne bajareŋgopien
jaŋe jojowac ɳic bâbâsifucne
â bâjâpec-jopaŋgopien jaŋe
sisipiricte biŋe eŋgopien.

17 Irec Wofuŋzi ɳicmotecfâc-jeŋic jaŋere mi
anŋackekac,
â hozec bekâfâc-jenic busâqoc mi mana-
jarekac.

Jaŋe ɬeŋgomá sindaŋne â sâqocne bapa
hâcne,
â micjeŋiczi mutucdâŋ sasawa muenŋopien.
Eme sifu kimbeŋ-ticnezi mi qazue wahakac,
â menezi mi betaŋkehuc qíŋ herâ domakac
jaha!

18 Sindaiŋ hârindanži zoc iŋucne bâruŋkekac,
i ɬoczi sopâc â saparac ɬâtâcneekac
erâ wâc kâte uupicko qâhâsârâ ɬaekac
iŋucne,
eme hosâcnezi ririsiehuc hâŋ feekac.

19 Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋte kimbeŋ izi
hâcne
ɬocbâruŋ erâ mâreŋ ɬâtâcnekac,
eme ɳicguru jaŋe ɬocte nânâ eŋgopien,
â qoqomâzi aakic mi eŋgopien.

20 Fâreopeč ki nâc ejarerâ mi sâcjopakac,
qanaopeč qâcjoparâ mi gapec-jopakac;
qoqomâzi nânâc eŋgopien.

21 Manasezi Eferaim nakac â Eferaimzi Manase
nakac,
erâ turerâ Juda râsi ecnekopirec.

Eme sifu kimbeñ-ticnezi mi qazue wahakac;
 â menezi mi betañkehuc qinj herâ domakac
 jaha!

10

- ¹ Jei, sâcmutâc dâñ hehesicne âkendâñ ñic ñoje!
 Jei, ro waha âte eejare dâñ qâreñkehuc ñeñe
 ñoje!
- ² Nic qarâ suriñne janere dâñzi mumutinj ñic mai-
 jeñicko
 fârimâc eoc te guriñne baençopieñ,
 â ñicfâc-nane hapetac mumutinj sakare-ja-
 reñgopieñ.
 Hozec wiac biñe-jeñic bâkiri bajareñgopieñ,
 â bekâ mâsiñ janere wiac kâñgâc jowac
 roeñgopieñ.
- ³ Okac dameñ maic-ñopame wenac eniñmu?
 Â mânâñ sâqocne taickonec fisime wena
 raniñmu?
 Morao wiserâ rapie bafic-ñopaocmu?
 Mafa mâriri-jeñic wena soñkepie foocmu?
- ⁴ Kâpâcwâru ñic janere guruo babarâ juju,
 me qâhâmoc-jopakicne ñonden-jeñicko fofo,
 wiac i sawa fua-ñareocmu.
 Eme sifu kimbeñ-ticnezi mi qazue wahakac,
 â menezi mi betañkehuc qinj herâ domakac
 jaha.

Wofuñzi Asiria ñic giedâñ mujarewec

- ⁵ Jei, Asiria e kimbeñ-nanere qaruc
 â aaric-nanere kâcbijñ ekac.
- ⁶ No ñicguru sindañne jopaocte sorekopac,

kimbeñ-nane hurembiñ jañerao giedâñ muc-nekopac;
e mafa-jenjc jowac rohuc huhure-jenjc rauck-ezejec,
ro waha âte ejarekume hatao goteñ iñucne enzepieñ.

⁷ Eki ine iñuc mi mañkekac â mañnezi iñuc mi manasukac;
e sisipiric gie baocte añaçkekac,
â ñicguru omaec-jopaocte mukac i afecne mâcne.

⁸ E zinjuc hâcne manasukac:

“Micnefâc-nane jañe ñicwofuñ sasawa i!

⁹ Kalono hae e Kakemisi hae ere sâc mi ewec me?
Hamati hae e Arapada hae ere sâc mi ewec me?

Samaria e Damasko ere sâc mi ewec me?

¹⁰ Menanezi ñicguru jopapo jañere nemuqâñzi Jerusalemnec
â Samarianec jañere siric-joparâ kâcqene domambîñ,
eme no sifu mi bâipiec-jopapo.

¹¹ Irec no Samaria â qâñ qâqâtâcfâcne wiac ejarepo,
sâc ijaha Jerusalem â nemuqâñfâcne mi ejarepemu me?”

¹² Eme zinjuc fuaocmu: Wofuñzi Zioñ tikio
â Jerusalemko gie-ticne batara-fârerâ Asiria
ñicwofuñ mañfefe-ticnere â pepec zâñe fifi-ticnere okacne râcneocmu. ¹³ E zinjuc hâcne mukac:

“No menanere tâpirizi gie i bapo

â mamana fonarekacte mañqârâj-nanezi
epo;
no njicguru mâreñ-jenicte ma bârârieipo
â moneñ mafa rowañ-jeñic omaepo,
erâ eri neñeo ñembij jañe herândij-jopapo,
i bulimakao njicnezi mâsi eekac irec sâc.

¹⁴ Nicguru jañere mafa mâriri rowañ
i menanezi wawañ sesuc iñucne bâfuawec;
â njiczi wawañ hândâj ro amec eeñgopierj,
iñuc mâreñ sâc wiac ro nusec epo.
Eme moczi moc fakecnezi qiriñ mi qawec,
me micne ankerâ dâñ wâc mi dâñewec.”

¹⁵ Hâc, njic nânâc râriczi jâc wiac qaençopenenj,
râric izi sâcne pepecne enâreocmu?
Me sege baençopenenj izi penaroñ dâñ
muocmu?
Hutizi wemocko njic rorâ fotarieocmu?
Me qaruczi wiac jujune rorâ bâfeñneocmu?

¹⁶ Irec Wofuñ, Anutu Tâpiri Qunqasañ Wofuñ,
e Asiria momori biuc sâkohec jañe hucsanañ
sore-jareocmu,
â eri qarawenj-jeñic turuñkeme bâruñkerâ 3oc
iñucne zaocmu.

¹⁷ Israe ere tatamac izi hâcne 3oc eocmu,
Tiriñic-ticne eki 3ocbâruñ eocmu;
erâ fâpâ uupic â sopâc-jeñic i 3oañ mocjahao
zarâ zâseñkeocmu.

¹⁸ Eme jâckâte â jufu-jeñicte eri biañ
i Wofuñzi bâsiroweme fuñgâtânehec
omaeocmu,
hucñic moczi fofeku mâc omaeekac irec sâc.

19 Ekume jâckâte-jeñicte tiwâne jahec mac domaocmu,
żarene motec piticne moczi wose qâren eene.

20 Damej ira Israe ɳic tiwâne â Jakobore kikefunj nâfocne jañe imac-jopawec erao mocwâc mi roweckenijmu; mâcne, jañe Wofuŋ, Israere Tiri rune erao jâmbomacko roweckenijmu.

21 Tiwânezi risienijmu, Jakobore tiwânezi momori Anutu erao risienijmu. **22** Israe ɳicguruge hâwecte mongej iñucne sawebipienijmuo sifu tiwâne sawa risienijmu. Ima bâroŋ mupaŋkekicne izi bâbâtijhec opâ rumi iñucne fisiocmu. **23** Wofuŋ, Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ, eki mâreŋ sasawa ira ima bâroŋ fuaocte mupaŋkewec irec sâcko bâfuaoocmu.

24 Irec Wofuŋ, Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ, e ziñuc mukac: “O ɳicfâc-nane, Zionko junjopienj, mârâc Aigita jañe qaruczi ɳopahuc kâcbij fotarie-ŋarembij irec sâc Asiria ɳic jañe enarehapie mi hâwic-ɳopazejec. **25** Damej bembeñne mac tarame kimbeñ-nane omaeocmu, eme aaric-nanezi jañe bâsirowec-jopaocte fahareocmu. **26** Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋzi ʐika fotarie-jareocmu, Midian ɳic Orebe qânâo jopawec iñuc; erâ gunu-ticne hâwecko sicneocmu i Aigita ɳic ejarewec iñuc eocmu. **27** Eme damej ira Asiriare mafa qawegaonec ɳetara wahaocmu â tagi-ticne upefuŋgaonec rârieocmu.”

Asiria ɳic jañe râsi fisizo eŋgopienj

- 28 Râsi jaŋe Rimon haeonec faharerâ Ajata haeo
fisiŋgopieŋ,
Migiron hae jâururâ mafa-jeŋic Mikimasi
haeo guruckenŋopieŋ.
- 29 Qaqahasicnao fotâcnerâ Geba haeo ŋafeme
fombiŋ.
Rama hae rune qarac qarac qanŋopieŋ,
Saulore Gibeal irec rune wiseŋgopieŋ.
- 30 Galim haeru owa ruruckenŋiŋ!
Laisa ŋic ŋoŋe hazec râeniŋ!
Anatoti rune ŋoŋe micjeŋicko roninj!
- 31 Madamena jaŋe tâtieŋgopieŋ,
Gebim rune wise tâmireŋgopieŋ.
- 32 Miŋec zoaŋ Noboo fisirâ hae i sakareniŋmu;
biac Žion ŋecjucfâcne jaŋere tiki,
Jerusalem tiki hâcne,
i mejeŋic wickehuc ackeniŋmu.
- 33 Manakic, Wofuŋ, Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wo-
fuŋ,
e qicwâŋzâŋhec ehuc jâc botâŋne fackeocmu,
â zorarâ fekicne qafarac-jopaocmu,
ehucfefec sisiric ekicne jaŋe bâurunŋ-
jopaocmu.
- 34 Kâte mimiŋ uupicnehec râriczi kiocmu,
â Lebanon jâmâzâc hawari bian i faraocmu.

11

*Isaire oso gitecnezi guriŋ bapa gie tiŋne
baocmu*

¹ Isai jâctuczi gitec heocmu,

funjâtâ- ticnaonec gitecne moczi wefurâ
fârine bâfuaoocmu.

- ² Wofuňte Mârozi ere faio fohuc juocmu,
mañqârâŋ mâro â mañfânâŋ mâro,
mumutâc mâro â tâpiri mâro,
mamana mâro â Wofuŋ aran̄ bapa mâro.
³ E Wofuŋ aran̄ babacnere aŋac bajuocmu.

E ɍâŋezi sawa honehuc dâŋ mi mutaraocmu,
me hazeczi sawa manahuc sâcne mi mu-
sanâŋkeocmu;

- ⁴ e hapetac jaŋe tiŋne jujure sâcko dâŋ mutara-
jareocmu,
â mâreŋko mañhuhuŋ jungopieŋ dâŋjenjc
sâckoa dopeckeocmu,
e micticnere gunuzi mâreŋ qaocmu,
â micbicpic- ticnere rombâŋzi sindaŋjc
qâhâmoocmu.

- ⁵ Tiŋne jujuzi ombâŋ ɻaqi-ticne eocmu,
â erâ-eesanâŋzi becsahac-ticne eocmu.

- ⁶ Eme kâte qâto e lama motecnehec jojowac
junicmu,
â qowi mimicne lepad, e noniŋ motecnehec
fofo wirec fonicmu.
Bulimakao motecne â kâcqene wokemanjhec
jahe laionjhec ââgo eniŋmu,
ehame motec qienezi hone soŋaŋ ejareocmu.

- ⁷ Bulimakao â qowi mimicne bea jaŋe qâqâtec
juhuc nânâ nânijmu;
â motecfâc-jenjc jaŋe mâmâc ɻec foc eniŋmu;
laionjzi ine bulimakao iŋucne kecqaŋ nâocmu.

- ⁸ Motec susuoneczi qotâ e jâchawecko foha masir-ickeocmu,
 â motec gegecnezi sopâc homa usurajkeocmu.
- ⁹ Tiri tiki mâreñ-nane ñifec â ñifec,
 ira bâbâzâic â sisipiric moc mi fuaocmu;
 Wofunte funje mamanazi mâreñ fusucmaocmu,
 hâweczi zâkâñ-ticne bârârâñne-fâreekac irec sâc.
- ¹⁰ Dameñ ira Isai gitecnezi qâpuc ñicguru ma doma-jareocmu, ma i bâfuaniñte ñicne ñicne babasa gie banijmu, â fic hae-ticne eri tatamacnehec ñeocmu.

Nic zanžajne janje saoren qahuc risieniñmu

¹¹ Dameñ ira Wofunzi meticne harierâ sicneme arec 2 eocmu, ehuc ñicfâc-ticne tiwâne jurançopien bârisiec-jopaocmu; Asiriaonec, Aigitaonec, Patarosionec, Etiopianec, Elamkonec, Sinaonec, Hamationec â Hâwec mâreñkonec nusec-jopaocmu.

- ¹² E qâpuc ñicguru ma âkendâñne-jareocmu
 â Israe guruonec tunjopakicne qâzuc-jopaocmu;
 ehuc mâreñ qañejne 4 irecnec Judanic bâtâtiec-jopakicne janje qânusuc-jopaocmu.
- ¹³ Eme Eferaimzi Juda iiñguuñ ecneekac i omaeocmu,
 â Juda qaisockeengopien janje siroweniñmu.
 Eferaimzi Juda iiñguuñ mi ecneocmu
 â Judazi Eferaim mi qaisockeocmu.

- 14** Jahe hâweckopec Filisa ɳic tiki-jeñicko ȝocnehec fenicmu,
erâ ȝoaŋ wewefuopec ɳic fisi-jarerâ mafajenjc jowac ronicmu.
Erâ Edom â Moabi ɳicguru rauc-jopanicmu,
ehame Amonjic janę micjekic reñkenijmu.
- 15** Eme Wofuŋzi Aigita mârenṭe hâwec razikicne i
mume omae-fâreocmu,
erâ meticne Eufrata opâopec sicnehuc
micrombâŋ fâronezi ficneme tâtiehuc
opâ piticne 7 fuame ɳiczi fotâcnepie kike-
jenjc mi bânâŋkeocmu.
- 16** Eme ɳicfâc-ticne tiwâne juniŋmu
janere biŋe Asirianec hata sâko fua-jare-
ocmu,
Israe ɳic Aigita mârenkonec warezo ehapie
hata fua-jarewec irec sâc.

12

Dan̄ge mumuteŋ gae

- 1** Dameŋ ira kecžiŋuc muzokic:
“O Wofuŋ no dan̄ge gazape;
go kimbeŋ qanaremenj,
eme kimbeŋgezi râriehame bâmiriŋnumej.
- 2** “Jâmbomac, Anutu e bâbâpiŋ-nane;
mamanasiŋ fonarekacte mi hâwicnukac.
Wofuŋ Anutu e tâpiri-nane â mumuteŋ gae-
nane,
eki sisipirickonec bataracnuwec.”
- 3** Noŋe bâbâpiŋte opâ ȝâŋeonec
ȝeri ehuc fia nâc eniŋmu.

- ⁴ Erâ damej ira kecziñuc muniñmu:
 “Anutu dañge âzâcneniñ,
 zâñe-ticne wâsickeniñ.
 Nicne ñicne jañerao eebapa-ticne muromack-
 eniñ,
 zâñe biñe-ticne faharekac i mufua-jareninj.
- ⁵ “Wofuñ e gie basarickewecte mucne bacneniñ,
 erâ mâreñne mâreñne muromackenij.
- ⁶ Zion ñecjucfâcne zeri bari eniñ,
 Israe ere Tiri rune ñonden-ñenicko fekicne
 jukac.”

13

Babe haere bararuñ dâñ

- ¹ Jesaja, Amozire ñokâzi Babe haere bararuñ dâñ hone manac ewec zine hâcne:
- ² Tiki burocnao qeñ qajareniñ,
 owa ruruckerâ wira-jareniñ;
 meoric qajarepie ñicbomboñ jañere motâc
 sâkoo ražiniñ.
- ³ Bâwosâec-jopakicnefâc-nane jañe
 no nahac giedâñ mujarepo,
 qac momorifâc-nane kiwac qawac boc
 eeñgopieñ,
 jañe kimbeñ-nanere fârine bâfuaniñte biac
 hefârec-jopapo.
- ⁴ Mananinj! Tiki botâñko ojowa sâko fuakac,
 ñic guru dindinj jañere miczonzoñ iñucne.

Mananiŋ! Njicwofuŋ â gurufâc-jeŋic erâ njic
gurune gurune
tumajnepie fânâŋ sâko fuakac.

Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ e momori
guru hone manac ejarekac.

- ⁵ Jane mâreŋ zorickonec ware fisingopien,
mâreŋ qaŋeŋnaonec hâcne.
Wofuŋ â kimbeŋ-ticnere babaſicfâc
jane mâreŋ sâko mâreŋ bâsiroweninje
fisingopien!

⁶ Kio owa eniŋ! Wofuŋte dameŋ bemberŋkekac i;
sisipiric tinac tâpiri runeraonec wareocmu
hâcne.

⁷ Irec njic mejeŋic furu jaha betanjke-fâreocmu,
â njic sasawa manjeŋic omae-fâreocmu.

⁸ Jane bipic tatara ejareha me kike- jeŋic
râŋgeŋkeocmu
â zâic fua-jareocmu;
ŋokac gozi kicjopame risimbiŋne qaeŋgopien
irec sâc eniŋmu,
jane sasawa zâŋezi hohone eniŋmu,
ehuc zâŋe mai-jeŋic i ʒocbâruŋ iŋucne eocmu.

⁹ Manangopien, Wofuŋ dameŋ-ticne i qeŋ bipine-
hec,
aaric â kimbeŋ- ticnere ʒocbâruŋhec
fisiocmu,
ine mâreŋ ima bahuc,
fainao sâqocne bapa jun̄gopien jané
bâsirowec-jopaocmu hâcne.

¹⁰ Sambâŋko bâpiŋ ŋeran̄gopien
raru â demen qafâc hawari fuŋne fuŋne

- janje tatamac-jeñic sakarenijmu;
 zoan̄ e wefu wefuhuc jaha gâpâreocmu
 â mosa e tatamac-ticne sakareocmu wâc.
- 11 Eme no mâreñ sâko mâreñ sindaj- ticnere
 okacne râcnehuc
 ñic hehesicne janje kiñ bahac-jenicte jopa
 bâtiñ ejarepemu;
 ñic zaubacne pepec penaron̄-jenic qape
 omaeocmu,
 â ñic bâbâžaic jañere sahac fefe i bawa-
 hapemu.
- 12 Noni mupe ñiczi afecne sawa erâ
 gol ematauckekicne fokac irec sâc mi ju-
 niñmu,
 â mâreñiczi Ofiri mâreñko gol forakac
 irec sâc wâc mi bâfuaniñmu.
- 13 No irec hâcne sambâñ itiriñkepemu,
 â mâreñ e qirin̄ qahuc ñeñe-ticnaonec
 ñerârieocmu,
 i Anutu Tâpiri Qunqasañ Wofuñ ere aaric â
 kimbeñ-ticnere dameñko fuaocmu.
- 14 Nonin̄ hetâtiec-jopakicne
 â lama guru ñic moczi ro qâzuc mi ejareekac,
 irec sâcko juhuc moc e jahacne guruo
 zuhuckeocmu,
 â moc e jahacne hae mâreñko wiserâ raocmu.
- 15 Ehame bâfuac-jopaniñmu sâc âke
 hâmoc-jopaniñmu
 â rocjopaniñmu sâc zikare nânâ eniñmu.
- 16 Â qiefâc-jeñic ine zâhe fai-jeñicko henžan̄
 qanžan̄-jopaniñmu;
 ficjeñickonec mafa wiac fiuc rorâ
 bawiseniñmu

â ɻokacfâc-jeñic bâsâqorec-jopaniñmu.

- 17 Manançgopieñ, no Medençic qafeñ-jopape râsi ejarenzepieñ;
 jañe siliware manapie fârimâc eekac
 â gol irec añaç wâc mi bajueñgopieñ.
- 18 Tepe-jeñiczi ɻicmotec muruc-jopaniñmu,
 qâric jañe neñgoc bumañkoo fohapie mi akic-
 jopaniñmu,
 â ɺâhe-jeñiczi naru motec honec- joparâ
 busâqoc mi mana-jareniñmu.
- 19 Eme ɻic gurune gurune jañere femicne,
 Kaldea ɻic jañere eri tatamac, Babe hae
 hâcne,
 e Anutuzi Sodom â Gomora
 bâsirowec-jofawec
 irec sâc jaha fuacneocmu.
- 20 Mimiñzi qâric tuhutac fohuc juocmu sanañ;
 Araba ɻic moczi qoruc boze-ticne ira moc mi
 fâreocmu,
 â lama soñan jañe lamafâc-jeñic mâreñ ira
 moc mi ejarepie waha fomananiñmu.
- 21 Aricne, kâte qowi mimicne jañe ira waha
 fomananiñmu,
 â ficjeñic i bioc bioc wiþezi fusucmaniñmu;
 hae mâreñ ira qera jañe juhapie kâpâ jañe
 gae woniñmu.
- 22 Njicwofuñ ficko kâte qâtozi qâñkehuc juniñmu,
 â eri añaç ficko qowi mimicne jañe juniñmu;
 wiac iñuc fuaocte dameñne bembeñkezo
 ekac
 â ɶoañ gie bapa-ticne boc mi ɶoraha fisiocmu.

14

Babe ɳicwofuŋ okacne fuacneme âke sisic gae hembiŋ

¹ Eme Wofuŋ e Jakobore busâqoc manahuc Israe ɳic harierâ bâwosâec-joparâ mame sâko hae-jeñicko râec-jopame junijmu. Ehame jaba jaŋe qâtec-joparâ Jakobore kikefuŋko ɣuhuckenijmu. ² Eme Israe kikefuŋzi ɳic gurune gurune rocjoparâ hae mâreŋ-jeñicko bacjopa ranijmu; ehuc rauc-jopapie Wofuŋte mâreŋko kiŋaŋ ɳic ɳokacfâc-jeñic erâ junijmu. Israe ɳic jaŋe iŋuc ehuc mârâc kâpâcwâru bacjopambinj qâpuc i jaŋe hâcne kâpâcwâruo râec-jopaniŋmu â guguriŋfâc-jeñic jumbiŋ jaŋe ɳicbomboŋ ejareniŋmu.

³ Eme Wofuŋ e ɣârâ hâriŋ â ɣâic serereŋ â kiŋaŋ qaqa gie ɳemâcne faigao fowec i gowac rome manje âke urueocmu dameŋ ira ⁴ Babe ɳicwofuŋ âke sisic gae kecziŋuc muhuc hecnezemec:

“Opoŋ, fenârewec e hombaŋ ɳekac i,
â nânjerao bâbâzâic fuawec i tarakac!

⁵ Wofuŋ e ɳic hehesicne jaŋere qaruc bazuwec,
ɳicbomboŋ jaŋere gunu hâcne.

⁶ ɳicbomboŋ e hâcne aaricko ɳic gurune gurune
ɣuhuckeme ɣuhuc jopa rahuc juwec,
â kimbeŋko ɳicne ɳicne qâhuc-jopahuc
aakic tâmiric jopa jápec ejarewec.

⁷ 3i ine mâreŋ sâko mâreŋ e niniŋ qiririŋ
â nacgumo roroc fuarâ foha ɳiczi ɢeri fânâŋ
sâko enjopienj.

⁸ Eme wetejâc â Lebanonje jâmâzâc

janje wâc gore bubiaŋ manahuc ʒiŋuc
muŋgopieŋ:

‘Go waha fohanṭe moczi moc qafarac-
nâpooc te mocwâc mi wefuekac.’

⁹ Juwig hâmoc haeo biŋege fisime qiriŋ fuakac,
mâreŋte guriŋ bapa juku hâmo-fârembiŋ
janje hâcne qiriŋ qaŋgopieŋ,
erâ wâc ɳic gurune gurune jaŋere
ɳicwofunfâc jumbiŋ,
janje eri ɳeŋe-jeŋickonec fahare- fârezo
eŋgopieŋ.

¹⁰ Eme janje micne mic sâc fuŋkerâ ʒiŋuc
gazaniŋmu:

‘Nâŋe betaŋkembeŋ iŋuc jaha betaŋkemeŋ!
Go nâŋere sâc jaha emeŋ i!’

¹¹ Sahac fefege i hârâcko tuŋkekicne,
â kulelegere fânâŋ i iŋuc jaha;
wiac âsu gârecnezi fofoge eha
umbenzi bilan̄ke egarekac.

¹² “Ojai, bâpiŋ sâko tatamacnehec
furic qânikiŋte oŋararac bian
go weniŋuc ehuc sambâŋkonec tararâ
mâreŋko wahamen!

Nic gurune gurune qâhuc-jopameŋzi
weniŋuc erâ qanžanġupie mâreŋko fokomec.

¹³ Go maŋgao dâŋ ʒiŋuc manasu biric emeŋ:
‘No sambâŋko fepeemu,
ehuc Anuture bâpiŋ faicnao eri ɳeŋe-nane
bâfeŋnerâ hepe ɳeocmu;
nemu janje tutumaŋ tiki faic mâreŋ
qaŋeŋnao ɳekac ira hâcne waha ɳepemu.

- 14 No karorac jâuru-fârerâ fezepac,
ehuc Femicne sâko ere sâc bâfuazepac.'
- 15 3i ine hâmoc haeo tuñgukicne,
nombâŋ fâhâŋnao hâcne.
- 16 Eme mârâc honecgumbinzi hone dendeŋguhuc
ziŋjuc manasuhuc munijmu:
'Mume mâreŋ qiriŋ qawec
erâ ɳicwofuŋ â gurufâc-jeŋic jaŋe qarac qarac
qambin ɳic keci hâcne me?
- 17 Eki hâcne mâreŋ sâko mâreŋ ima bawec
â hae sâko ɳerawec i heroc qâropiewec,
â kâpâcwâru ɳicfâc-ticne hae mâreŋ-jeŋicko
risieniŋte moc mi mana-jarewec.'
- 18 ɳic gurune gurune ɳicwofuŋfâc-jeŋic sasawa
jaŋe zâŋe biŋe-jeŋic mi omaeha
zâŋeruŋ-jeŋic sâc foraŋgopieŋ.
- 19 Go ine zâŋeruŋgao mâcne, jâcgitecne batara
behec ekicne
irec sâc jaha taicko behecgukicne;
ehame qâhâmoc-jopakicne â sâqezi
âkec-jopakicne jaŋe qofacguŋgopieŋ,
wiac âsu gârecne âte gâreckekicne qânâ
nombâŋko behepie huekac irec sâc.
- 20 Go hae mâreŋge sipirickemente â gurufâcge
qâhâmoc-jopamente
ɳicwofuŋ âgofâcge jaŋehec zâŋeruŋko mâmâc
fofo i mi ecmu.

"Sâqocne bapa qâricfâc-jeŋic jaŋere zâŋe mocwâc
mi mujâmbâŋkezo.

- 21 Mamac-jeŋic ere hehesicte erâ
ŋokâfâcne qâhâmoc-jopazore wiac emoc
bâmoc eniŋ,

janje mocwâc faharerâ mârenj rauckenzipinjte
 â fic hae epie mârenj sâko mârenj
 sâcke-fârezacte.”

²² “No faharerâ râsi ejarezepac,” Anutu Tâpiri Qunqasaj Wofuŋ ere dâŋ iŋuc. “No Babe haere žâŋje â ɳic ʐanʐajne mecn̄e erâ naru motec apa ɳosa mecn̄e janje bâsiowec-jopazepac,” Wofuŋte dâŋ iŋuc. ²³ “Noni hae i hetikiepe homa janjere fic hae ezejec, ehame sohoŋ fuarâ fozejec, erâ no sisipiricte oofaŋzi ofaŋne behec ecnepe omaezejec,” Anutu Tâpiri Qunqasaj Wofuŋ ere dâŋ iŋuc.

Asiria e sisipiricte biŋe mucnekicne

- ²⁴ Anutu Tâpiri Qunqasaj Wofuŋ e ʒiŋuc mujomirehuc mupaŋkewec:
 “Jâmbomac, no dâŋ mana biric epo i deŋkezejec,
 erâ mupaŋkepo sâc i fârine fua-fârezejec!
- ²⁵ No Asiria ɳic mârenj- naneo jukac e henʐajnezepac;
 â tiki-naneo âtenʐajnezepac;
 eme ɳic qâhuc-jopahuc tagi fai- jeŋicko râewec i bârâriezo
 â qawe-jeŋicko reŋ râewec i wâc qatarazo.”
- ²⁶ Mârenj sâko mârenj irec mumupaŋ mukicne ine hâcne
 â Wofuŋzi ɳic gurune gurune jaŋerao tâpiri-ticne bataniŋkeekac ine hâcne.
- ²⁷ Oc, Anutu Tâpiri Qunqasaj Wofuŋ e dâŋ iŋuc mupaŋkewecte
 mozi moc qame wahaočmu?
 Erâ meticne bâfeŋnekicne

i mozi mume wahaocmu?

Filisa ȝic jañere okacdâŋ muſuakicne

28 N̄icwofuŋ Ahaži hâmowec jara dameŋ ira bararuŋ dâŋ kecžiŋuc fuawec:

- 29 “Filisa mâreŋ sâko, go qaruczi qa bâzâic egarewec
 qaruc i herickewecte ȝeri mi ezemec,
 ȝiŋucte: Homare bumaŋkonec qotâ moc
 fuaoocmu
 â ere qâriczi sopâc homa sopinehec fuaoocmu.
- 30 Dameŋ ira qarâ suriŋne jañe tiki-naneo nânâ
 nâhuc juniŋmu,
 â hapetac jañe wama faio juhâmoniŋmu;
 qâricfâcge jañe ine mupe nânâre hâmo sipiric
 eniŋmu
 â ȝanȝanŋefâcge jañe qâhâmoc-jopapemu.
- 31 Motâc sâko, go kio wâuŋa ec;
 hae sâko go owa ruruckec,
 Filisa mâreŋ sâko, go qarac qarac qac!
 Faic mâreŋkonec hosâc ware fisikac hâcne,
 â momori jañeraonec moczi betankerâ gu-
 rufâc-ticne moc mi behec-jopaocmu.”
- 32 Qâpuc jañeraonec kiŋaj ware fisimbiŋ
 jañe dâŋ weniŋuc bâtikie-jarezo?
 “Wofuŋ e Zion haere wâtuŋ râeme huwec,
 eme maŋnao gurufâc-ticne tac qararacne
 jañe soŋkerâ juniŋmu.”

15

Moabi ȝic jañere okacdâŋ

- ¹ Ojai, Arimoabi hae i ḥafe mocjahao ima samaki
bapie omaewec i!
Ojai, Kirimoabi hae i ḥafe mocjahao ima
samaki bapie omaewec!
- ² Dibon hae rune jaṇe kio wâwâsic eninje
bâzi ririkere tikio feñgopien;
Moabi rune jaṇe Nebo tikio â Medeba
ira kio wâuṇja eñgopien.
Qizec-jenjc ropie utu pârâc sasawa fuawec,
â meczâwâ-jenjc i hefârekicne jaha.
- ³ Matej qonaŋkerâ hae hata-jenicko juenjopien;
ficbupu- jericko mecne, furi bapa tomao
mecne
busâqoc fuame zeñgomá kisâko kiongopien.
- ⁴ Hesiboŋ â Eleale haeo kio owa epie
fânâjne rakume Jahazi haeo mananjopien;
irec Moabi momorifâcne jaṇe jâjâwâckepie
manjenjc gâckekac.
- ⁵ Maŋnanezi Moabire erâ kio owa ekac,
fekicnefâc-ticne jaṇe wise raku Zoari,
Egela hae namba 3 ira fisinqopien.
Ojai, Luhiti tiki hata i kiohuc feñgopien;
ojai, Horonaim hata rahuc ima qaqa fuawec
irec kio owa eñgopien hâcne.
- ⁶ Ojai, Nimirim haere opâzi
zicke keren eme mâren burocne fuakac;
eme sopâczi hâmo qaṇac ekac
â monzaŋ wiac ururuckekac
erâ kecqan geune i omaekac.
- ⁷ Irec nânâ mafa â huhure wiac fojarewec
i ame susuckerâ Kakikic opâ fotâcnembij.
- ⁸ Ojai, kio owazi Moabi mâren râreckehuc fokac,

â ki uu-jeñicte fânâñzi raku Egelaim â Bere-
Elim hae ira fisikac.

- ⁹ Jei, Dimonje opâ i soczi fusucmakac,
eme no sifu mupe Dimonj wiac moc
zuhuckerâ fuacneocmu i kecžinjuc:
Moabi wisekicnefâc-ticne
â mâreñ irec ñic uucne
janje laionj moc fua-jareocmu hâcne.

16

- ¹ Mâreñ ñicwofunje lama amec-jopa ranžepieñ,
ehuc Sela hae mâreñkonec tuhu mâreñ
fotâcne raku
Zionje otâ ere tikio fisinžepieñ.
- ² Moabi otâfâcne janje wipezi fururuc qahuc kosa
rac warec eeñgopieñ,
me sareñkonec jâpec-jopakicne irec sâcko
Aronoñ opâ fotâcneenžopieñko sijsanj qarâ
juniñmu.
- ³ “Go dâñ mu biric enârehuc mumutinj gie bac;
mumucge mutecne zoañ qaqacko ñafe iñucne
ezejec;
eha jopa jâpec ejarekicne janje sonjopazemec,
â wisehuc junçopieñ janje mi mac mufuac-
jopazemec.
- ⁴ Moabi mâreñkonec wisekicne
janje ñondenj- ñeñicko jaba juniñte mana-
jarenžepieñ,
â ima qaqa ere erâ huec sanañ ejarenžepieñ.
Eme guguriñfâc-jeñic janje omaepie ima bapa
tarame
ñicbomboñ ejarehuc jumbinjzi mâreñ beherâ
ratâmireniñmu.

- 5** Eme manjaunte ḷesiŋko eri ḷeŋe moc fuarâ
 Dawidire qoruc bozeo ḷeha
 fainao mumutara ḷic ḷeocmu
 e siocmâc juhuc mumutiňte henziriňnehuc
 tiňne juju fuarâ foocte ȝoqac bâfuaočmu.”
- 6** Nâŋe Moabi sahac fefe-ticne hâhâwicne jâmbâŋ
 irec biŋe manambeŋ,
 maŋfefe, sâke bâbâc, pepec penarorŋ
 â jawadâŋ-ticne irec biŋe hâcne.
- 7** Irec Moabi jaŋe jaŋaczia kio owa eec eniŋ,
 jaŋe ȝenjgomá kio owa eniŋ.
 Ehuc Kiri-Heresi haeonec nânâ poroŋ waiŋ
 hândâŋnehec
 irec mu heŋqâŋ ehuc busâqoc mananinŋ!
- 8** Eme Hesiboŋte jufu gie, Sibema irec waiŋ gie i
 hâmo qaŋac ewec;
 tieŋ taeŋne haŋ barâ raku Jazereo mecne,
 mâreŋ burocnao mecne fisiwec,
 â qaŋeŋne qaratierâ hâwec fotâcnewec
 i ḷicne ḷicne fekicnefâc-jeŋic jaŋe âte
 tâcnembij.
- 9** No irec hâcne Jazere ḷic jaŋehec
 Sibema waiŋ fuŋqizecnere ki mamakuc
 ekopac,
 â Hesiboŋ â Eleale hae ḷohe ȝâŋeuc-nanezi
 rua-ȝactekopac,
 i fâri fufua â qa roro dameŋko
 râsi jaŋere saoren fuawec irec.
- 10** Eme jufu gieo ȝeri â bubiaŋ i omaewec,

â wainj gieo ȝeri gae â semuja mocwâc mi
heenjopien;

wainj bapa ȝic jaŋe wainj hândâŋne
oto sâkoo mocwâc mi âte pisickeenjopien,
â qa roro ȝic jaŋere ȝeri fânâŋ i
bâniŋkekicne.

11 Irec maŋnanezi Moabire erâ
mimi ȝokac iŋucne ki mamakuc ekac;
â bunane Kiri-Heresi ere erâ sâqorekac.

12 Eme Moabi jaŋe tikio ferâ taha bapa gie
samarierâ baniŋmuo me nemu ufunjko razirâ
nunumu gie baniŋmuo ine sifu bâipieniŋmu.

13 Wofunjzi mârâc jaha Moabire dâŋ muwec ine
hâcne. **14** Minjecgac ine Wofunjzi keczinjuc mukac:
“Jara jahec â moc, gie motec jaŋere jara damen
iŋucne, i tarame Moabire tâpiri â ȝicfâc-ticne
guru sâko jaŋere ȝare waha-jâmbâŋkeme ȝic
zanžanje â betaŋkekicne sawa juniŋmu!”

17

Damasko haere okacdâŋ

1 Mananjopien, Damasko i hae fâri mocwâc mi
ȝene
ȝan̄kerâ sesuctac fuerâ foocmu.

2 Hae pitifâc-ticne gâcne ȝerakac
i wâc sesuctac jaha fosanaŋkehuc qowi hae
eocmu,
ehame jaŋe ira juhapie
moczi moc mi jâpec-jopaocmu.

3 Eferaim huec sanaŋ-jenic i omae-jareocmu

â Damasko rune ɳicwofun̄ juju-jeñic iñuc
jaha;
eme Israe ɳic janere tâpiri wahawec
irec sâc jaha Aram ɳic ɶanžan̄ne janere wa-
haocmu,
Anutu Tâpiri Qunqasən̄ Wofun̄ ere dâñ iñuc.

Israe ɳic janere mumutara dâñ

- ⁴ Eme dameñ ira Jakobore ɶâñe biñe qazueocmu,
â sahac opâ- ticne kerenkeme siec sawa
eocmu.
- ⁵ Qa roro ɳic e padi kikene
meticnezi bâturerâ fârîne hetâcneekac
irec sâc fuaocmu;
me ɳic moczi Refaim wâcko
padi kikene ro nusec eocmu
irec sâc jaha fuaocmu.
- ⁶ Fârîne bâtirikicne ɶâhec ro nusec ee
ine afecne mac;
oliwa jâc itiriñkepie
fârîne gâcne sâko waha-fâreme
jâc botâñnao hândâñne 2 me 3 â tieñnao 4 me
5
irec sâc sawa mac ɳeocmu;
Wofun̄, Israere Anutu ere dâñ iñuc.

- ⁷ Dameñ ira mâreñjic jan̄e bâbâfuâ-jeñic
ɶâñitahuc Israere Tiri rune erao ɶâñe finiñmu.
- ⁸ Jan̄e alata wiac, jan̄e janacne meqâreñ hâcne,
i mocwâc honepie fârîne mi eocmu, â mejeñiczi
metâ wiac bambiñ, Asera irec qâñ qâqâtâc â ɶoañ
nemure wâtuñ ira wâc ɶâñe mi finiñmu.

- ⁹ Dameñ ira hae sanan̄-jeñic sesuctac
foraniñmu i Hiwiñic â Amori ɳic jan̄e hae-jeñic

Israe ɳic janjere erâ behepie sesuctac forambinj irec sâc; mâreŋ niniŋ siarerenj foocmu hâcne.

10 I ɿinjucte: Go bâbâpiŋge Anutu ere nikecguwec,
ehuc qânâ sanaŋ â tâpirige irec wâc mi man-
asumenj;
irec ɬarinj gie bianje bazo murâ bac,
â mâreŋ furunaonec ukicne rorâ râezo murâ
râec.

11 Eme saracmu ɬoaŋ ijaha bâsokacmu mecne
â ukicne râekic i furictea ecnetec âri qaocmu
mecne
erâ sifu ɬârâ hâriŋ â ɬâic busâqoc mi tatarane
fuaocmu
damenj ira fârine basacmu.

12 Jei, ɳic gurune gurune janjere kike quruŋ
i hâweczi fânâŋkeekac irec sâc fuakac;
â ɳicne ɳicne ojowa-jeŋic
i opâ rumizi fânâŋkeekac irec sâc.

13 Nicne ɳicne ojowa-jeŋic i opâ sâko bocjaha
fânâŋkeeŋgopieŋ irec sâc fuakac;
Wofunzi ine dâŋ mujareme taicko
wiseniŋmu,
mâŋâŋzi tikio jawa wiac bawiseekac irec sâc,
â ɬâzâkiriŋ mâŋâŋzi rufe ficne sueme feekac
iŋucne.

14 Opoŋ, owâ ririŋte wiac hâhâwicne fuakac,
hae mi fure tanijkehâ biac omaeŋgopieŋ.
Wiac- nâŋec kâŋgâc nâwoc rohuc ɭika
qaenjgopieŋ
janje okacne iŋuc fua-jareocmu,
â fiuc sererenj enâreeŋgopieŋ

janje katicne ijaha fua-jareocmu.

18

Etiopia mâreñte findanjâŋ

- 1 Jei, Etiopiare opâ sâko ocniñucnao mâreñ fokac,
i gisic janjere fakec fânâñzi sâcke-fâreekac.
- 2 Mâreñ i hâcne kiñajñicfâc-ticne Nilu opâ hatao
sorec-jopame
woke papacne irec faio opâ bâjâpehuc
raenjopien.
Hata kiñaj kike afec,
ηoñe ñic zoricne â sahac fâsâc janjerao raniñ,
zorickonec â bembeñkoneczí hâhâwic bajareenjopien,
tâpiri wâñzâñ â ima bapa-jeñichec
â opâ sâkozi mâreñ-jeñic qâfâuckekac
ñic i janjerao hâcne raniñ.
- 3 Mâreñ sâko mâreñ ñecjucfâc-ticne sasawa
â mâreñne mâreñne jurañgopien ñoñe
tikio ma âkendâñnepie domakac ira ȝâñe fipie
razejec,
â qeñ qapie hazec râenjepien.
- 4 Wofuñ e kecziñuc nazawec hâcne:
“Zoañ qaqacko sawazi gerek gerek baekac,
me qa roro dameñte fârorocko hoe sisicte
karorac ñeekac,
no irec sâcko ñeñe-naneo aimuñ ñehuc ȝâñe
fipemu.”
- 5 Eme qa roro dameñ mi maickeha
âri qaqa dameñ tarame
waiñ hândâñ queezo eha

ine runezi tieňne sâqezi hetâcneocmu
â qaqejne hetâcne behec eocmu.

- ⁶ Janje ȝeŋgomɑ tikio tucwipe
â mâreŋko jueŋgopieŋ qowi jaŋere nânâ
enijmu;
eme wipe janje ȝoan̄ dameŋko
â mâreŋ qowi sasawa janje mâmâteŋ
dameŋko
ira ju fofo enijmu.

- ⁷ Dameŋ ira ine ȝic ȝoricne â sahac fâsâc,
janje Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ taha
bafisicneniŋmu;
ȝorickoneczci mecne bembenkoneczci mecne
hâhâwic bajareŋgopieŋ,
tâpiri wâŋzâŋ â ima bapa-jeŋichec,
opâ sâkozi mâreŋ-jeŋic qâfâuckekac
ȝicguru i janje Zioŋ tikio,
Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ ere ȝâŋe
fokacko
injuc enijmu hâcne.

19

Aigita mâreŋte okacdâŋ

- ¹ Honenij, Wofuŋ e karorac gagasac-ticnehec
irec faio ȝehuc ra Aigita mâreŋko fisikac.
Fisime Aigitare nemufâc janje ere maio
qarac qarac qaniŋmu;
â Aigita ȝic janje manjeŋic omaeocmu.
- ² Eme no Aigita ȝic janje suru jâiŋ ejarepe
janackoŋ rârâsi enijmu,
ehuc hahac qa â âgo bago

â haene haene â njic gurune gurune
jañe jañaczia qaqac eniñmu hâcne.

- ³ Injuc ehuc Aigita njic hâbi-jeñic goronjkeocmu
â mumupañ-jeñic qape wahame nemu â
qañgec bapa,
bawe â fanfan mu wioc ejarenzepien.
- ⁴ Eme no Aigita njic jañe bomboñ râñgen
bârâñgeñne moc
ere meo râec-jopapemu;
eme njicwofun ȝâȝâicne moczi bomboñ ejare-
ocmu,
Wofuñ, Anutu Tâpiri Qunqasañ Wofuñ nore
dâñ injuc.
- ⁵ Nilu opâ sâkozi fâre wahame ȝicke kereñ eocmu;
- ⁶ eme opâ hatane hatane jañe âsu finiñmu,
â Aigita opâ sâko jañe ȝickerâ kereñ
señsenkeniñmu,
ehame saparac â ȝamac ȝamac i hâmo
qançarañ eocmu.
- ⁷ Nilu opâ micnao kânoñ bapa wiac â wiac gâcne
sarakicne
sasawa i hâmo ȝañ eha mânjâñzi ficne sueme
tâtie-fâreocmu.
- ⁸ Eme qowi gie bapa njic jañe ki mamakuc eniñmu,
â hawic-jeñic opâo behe jumbien
jañe harac huacbuc eniñmu.
- ⁹ Gec sinjin baenjopien jañe qurutuaniniñmu
â he wiac fuenjopien jañe weañkeniñmu.
- ¹⁰ Wiac irec gie bapa njic jañe busâqoc man-
aniñmu
â moneñ gie baenjopien jañe buheric ejare-
ocmu.

- 11 Zoaŋ haere ɳic fekicne ɳoŋe ɳic mutuc mat-acne,
 â Farao dârte babaficfâc-ticne ɳoŋe ɳicguru
 maŋ tâmiric.
 ɳoŋe fuŋne weniŋucte Farao ɿŋuc
 âzâcneeŋopien:
 “No mamana ɳic janjeraonec fuapo,
 no ɳicwofuŋ esecne jumbiŋ jaŋere qâric.”
- 12 Mamana ɳicfâcge jaŋe weni?
 Jaŋe Anutu Tâpiri Qunqasân Wofuŋzi
 Aigita mâren̄te dâŋ mupaŋkewec
 i mufua-garehuc gazaniŋ me!
- 13 Zoaŋ haere ɳic fekicne jaŋe ɳic mutucne em-
 biŋ,
 â Memfisi haere ɳic fekicne jaŋe eatuc-jopa-
 kicne;
 Aigita ɳic gurune gurune micnefâc-jeŋic
 jaŋe ɳicfâc-jeŋic ejarepie qâsoriembin.
- 14 Wofuŋ e maŋſifuc bâfuā-jarewec;
 eme jaŋe ɳicfâc-jeŋic bânie-jarepie
 eebapa-jeŋic sifuckeekac,
 ine ɳic moczi opâ momori nâku maŋne si-
 fuckeme
 maŋuhuc biric boroc eekac irec sâc
 eeŋopien.
- 15 Eme Aigita mâren̄te ɳic ɿŋe binjehec me ɿŋe
 biŋe tâmiric
 jaŋe gie moc zuhuckerâ bapa i mi eniŋmu.
- 16 Dameŋ ira Aigita ɳic jaŋe ɳokac iŋucne
 eniŋmu, eha Anutu Tâpiri Qunqasân Wofuŋzi
 meticne fotariehuc janjeraopec bâfeŋneme bipic
 tara- jareha hâwic-jopaocmu. 17 Eme Aigita

ηic jaŋe Juda mâreŋte manapie hâhâwicne eocmu; ehame Juda mâreŋte manasu-jarepie sâc hâwic-jopaocmu, i Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋzi dâŋ mupaŋkewec fokac irec.

18 Dameŋ ira Aigita mâreŋko hae sâko 5 irec rune jaŋe Kanaŋte dâŋmarac eniŋmu, ehuc Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ ere biŋe erâ ju-niŋte mujomirenijmu; hae i jaŋeraonec moc irec zâŋje Žoŋ Hae munijmu.

19 Dameŋ ira Aigita mâreŋ wâmbuŋnao Wo-fuŋte alata moc ηeocmu â qaneŋnao Wo-fuŋte qânâ wâtuŋ moc domaocmu. **20** Izi hâcne Aigita mâreŋko Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ ere ma â mumutaniŋ eocmu; eme fific guguriŋfâc-jeŋic janere erâ Wofuŋ wira wâwâsic ecnepie babafic moc sore- jareocmu, eme eki juju gie bahuc batarac-jopaocmu. **21** Eme Wofuŋ e fuŋne-ticne Aigita ηic bataninke-jareme Aigita jaŋe dameŋ ira Wofuŋ hone taraniŋmu, erâ bâzi rikecnerâ taha bacnehuc kiŋaŋ qacnenijmu â Wo-fuŋtao dâŋ mupaŋkerâ fârîne bâfuaniŋmu wâc. **22** Eme Wofuŋ e Aigita ηic jopaocmu, joparâ wâc bâmiriŋ-jopaocmu; eme jaŋe Wo-fuŋtao risienijmu; eki ine mu huacbuc-jeŋic manarâ bâpiŋ-jopaocmu.

23 Dameŋ ira Aigita mâreŋkonec hata moc fuarâ raku Asiria mâreŋko fisiocmu, ehame Asiria ηic â Aigita ηic jaŋe iiqic ehuc juniŋmu, ehuc qâturerâ Wofuŋ kiŋaŋ qacnehuc juniŋmu.

24 Dameŋ ira Israezi Aigita â Asiria qâtec-jofahuc guru namba 3 eocmu, ehuc mâreŋ wâmbuŋnao jambuŋhec juocmu. **25** Eme Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋzi ziŋuc muhuc

jambuŋ- jopaocmu: “Aigita ɳicguru-nane â Asiria meqâren-nane â Israe ɳic fuŋfunfâc-nane ɳoŋerao jambuŋ-nanezi fotâcnerâ fozejec.”

20

Asiria ɳic jaŋe Aigita â Etiopia mâren̄ rauc-jofaniŋmu

¹ Asiria ɳicwofuŋ Saragoŋzi momori jaŋere micne sâko soreme Asidode haeo fisirâ somâckerâ ro rauc ewec. ² Dameŋ ira Wofunzi Jesaja, Amozire ɳokâ hâcne, dâŋ ɿŋuc âzâcnewec: “Ajoc, go qorucge qatarac â kikehuhuge heunuckec!” Eme iŋuc erâ qoruc tâmiric â kikehuhu tâmiric mâc juwec. ³ Eme Wofunzi ɿŋuc muwec: “Kinjaŋŋic-nane Jesaja e jara 3 qoruc â kikehuhu tâmiric mâc juwec, izi Aigita â Etiopia mâren̄ jahere ma â sowi ewec. ⁴ Irec sâcko Asiria ɳicwofuŋzi Aigita ɳic ɭikao rocjopakicne â Etiopia ɳic kâpâcwârure biŋe mucjopakicne jaŋe bacjopa raocmu, socqâri mecne ɳic ɳokac qizecne mecne, qoruc â kikehuhu tâmiric biuctac jâmbâŋ; i Aigita ɳic jaŋerao mimi fuaocte iŋuc eocmu. ⁵ Eme Etiopia mârente zâŋe fifi jumbin̄ â Aigita mârente manapie fefene ewec jaŋe mâren̄ i jahere erâ bipic tara- jareme mimieniŋmu. ⁶ Eme hâwecmecko ɿra jurangopienzi dameŋ ira kecziŋuc muniŋmu: ‘Ojai, Asiria ɳicwofuŋte meonec batarac- nâponiŋte jâcsananjâc-nâŋec mujarehuc ra mu wâwâsic ejarembeŋ jaŋe wiac iŋucne fua-jarewecko nâŋâckoŋ weniŋuc erâ sâcne wisenaŋmu?’ ”

21

Hâwec mâreŋ burocñere okacdâŋ

- 1** 3âzâkiriŋ mânjâŋ hâhâwicne juwig mâreŋkonec
ware fisiekac
irec sâcko mâreŋ burocnaonec,
â mâreŋ sâqocnaonec wiac moc fisikac.
- 2** 3âŋe-nane bâtâcneme wiac hâhâwicne kecziŋuc
honepo:
Sorøŋ qaqaŋzi sorøŋ qaocmu
â ima qaqaŋzi ima qaocmu.
Elam, go ware fec, Media go somâ râec!
Babe haere erâ harac huacbuc ee i
bâniniŋke-fârezepac.
- 3** Irec bužâic enarekac i ɻokac gozi kicjopame ɣâic
manaenjopieŋ irec sâc;
no wiac i hone manac erâ maŋnane gâckeme
bipic-nane tarakac.
- 4** Maŋnane fâfârekac, bipic- nane tarame
weaŋkekopac;
no mârâc jaha owâ ririŋte manape biaŋke
jujec
miŋecgac ine manape hâhâwicne ekac.
- 5** Tiwâ ɢepe bâmockeenjopieŋ,
fofo rumackeenjopieŋ,
nânâ opâ nâeŋjopieŋ.
Ajoc, ɻic fekicne ɻoŋe faharerâ
maro saŋ jâwec ruacneniŋ!
- 6** Wofuŋ e ɢiŋuc nazawec hâcne:
“Go ra ruc bapa ɻic âzâcnetec domahuc
wiac honeocmu sâc muſuazejec.
- 7** Ehuc ɻic jajaheczi becâsic jajahecko ɻehuc
hehendeŋ wareŋjopieŋ,

me doŋgi birinehec me kamele birinehec,
injuc honec-joparâ hazec râe-jâmbâŋkezejec.”

- ⁸ Emē honec-jopaweczi ʒiŋuc muhuc owackewec:
“O Wofuŋ, no ruc bapa ficko ʒoaŋ ʒora do-
maekopac
â dodoma-naneo domahuc ɳafe sâc ʒâŋe
fihuc juekopac.

- ⁹ Erâ manan̄gopien, becâsicko ɳic jajahec
jajaheczi hehendenj ware fisiŋgopien.”
Injuc murâ muwec: “Babe hae sâko tâtiewec,
tâtie-jâmbâŋkewec hâcne;
ehame nemufâc-ticne janere qâŋ qâqâtâc i
mâreŋko
henzaŋ qanžaŋ-jopa-fârekicne.”

- ¹⁰ O ɳicfâc-nane sipiric- ɳopakicne â âtenzan-
ɳopakicne,
Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ, Israere
Anutu
eraonec dâŋ manapo i hâcne mufua-
ɳarekopac.

Edom mâreŋte okacdâŋ

- ¹¹ Seiri mâreŋkonec ɳic moczi ʒiŋuc wira-
narekac:
“Ruc bapa ɳic, ɳafe bembeŋne me ʒoricne
fokac?
Ruc bapa ɳic, ɳafe biac taraocmu me?”

- ¹² Ruc bapa ɳiczi muwec:
“Hae i furezo ekac;
erâ dapâc fokac jaha.
Noŋe wiac irec me irec manazo murâ
mocwâc risie ware wionzepien.”

Arabia mâreŋte okacdâŋ

- 13 Dedan̄ ɳic, Arabia mâreŋ fotâcnehuc
juen̄gopieŋ
ηoŋe hae ɳafeme kâte qâhâcko waha gun̄
fonzepieŋ.
- 14 O Tema mâreŋ rune,
ηoŋe opâre hâmoŋgopieŋ
jaŋe opâ gumec-jopan̄zepieŋ,
â wisehuc jun̄gopieŋ
jaŋe nânâ jare gumec enzepieŋ.
- 15 Jaŋe ɺikare wiseŋgopieŋ,
sâqe unuckekicne â tepe âpârekicne
â ɺikare tâpiri wâŋzâŋ irec wiseŋgopieŋ
hâcne.
- 16 Irec Wofuŋ e ziŋuc nazawec: “Jara
moc, kiŋaŋ qaqa jaŋere jara dameŋ iŋucne,
i tarazo eha Kedara ɳic qunqasaŋ-jen̄ic
sasawa omaeocmu. ¹⁷ Eme Kedara ɳicguru
tepenjcfâc-jen̄ic nâfocne jun̄imu jaŋere ɶare i
afeçne mac.” Wofuŋ, Israere Anutu eki iŋuc
muwec hâcne.

22

Findaŋdâŋ mamana wâneŋ irec okacdâŋ

- ¹ Ηoŋe weniŋuc eŋareme ficbupuo fefârembiŋ,
² hae-ŋeŋic ojowa â fânâŋ sâkozi fusucmaekac
â ficsanaŋ-ŋeŋicko ɶeri sâko foekac ηoŋe.
Qâhâmoc-jopakicnefâc-ŋeŋic
jaŋe sâqezi mi âke hâmoc-jopawec
â ɺikao mi jopakicne.
- ³ Micnefâcge jaŋe sasawa wise-fârembiŋ,

janje tepe moc mi qâtâcnehapie kâpâcwâru
 bacjopakicne,
 â momorifâcge janje ȝoricko wise-bipiehapie
 rocjoparâ ninginj-jopa-fârembiŋ.

⁴ Irec ȝiŋuc mukopac: “Norao mi fipie wareoc,
 no ki kâcqene kiozo ekopac;
 ȝoŋe ȝicfâc-nane sipiric-jopakicne
 irec mu bâmiriŋ enareninje ȝoqac mi eniŋ!”

⁵ Wofuŋ, Anutu Tâpiri Qunqasəŋ Wofuŋ eki hâcne
 mume
 ȝoaŋ mocko findaŋdâŋ mamana wâneŋ ira
 bipic tatara â ima qaqa
 â maŋ bâsifuc-ticnehec fuaocmu;
 ehame qânâsac herickeocmu
 â tikiopèc owa sâko fuaocmu.

⁶ Eme Elamnjic janje
 tepe motec-jenjc biac hâniŋko râepie hume
 keretac â becâsicheck warehuc juŋgopieŋ,
 â Kirinjc janje maro-jenjc sicnepie hukac.

⁷ Irec ȝiŋuc fuaocmu:
 Wâneŋ bianje i ȝikare keretaczi fusuc-
 maocmu
 â momori becâsicko rarazi haesacte
 motâckopec
 birickehuc domaniŋmu.

⁸ Ehame Judazi ȝenjezic-ticne basaocmu.

Ehuc dameŋ ira kâte bozeo ȝikare rowaŋ
 fokacko ȝâŋe fiocmu. ⁹ Eme Dawidire hae sâko
 irec qânâsac i fâucke ȝaŋ eme hawecne bocjaha
 fuame hone bâpiŋ embiŋ â juwic riqickonec
 opâ fiambiŋ. ¹⁰ Erâ Jerusalemté ficbiri woserâ

qânâsac bâpianjkehuc basanaŋkeniňte fic wiac gâcne heropiembij. ¹¹ Erâ qânâsac jajahec jahere ɻondeneňko riqic raŋçanere opâzi qâzuckeocte nombâj moc rombiň. Ehuc wiac i fuaocte giene bawec erao ɬâhe mi fimbij â i bâfuaocte mârâc mana biric ewec ere mi manasumbij.

¹² Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuň, Anutu hâcne, eki damen ira kio wâwâsic â mu mamakuc eniňte
 â qizec susuc bâtâcneniňte
 â târuzi mateň barâ hepie huoc te muŋarewec.

¹³ Noje ine aňac ɬeri faio juhuc lama bulimakao qa hezuc ejarehuc tiwâ bâzi â wain opâ nâhuc ɬiňuc muŋgopieň i: “Tomâcko hâmonaŋmure nânâ opâ nâjâmbâňkezo!”

¹⁴ Irec Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuňzi dâň keczinjuc mume hazec-naneo hume manapo:
 “Kiň bahac keci jâmbomac moc mi ɻowac rozo,
 foňareha jaha hâmonzepieň!”
 Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuň e iňuc muwec.

Eliakimzi Sebena âkehockeocmu

¹⁵ Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuňzi keczinjuc muwec: “Ajoc, go soňaň keci, ɬâjene Sebena, fic wiac soňaňkehuc juekac erao rarâ ɬiňuc âzâc nec: ¹⁶ Go fuňne wemoc te ɬira juekic â mozi ɬira jugareme mutec ɬâjeruň moc gore biňe gufumbij? Goki wama faio focmurâ mutec mâreň facnao, qânâ hâňko ɬâjeruňge

gufumbiŋ i. ¹⁷ Manakic, Wofuŋ e ɳic qac momori go wânzâŋnehec tuŋguocmu erâ wâc sanaŋne rocgumocmu. ¹⁸ Rocgurâ bârusucgume bali iŋucne etec wicgume mâreŋ qaratiekicnao racmu. Bomboŋgere kikefuŋ mimi qaqa ejareekic ɳic go mâreŋ ira hâmozemec â kere-tacfâcge eri-jeŋichec ijaha omaenzepeŋ. ¹⁹ No iŋuc ehuc soŋaŋ giege gowac rozepac, ehame fekicne jujuge omae-garezejec. ²⁰ No dameŋ ira kiŋaŋnic-nane Eliakim, Hilikiare ɳokâ, e wira hefârec ecnepemu. ²¹ Erâ gore gie ɳaqi i hecnepē huocmu â gore umbika jomacne-huc guriŋ bapagere tâpiri ere meo râepe foha Jerusalem hae rune â Judare kikefuŋ mamac ejarezejec. ²² No Dawidire kikefuŋte ki i qawenao qetickepe domaocmu, eme i bajuhuc motâc bâŋgoronjkeocmu moczi mi basanaŋkeocmu me basanaŋkeme moczi mi bâŋgoronjkeocmu. ²³ Eme no wâtuŋ iŋucne mâreŋ sanaŋnao keteŋkepe domazejec, ehuc mamacnere kikefuŋte eri ɳeŋe erâ ɳeŋejec. ²⁴ Ehame mamac-ticnere kikefuŋ sâko irec tagi, naru motec, apa ɳosa, ɣocŋifec â ocfâc-ticne, ɳic omane â ɣâŋe biŋehec jaŋe sa-sawa erao qohota-fâreniŋmu. ²⁵ Irec Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋzi zinjuc mukac: Dameŋ ira mâreŋ sanaŋnao wâtuŋ keteŋkekicne i rândiŋkerâ waha qaocmu, ehame erao qohotambiŋ jaŋe mâmâc waha qahuc qanžan-jopaocmu, Wofuŋzi muwekte iŋuc fuaocmu.”

23

Tiro â Sidoŋ hae jahere okacdâŋ

1 Tiro haere okacdâŋ.

O Tarasisi woke sâko,
Tiro hae ima bakicnere kio owa eniŋ,
fic hae omae-fârewec hâcne.
Jaŋe Kipiro nuckonec risiehuc biŋe bâron i
manambiŋ.

2 Hâwecmecko ŋec juc eerŋopien

ŋoŋe niniŋkeniŋ!
Sidonje âbârâ ŋic hâwec fotâcnehuc
juerŋopien
jaŋe mâriri bâfua-ŋare jumbiŋ.

3 Sihoro opâ mecko wiac nânâne

â Nilu opâ zinjuc ocniŋuc padi jacgoŋ fuawec
i opâ sâko fotâcnehuc Sidon haeo barakicne,
eme ŋicne ŋicne jaŋere furi bapa toma erâ
ŋemeŋ.

4 Sidon, go mimiec,

hâwecmecko hae sanaŋ ŋekac izi zinjuc
mukacte:
“No gozi kicnume naru motec roroc-jopa i mi
epo,
â ŋicmotec me naru ŋokac i wâc mi hone
maiŋ ejarehape sokambin.”

5 Tirore biŋe bâronzi Aigita mârenko fisime

ŋic jaŋe manarâ qarac qarac qaniŋmu.

6 Hâwec fotâcnerâ Tarasisi haeo raniŋ;

hâwecmecko ŋec juc eerŋopien ŋoŋe kio owa
eniŋ!

7 Mârâc sasac jaha fuawec

â maŋnao ɢeri sâko fowec
erâ ŋic guru gâcne jaŋehec jaba juocte
kike-ticnezi ɢoricko rajujec,
hae keci hâcne me?

- ⁸ Tiro haezi njic gâcne janje eridu tahac-jopa jujec
 â âbârâ njicfâcne janje njicbomboj erâ ju-
 jumbienj
 erâ nareñ gareñ gie bapafâcne janjere ȝâne
 biñe fejujec,
 ehame hae e wiac i fuacneocte mozi mu-
 paŋkewec?
- ⁹ Anutu Tâpiri Qunqasaj Wofuŋ eki mupaŋkewec,
 i pepec penaron sasawa qame wahaocte
 â mâreñ sâc boc sâsec-jopambiŋ
 janje ba jawa ejareocte.
- ¹⁰ Tarasisi rune, ȝoŋe niŋgiŋ-ȝenjic mocwâc mi
 fokacte
 Nilu opâzi roma baekac irec sâc ehuc
 mârenj-ȝenjic sâcke-fârenzepienj.
- ¹¹ Wofuŋ e meticne hâweckopec sicneme
 njicne njicne â njicwofuŋfâc-ȝenjic
 janje qarac qarac qambiŋ;
 e Kanaaŋ mâreñko ficsanaŋ ȝerawec
 i tâtie-fâreocte mupaŋkewec.
- ¹² Ehuc muwec: “O Sidonj rune,
 go hâcne ro waha âte egarekicne,
 go ȝeri bari mocwâc mi ezemec.
 Ajoc, go Kipiro nucko ra juzemec,
 eme ira ȝenjemanâ wâc mi fua-garezejec.”
- ¹³ Mananjopienj, Asiria janje mâcne, Kaldea njic
 janje hae ima bapie qowi janjere biñe ewec. Janje
 somâ bapare ȝae ȝora bapie fewec, erâ njicwofuŋ
 fic heropierâ hae hetâc qâtâtiembij.
- ¹⁴ Tarasisi woke rune,
 ȝoŋe hae sanan-ȝenjic ima bakicnere
 kio owa eniŋ!

15 Dameŋ ira Tiro haere ninikec fuame jara 70 taraocmu, i ɳicwofuŋ mocjahare juju damen tinac. Eme jara 70 tarame sasec ɳokac mocte gae hembin̄ko dâŋ fokac irec sâcko Tiro hae fuacneocmu, ine kecziŋuc:

16 “Sasec ɳokac nâme ninikec egarekicne go mimi ɳokac rorâ hae sâkoo rac warec ehuc ficnezemec â gae bocjaha hezemec, eme ɳiczi gore mocwâc manasunzepieŋ.”

17 Jara 70 tarame Wofunži Tiro hae manacneha moneŋ gie-ticnao mocwâc risieocmu, ehuc mâren̄ sâko mâren̄ irec faio ɳicne ɳicne juran̄gopieŋ janjehec âbârâ gie baocmu. **18** Mâc gie furi i ro qâzuc me râe guruc mi ee Wofunžte biŋe qame foocmu; izi Wofunžte maio jueŋgopieŋ janje nânâ mâriri â ɳaqi qoruc bian̄ bâfuə-jarezejec.

24

Wofunži mâren̄te dâŋ mutarakac

1 Manaŋgopieŋ, Wofunž e mâren̄ ima bame tuhu fuarâ foocmu,
ehame mâren̄ hetikiehuc
ɳecjucfâc-ticne bâtâtiec-jopaocmu.

2 Eme ɳic omane mecne, taha bapa mecne,
kiŋaŋn̄ic mecne, bomboŋ-ticne mecne,
kiŋaŋ ɳokac mecne, ɳokac bomboŋ- ticne
mecne,
âbârâ ɳic mecne, furi bapa ɳic mecne,
wiac jaba babaju mecne, rune mecne,
monen̄ jaba babaju mecne, monen̄ rune
mecne
janje sasawa sâc mocjaha fua-jare-fâreocmu.

³ Mâreŋ i ima bajâmbâŋkeme
tuhu jâmbâŋ fuarâ foocmu;
Wofuŋzi irec dâŋ muwec hâcne.

⁴ Mâreŋ e kereŋkehuc fâucke ʐaŋ ekac,
â mâreŋ sâko mâreŋ e weaŋkehuc
bâŋeŋkekac,
erâ mâreŋnjic fekicne jaŋe docke betaŋ
enŋopieŋ.

⁵ Mâreŋ ɳecjucfâc-ticne jaŋe sâcmutâc â dâŋsanaj
qatarahuc
zâŋâfic fofo sanaŋ hetâcnembij
injuc ehuc mâreŋ gâc hecnembij hâcne.

⁶ Irec Wofuŋzi mâreŋ sâweckeħame
fainao jueŋgopieŋ jaŋe kiŋjerijc te okacne fisi-
jareocmu;
ehame mâreŋ ɳecjucfâc-ticne gâcne sâko
sipirickepie
ŋic afecne sawa junijmu.

⁷ Waiŋ opâzi sâqorekac,
waiŋ qizecne hâmo ʐaŋ ekac
â bubiaŋ faio jumbij jaŋe ki busâqoc
enŋopieŋ.

⁸ Woŋgâŋ fânâŋ aŋacne i niniŋkekac,
bubiaŋ manaŋgopieŋ jaŋere ʐeri gae i
omaekac
â mimi ɳokac dâŋte bubiaŋ mamana i
tarakac.

⁹ Jaŋe ʐeri gae hehuc waiŋ opâ nânâ i mocwâc mi
enijmu
â opâ sanaŋ nâeŋgopieŋzi manapie aŋac
tâmiric eocmu.

¹⁰ Hae sâko i ima bakicne sesuctac fokac,

ficticne sasawa ki bafârekicnere
moczi moc sâcne mi feocmu.

11 Hae hatao waiŋ opâre ki busâqoc eŋgopieŋ,
bubiaŋ sasawa i tara-fârewec,
hae sâc aŋac ʒeri fowec i omaewec.

12 Hae ima bakicne fokac
â motâc sâko-ticne henžan qanžanjnekicne.

13 Mâreŋte faio ŋic gurune gurune jaŋere
ŋondeneŋko
oliwa jâc itiriŋkepie hândâŋne wahaekac
irec sâc fuaocmu hâcne,
me waiŋ fâri fufua dameŋ tarame
hândâŋ tiwâne ro nusec eeŋgopieŋ irec sâc.

14 Nic jaŋe marac fânâŋ-jeŋic bafehuc ʒeri
eŋgopieŋ,
Wofuŋ qunqasaŋ-ticnere semuja hepie
fânâŋne ʒoaŋ huhunaonec ware fisikac.

15 Irec ʒoaŋ wewefunao mâreŋ forakac sâc
Wofuŋ muteŋ bâteŋ ecneniŋ
â hâwec heririŋko
ira Wofuŋ, Israere Anutu ʒâŋe-ticne
muteŋkeniŋ!

16 Mâreŋ qaneŋnaonec mumuteŋ gae
irec fânâŋ ʒiŋuc wareme manamberŋ:
“Tiŋne rune e mumbiaŋkezo!”
Noni ine mukopac: “No sâqorerâ betâŋkehuc
jukopac,
jei, no wenac epe?
Fiuc rorozi fiuc roeŋgopieŋ,
fiuc roro jaŋe momori ehuc fiuc
rojâmbâŋkeeŋgopieŋ.”

- 17 Mâreŋ ɳecjucfâc-ticne ɳoŋere faio wiac hâhâwicne feha nombânŋ roŋareninjmu â bitinj râe-ŋareninjmu.
- 18 Eme ɿŋuc fuaocmu:
 Moc e wiac hâhâwicnere fânâŋte wiseocmu
 e nombânŋko huocmu,
 â moc e nombânŋkonec wefuocmu
 e bitinŋzi kiocmu.
 Hoe micsâko heocte faic motâc aaŋ fokac
 â mâreŋte hobetenj i qiriŋ qakac hâcne.
- 19 Mâreŋ e fâuckeme hârâc fuakac,
 mâreŋ e hahajkerâ ɿŋkekac,
 mâreŋ e mâretec qiriŋ qahuc fokac.
- 20 Mâreŋ e ɳic moc maŋne bibiriwame biric boroc
 eekac ɿŋuc eocmu,
 me boze burec burec mac bakicne
 ɿŋucne qiriŋ qaocmu,
 sindanŋ-ticnezi bâmâckeme waha qarâ
 mocwâc fahareocte eipieocmu.
- 21 Eme dameŋ ira Wofuŋzi
 sambânŋ momori jaŋe sambânŋko ba bâtiŋ ejareocmu
 â mâreŋ ɳicwofuŋ jaŋe mâreŋko ejareocmu.
- 22 Ehuc kâpâcwâru ɳic ɿŋucne hetumaŋ-joparâ
 nombânŋko behec-jopame huninjmu
 â kâpâcwâru ficko râec-joparâ
 motâc basanaŋkeocmu
 eme ɿoaŋ bocjaha tarame dâŋjeŋic mutara-
 jareocmu.
- 23 ɿŋuc fuame mosazi bâruŋkeocmu
 â ɿoaŋ tatamaczi weaŋkeocmu;

Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ e ɳicwofuŋ
 guriŋ bapa gie-ticne
 Zion tikio â Jerusalem haeo fuŋkeocmu
 hâcne;
 ehuc eri qarawen-ticne
 i micnefâcne janere maio bataninkeocmu.

25

Wofuŋ buuruc-ticnere mumuteŋ gae

- 1 O Wofuŋ, go nore Anutu, no muac baafec egarehuc
 zâŋege mumbiaŋkekopac;
 goki hâcne mâsi fuŋne fuŋne bamen̄
 â mârâc jaha mumutâc dâŋ mana biric emen̄
 i jâmbomac â fârine jâmbâŋ.
- 2 Goki hâcne hae sâko ima bamen̄,
 ficsanaŋ heroc qâropiemeŋ,
 râsi janere erific bâsirowemen̄;
 eme mocwâc heqârehuc mi baniŋmu.
- 3 Irec hâcne ɳicguru tâpiri-jeŋichec janē
 sâsecguniŋmu
 â ɳicguru qac momori janē hae-jeŋic sâc aran̄
 bagareniŋmu.
- 4 Goki hâcne ɳic qarâ suriŋne janere jâcsanaŋ
 â hapetac keke suec suec ejarekicne janere
 huec sanan̄.
 Go hoe mânâŋ hâhâwicnere qânâuŋ
 â zoan̄ fârorocte nâkumuc ejaremen̄,
 i tâpirihec janere micrombâŋ
 hoe micsâkozi fic sâpenao heekac iŋucne
 tinac,

â mâreŋ burocnao զօայ fârone iñucne
fuaekacte iñuc ejaremenj.

⁵ Go râsi janere ojowa bâniniŋkekomec;
karoraczi զօայ sâockeme fâroroc-ticne
mâteŋkeekac
irec sâc bâbâzâic լիc aŋara-jeŋic niniŋkewec.

⁶ Eme Anutu Tâpiri Qunqasaj Wofuŋ e tiki
keczira լիcne tiwâ bâzi moc rike-jareocmu,
ehuc wiac wokemanjhec â wain opâ aŋacne jare
gumec eocmu, nânâ wiac âsu mumundoŋ â
wokemanjhec â wain opâ fowefuhuc juku aŋacne
jâmbâŋ ewec i. ⁷ Erâ e qâruruzi լիc gurune gurune
fonjopakicne â bilanke լիcne լիcne janere faio
qaratiekicne fokac i tiki չira bârârie-jareocmu. ⁸ E
hâmocte tâpiri qame omae sanankeocmu. Wofuŋ
Anutu e լիc sasawa չâŋeuc-jeŋic bâkerenkeocmu,
ehuc mâreŋ sâc լիcfâc-ticne mimi busâqoc jowac
rofâreocmu. Wofuŋzi iñuc muwec hâcne.

⁹ Յօայ ira kecziŋuc muniŋmu: “Honeniŋ,
keci Anutu- nânec hâcne, eki bafic- nâpooc te
woŋeckembenj; woŋec-ticne jumbeŋ Wofuŋ e
hâcne. Irec չeri bari ehuc hone bafic enâreekacte
bubiaŋ mananžepeneŋ!”

¹⁰ Eme Wofuŋ e tiki keczi akickehuc meticne
râeme foocmu; Moabi լիc jaŋe ine juŋopienko
âtenzaŋ-jopaocmu, i լիczi sopâc sohoŋmaŋko âte
utuckeenjopenenj irec sâc. ¹¹ Eme jaŋe irec
maŋnao fohuc, լիc moczi fifia baocte mene sic
neekac irec sâc mejenjic sicneniŋmu, Wofuŋzi ine
sifu pepec-jeŋic â mejenjicte gie sâko i mâmâc
bawahaocmu. ¹² Ehuc qânâsac-jeŋic sananqe â

žoricne i hefâc qâfâuckehuc mâreñko tuŋkeme waharâ rufemanjko huocmu.

26

Wofunjtao roweckehuc gae henijmu

- 1 Damej ira Juda mâreñko gae kecziŋuc henijmu:
“Nâje hae sanaŋ-nâjec ñekac,
Wofunzi ñezickeocte qânâsac sanaŋ marjne
sahacne bacnewec.
- 2 Sacmotâc ropie aŋkeoc,
eme njic tiŋnezi siocmâc jueŋgopieŋ
jaŋe haeo fenzepieŋ.
- 3 Moc e maŋticne gorao fosanaŋkeocmu
e hâcne wama bâfuacnecmu,
e gorao roweckekac irec.
- 4 Damej sâc Wofunjtao roweckehuc junzepieŋ,
Wofunj Anutu e hâcne haronjaŋ ñeŋe sanaŋ.
- 5 Eki hâcne hae žâje biŋe-ticnehec ira ñec juc
embij
jaŋe bawahac-jopawec,
ehuc hae sanaŋ i hetâtiewec,
hetâtie-jâmbâŋkeme mâreñko waha qawec,
erâ rufemanjko tuŋkeme hurâ fowec.
- 6 Ehame qarâ suriŋne â waha qaqane
jaŋe kikezi âtenzaŋnenzepieŋ.”
- 7 Nic tiŋne jaŋere hata i fâretiŋ fokac,
goki hâcne tiŋne jaŋere hata
hewâneŋkeekomec.
- 8 O Wofunj, mumutinj dâŋgere mamanac
jueŋgopenieŋ,

ehuc maŋ qâqâtâc-nâjeczi ʒânejegere â mu-
mutenjere ecneekac.

⁹ Maŋ qâqâtâc-nanezi ɳafeo gore ecneekac,
â mârozi maŋnaneo juekac,
e wira basac egareekac.

Eme mumutin dânejezî mâreŋko fuame
mâreŋ sâko mâreŋ ɳecjucfâc-ticne
jaŋe tiŋnere fuŋne mananiŋmu hâcne.

¹⁰ Njic hehesicnezi ine aki anonocte fârine fuac-
neme
sifu tiŋne jujure fuŋne mi manaocmu.
Aricne, e Wofunje maqâreŋ hone-bipiehuc
mâreŋko eebapa tiŋne fokacko
sifu sindaŋ eocmu jaha.

¹¹ O Wofunj, mege bâfeŋnetec domaha
sifu mi honeŋgopieŋ;
ŋicfâcge jaŋere erâ ʒoqac bâfuækic
i honerâ mimienzepieŋ,
râsifâcge jaŋere erâ kimbenjere ʒoc
bâruŋkekac
izi ʒâseŋ-jopazejec.

¹² O Wofunj, nâje ine wama bâfua-nârezemec,
nâje wiac ebac embenj sâc
i goki hâcne bafic-nâpotec bafârembenj.

¹³ O Wofunj, Anutu-nâjec, goki sawa mâcne,
wofunj gâcne jaŋe bomboŋ enârembiŋ wâc,
mâc gore mocjaha manasuhuc
ʒânejegere mutenjehuc juŋopenieŋ.

¹⁴ Hâmombiŋ jaŋe qârerâ mocwâc mi juniŋmu;
hâmokicne jaŋe mi fahareniŋmu;
goki irec hâcne iqic- jopahuc
bâsirowec-jopamenj,
iŋuc etec jaŋere nikec-nâpo sanaŋkewec.

- 15 Nifec ine Israe ɳic basawec-nâpomeŋ,
o Wofuŋ, basawec-nâpomeŋ hâcne,
ehuc huriri qâreŋge bataniŋkerâ
mâreŋ-nâŋecte ma sasawa bâsoka-fâremenj.
- 16 O Wofuŋ, nâŋe ɬârâ hâriŋko juhuc,
wira basac egarembenj,
goki ba bâtiŋ enârehanjet
sanucko numu-garembenj.
- 17 Nokac kiwecheczi motec roocte dameŋ maick-
eha
gozi kime risimbiŋne qahuc owackeekac
irec sâc jaha gore maio fua-nârewec, o Wo-
fuŋ!
- 18 Nâŋe kiwechec juhuc gozi kicnâpowec,
eme motec ropene mâŋâŋ ewec;
mâreŋte bâbâpiŋ bâfuananjet eipiembenj
â mâreŋ sâko mâreŋ ɳecjucfâc-ticne mi fuam-
biŋ.
- 19 Hâmokicnefâcge jaŋe ine qârerâ juninmu,
â qâŋqâŋfâc-jeŋic jaŋe fahareninmu,
rufemajko foranjko foranjopieŋ ɳoŋe mana
qâqârerâ ɢeri eniŋ;
titikucge i tatamacte titikuc hâcne,
irec mâreŋzi ɳic hâmocne bârisiec-jopaocmu.
- 20 Ajoc, ɳicfâc-nane ɳoŋe ficman-ɳeŋicko razirâ
motâc basanaŋkeniŋ,
erâ dameŋ bembeŋne mac soŋkerâ juhapie
kimbeŋzi mâteŋkezejec.
- 21 Manaŋopieŋ, Wofuŋ e mâreŋŋic hehesic-
jenicte
okacne bazu-jareocte

biac hae-ticne beherâ warezo ekac;
 eme mârenj e jahac fai-ticnao soc hoŋkekicne
 i bataniŋkeocmu,
 ehuc qâhâmoc-jopakicnefâc-ticne
 mocwâc mi ŋemac-jopaocmu.

27

Israe ŋic batarac-joparâ mocwâc hetumaj-jopakicne

¹ Dameŋ ira Wofuŋ e ʒika-ticne sanaŋne â kâcqene â tâpirihec izi Lewiataŋ, homa wiwisene hâcne, â homa qaqaharicne ʒâŋene Lewiataŋ jaha, jahe okacne bazu-jacteocmu, erâ hâwecko oâ jukac e qâhâmoocmu.

² Dameŋ ira dâŋ ʒinjuc fuaocmu:
 “Wain gie bianŋe i gae hecneniŋ!

³ Wofuŋ no hâcne soŋanŋ-ticne;
 no gâbâ jaha opâ ruacneekopac,
 sisipiric wiac moc fuacnezachte
 ŋafe furec soŋkehuc juekopac.

⁴ No aaric mi bajukopac;
 mâc fâpâ uupic â sopâc fuame honerâ
 râsi ecnehuc turunŋkepe զafâreocmu!

⁵ Nore dapeŋko soŋkehuc wama qanare-
 jâmbâŋkeniŋmu
 ine injuc mi epemu.”

⁶ Juku Jakobozi gâtâ baocmu
 â Israezi gitec herâ fiehuc âri qaocmu,
 eme fârîne fuerâ mârenj sâko mârenj
 sâcke-fâreocmu.

- 7** Wofuŋ go kisâfâc-jeŋic jopamenj
 irec sâc Israe ɳic moc jopamenj me?
 Me râsifâc-jeŋic qâhâmoc-jopamenj
 irec sâc moc qâhâmoc-jopamenj me?
- 8** Aricne, behec-jopatec kâpâcwâruo bacjopa ram-
 biŋ
 izi okacne bazu-jaremenj ewec,
 ehame kagu mânjâŋ fuawec ɿoaŋ ira
 micrombâŋge sanaŋnezi ficnec- jopahuc
 jâpec-jopamenj.
- 9** Iŋuc fuawecte Jakobore kiŋtofa tarakac,
 eme kiŋ babatara irec fârîne wiac kecžinjuc
 fuaočmu:
 Alatare qânâ sasawa qâfâuckeme
 qorac qanžajnekicne iŋucne eocmu,
 â Asera qâŋ qâqâtâc-ticne â nemure wâtuŋ
 wiac
 i mocwâc mi âkendâŋnepie domaocmu.
- 10** Hae sanaŋ i niniŋ siarerenj fokac,
 fic hae behekicne i mâreŋ burocne iŋucne
 tuhutac fokac,
 ehame bulimakao jaŋe ira ju fofo ehuc jâc
 dutu rehacne nâfâreeŋgopieŋ.
- 11** Eme tieŋne hâmo-fâreme ɳic jaŋe bazuniŋmu,
 ehame ɳokac jaŋe fisirâ ɿoc ruqepie ɿaocmu.
 Jaŋe ɳicguru maŋ mamanasu tâmiric,
 irec bâbâfuac-jeŋiczi busâqoc mi mana-jare-
 ocmu
 â bâfuac-jopaweczi aki anonoc mi ejare-
 ocmu.
- 12** Eme dameŋ ira Wofuŋzi Eufrata opâonec
 fuŋkerâ padi hândâŋne qâmârâŋke ware raku

Aigita mâren̄te opâo qâmârâŋke taraocmu. Israere qâricfâc ñoŋe ine buc buc ro nusec eŋarezo.
13 Dameŋ ira qeŋsâko qapie dâŋeoocmu, eme Asiria mâren̄ko qac qâsoric ekicne jaŋe mecn̄e â jopa jâpec ejarepie Aigita mâren̄ko rambin̄ jaŋe mâmâc fisirâ Jerusalem ira tiri tikio Wofuŋ dapecneniŋmu.

28

Eferaimte uŋsawaŋ dâŋ

- 1** Jei, Eferaimte hae bianŋ,
 go ŋic wain̄ opâ gapecmâc nâen̄gopien̄ jaŋere
 hae;
 go ŋic wain̄ opâzi maŋ bâsifuc ejareha
 qizec-jeŋicko eriduzi joŋtawezo ekac iŋucne.
- 2** Manaŋgopien̄, Wofuŋ e ŋic qac momori
 â tâpirihec moc jucnekac,
 eki hâcne fisirâ hoe sanaŋ aisihec
 â mânjâŋ qicwâŋzâŋnehec
 â hoe micsâko rumi bâbâfuane
 iŋucne ehuc ŋic qârândiŋ-jopame
 mâren̄ko waha foniŋmu!
- 3** Eferaim maŋsifuc opâ nâ areŋ eene
 jaŋere eridu hone aŋacne, hae-jeŋic hâcne,
 i kikezi âtenžaŋneniŋmu.
- 4** Ehame mâreŋ guecnehec irec heririŋnao
 tiki faio eridu hone aŋacne joŋtawezo ekac,
 i fâri fufua dameŋ maickezo eha
 nemuja hândâŋnao eeŋgopien̄
 sâc ijaha ecneniŋmu, ine kecziŋuc,
 ŋiczi hone aŋac ehuc izia batararâ
 nâen̄gopien̄.

- ⁵ Damej ira Anutu Tâpiri Qunqasaj Wofuŋ
e jahac ɳicfâc-ticne nâfocne
eri hendiŋ â fiŋe biri biaŋ ejareocmu.
- ⁶ Ehuc mumutara ɳic e mâro-ticne râcneocmu
â râsi hae motâckonec jâpec-jopaniŋmu
janę tâpiri sâko qikiŋne-jareocmu.
- ⁷ Eme janę iŋuc jaha waiŋ opâ nâku
manjenic sifuckeekac,
â opâ sanaŋ nâku
biric boroc eeŋgopien.
Taha bapa â porofete janę opâ sanaŋ nâku
manjenic sifuckeekac;
waiŋ opâzi jopaekac hâcne.
Janę opâ sanaŋ nâku manjenic bibiriwame
findaŋdâŋ musifuckeengopien
â dâŋ mumutarao biric boroc eeŋgopien.
- ⁸ Tebo fainao wiac mamaŋjune fofâreekac
â sohoŋ gottenzi wiac sasawao bohotaekac.
- ⁹ “Hâc, porofete e mamana i mo ɳic mo qazuc-
neocte mukac
â findaŋdâŋ i mo ɳic mo âzâcne mutâc eocte
mukac?
Motec geune â moŋ miŋecne mac
qikiŋnekicne janę me?”
- ¹⁰ Dâŋ ɿŋuc fuaekac: Moc ɿi ec, moc keci ec,
moc ɿi bac, moc keci bac,
ɿira piticne moc, kecira piticne moc.”
- ¹¹ Oc, Wofuŋ e dâŋ mi manaenŋgopienko
â marac furuo ɳicguru ɿi dâŋ jazaocmu.
- ¹² ɿŋuc jazawec eki hâcne iŋuc eocmu:

“Jujumana hae ȝine hâcne,
 tâpiri-jenic betaŋkekicne jaŋe ejarepie ju-
 mananiŋ;
 jujumana toma ȝine hâcne.”
 Jaŋe ine dâŋ i manazore mi ejarewec.

- ¹³ Irec Wofuŋte dâŋ jaŋerao kecziŋuc fuaocmu:
 “Moc ȝi ec, moc keci ec,
 moc ȝi bac, moc keci bac,
 ȝira piticne moc, kecira piticne moc.”
 Eme jaŋe hatao rahuc rârâpe waha jopame
 me kike-jenic hericke ȝan ezejec,
 me uficko jowapie rocjopanȝepieŋ.

- ¹⁴ Irec âke sisic ȝicbomboŋ ȝoŋe Wofuŋte dâŋ
 mananiŋ,
 Jerusalem ȝic ȝokac keci jaŋere micnefâc
 ȝoŋe!

- ¹⁵ ȝiŋuc mun̄gopien hâcne: “Hâmochec biac muc
 manac emben,
 â hâmoc haehec ȝâȝâfic-nâŋec fokac;
 irec sisipiricte rumi sâko fisi fotâcneocmu
 izi nâŋe mi rocnâpoocmu;
 bureczi sac hafembeŋ izi sâoc-nâpokac,
 â eeatuczi boze bambeŋ ira soŋkenjopenen.”

- ¹⁶ Irec Wofuŋ Anutuzi kecziŋuc mukac:
 “Mananiŋ, no Zionko ȝesiŋ sanaŋ fuaocte
 qânâ hekopac,
 qânâ i qânâ saric, esâicke honekicne,
 tuturuŋte qânâ furi sâko,
 keteŋke-hâmokicne:
 ‘Manasiŋkeocmuzi docke pârâc mi eocmu!’

- ¹⁷ Eme mupe mumutiŋ dâŋzi sâcmeda ezejec,

â tiñne jujuzi sigeli ezejec,
 ehame hoe sanañzi burecte sac
 henžaŋneocmu,
 â opâ rumizi eeautucte boze qâuruckeocmu.”

18 Dameñ ira hâmochec mucmanac-ŋeñic fârimâc
 eocmu,

â hâmoc haehec ʒâzâfic-ŋeñic tâcne ʒaŋ
 eocmu;
 eme sisipiricte rumizi fotâcnehuctecne
 qanžaŋ- ŋopame mâreñko waha qarâ
 foniñmu.

19 Dameñne dameñne fotâcneocmu sâc
 rocijopaocmu,

hae fureocmu sâc fisirâ fotâcneocmu,
 ʒoañko mecne, ŋafeo mecne.

Eme findaňdâŋ manaengopien jañe bipic-
 jenic taraocmu.

20 Fof i bembejnere

fainao fâretin fofoe sâc mi ekac
 â bilan̄ke i piticnere rufazore eipienjopien.

21 Wofuŋ e gie-ticne fuŋmoc i bataraocte

â eebapa bipic tataranehec i eocte

Perazim tikio ewec iñuc jaha ehuc fahare-
 ocmu

â Gibeon wâneñko ewec irec sâc jaha ehuc
 aaric sâko manaoocmu.

22 Niŋgiŋ-ŋeñic sanañke-ŋarezacte

mu âke sisic-ŋeñic ziñuczia behenžepien;
 manangopien, no Anutu Tâpiri Qunqasân

Wofuŋ eraonec dâŋ ziñuc manapo:

Mâreñne mâreñne sisipiric sâko fuaocte mu-
 paŋkekicne.

23 Noje hazec râerâ micfânâŋ-nane mananiŋ;

niniŋkerâ dâjnane mananij!

- ²⁴ Hesarac ɳic janje sara mama eniňte
gie ɬuzuhuc jaha he rikec eeŋgopien me?
Me mâreŋ-jeŋic ɬuzuhuc jaha hefâuckehuc
hec hetikic eeŋgopien me?
- ²⁵ Aricne, janje mâreŋ bâburockerâ
monzaŋ wiac irec hândâŋne tieeŋgopien
â padi jacgoŋ mâreŋ bâwosâekicnão
birio râerâ qanjenao sâo wiac saraengopien.
Me iŋuc mi eeŋgopien me?
- ²⁶ Iŋuc hâcne epie sâckeocte
Anutu-jeŋiczi jaza mutâc eekac.
- ²⁷ Janje padi hândâŋne i paranzi me keretacte
ʒafeŋgâŋzi
mi hemârâŋkeeŋgopien, aricne,
qaruczi qapie ɳemârâŋkeekac.
- ²⁸ Padi hândâŋne qanžajnezo me? Aricne,
janje ɬuzuhuc jaha qâmârâŋkehuc iŋuc mi
eeŋgopien
â becâsicfâc-jeŋic keretachec
ejarepie padi faio rac warec ehuc
kosa mi âtenzaŋneenŋopien wâc.
- ²⁹ I Anutu Tâpiri Qunqasaj Wofuŋ ere micte jaha
iŋuc eeŋgopien;
ere mamana biri i qame hukicne,
erâ wiac eme bame bianŋkeekac.

29

Ariele â râſifâc-ticne janjere dâŋ

- ¹ Jei, Ariele, Ariele hae sanaŋ go!
Dawidizi mârâc jaha rucgurâ basanaŋguwec!

- Ñoje jara moc tarame sâc moc ȝuhuckerâ
jufenzepien,
ehuc hombaŋ fuame sâc ñehuc junzepieŋ.
- ² No Ariele bâzâickepe busâqoc â kio owa fuazejec,
eme Ariele fârine ñenarezejec.
- ³ No rârec rârec toma âterâ momori râec-jopape
jaŋe somâcguhuc sac bagareniŋmu.
- ⁴ Eme mârenko foħuc dâŋ mutec wefuocmu
â micfânâŋge rufemaŋko fuaocmu;
ehame micfânâŋge i bawe micfânâŋ tinac
mârenmajkonec wefuocmu,
â dâŋmaracgezi rufemaŋkonec saŋuc tinac
wefuocmu.
- ⁵ Râsifâcge guru sâko jaŋe ine rufe uuc iŋucne
tâtienzepien,
â bâbâzâicfâcge guru sâko jaŋe mânâŋzi jawa
ficne sueme wiseekac iŋucne enzepieŋ.
Ehame ututuŋ jâmbâŋ zîŋuc fuaocmu:
- ⁶ Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ e quŋ parandaj
â homeŋ
â fânâŋ sâko â hoe mânâŋ qicwâŋzâŋnehec
â zočbâruŋ za zâtâc eene
irec maŋnao juhuc iqicguocmu.
- ⁷ Eme ŋicne ŋicne Ariele râsi ecneeŋgopieŋ sa-sawa
jaŋe mecne erâ e jahacne â sacsanaŋ-ticne
žika bâfuacnehuc imackeeŋgopieŋ
jaŋe mâmâc ȝafeo guŋko wiac hone manac
epene fâri tâmiric eekac
irec sâc efârenzepieŋ.
- ⁸ Zîŋuc fuaocmu: ȝic moc nânâre hâmorâ

“nânâ nâkopac” guňko iňuc manasuhuc
 mana qâqârerâ nânâ fârîne basaocmu,
 me moc e opâre hâmorâ
 “opâ nâkopac” guňko iňuc manahuc
 mana qâqârerâ opâre hâmohuc jaha be-
 taňkeocmu,
 irec sâc jaha ńicne ńicne sasawa
 Zion tiki râsi ecneniňmu jaňe fua-jarezejec.

- ⁹ Maňjeńic omaeha bipic tatara eňarezejec,
 ńaňjac žâne-ńeńic bâsoňkerâ tiňtuŋ
 qanžepieň!
 Erâ waiň opâ mi nâhuc maňsifuc eňarezejec,
 erâ opâ sanaň wâc mi nâhuc biric boroc
 enžepieň.
- ¹⁰ Wofuňzi mutara-ńareme guň qâmâc-ńopawec,
 â žâne hândânfâc-ńeńic, porofete hâcne,
 jaňe bâhâpoc-jopawec
 erâ qizecfâc-ńeńic, findaňdâň mumunjc
 hâcne,
 jaňe qârufac-jopawec.

¹¹ Eme wiac kecirec bararuň dâň mukicne
 sasawa i ńoňe manapie papia qizec sâfâzî
 basanajkekicnao dâň fokac irec sâc ekac. I ńic
 jaňe âgo-jeńic moc wowosere fuňne mamana
 ńiňuc muhuc râcneniňmu: “Zi moc wosec,” eme
 muocmu: “Sâfâzî basanajkekicnere sâcne mi
 wosepemu.” ¹² Me ńic moc wowosere fuňne mi
 mamana e râcnehuc muniňmu: “Zi moc wosec,”
 eme muocmu, “No wowosere fuňne mi man-
 akopac.”

- 13 Eme Wofunži muwec: “Njicguru zi jaŋe
mâc sahaczi sawa mai enarerâ
micbicpic-jeŋiczi sâsecnuhuc
maŋjeniczi ine qikiŋnueŋgopieŋ;
erâ araŋ banareeŋgopieŋ
i njicdâŋ mu qaqazuc ehuc sawa eenjopieŋ.
- 14 Maŋgopieŋ, no irec hâcne njicguru zi jaŋerao
wiac qeŋ bipinehec mocwâc bâfuapemu,
wiac bipinehec â ʒâŋe furu hâcne,
ehame mamana njicfâc-jeŋic jaŋere
maŋqârâŋi
omaezejec â mamana tarazi aputac ezejec.”
- 15 Jei, dâŋ manasu biric erâ
Wofunte maio sananje hesorkeeŋgopieŋ,
â dapâcko wiac ebac ehuc mueŋgopieŋ:
“Mozi honec- nâpoocmu â mozi manac-
nâpoocmu?”
- 16 Oi ŋorje, wiac sasawa qac qâtikic
efâreeŋgopieŋ.
Kuži bapa e afehec sâc mocjaha ekopirec me,
irec wiac bâfuakicnezi
bâbâfuaticne ʒinjuc sâcne âzâcneocmu:
“Goki mi bâfuacnumen?”
Me kuži wiaczi wemocko kuži bapare ʒinjuc
muocmu:
“E giere fuŋne mi manakac?”
- 17 Maŋgopieŋ, dameŋ bembeŋne mac fokac
i tarame Lebaŋoŋ jâckâtezi
hawarine hetikierâ jufu gie eocmu,
â jufu gie fokac izi ine jâckâte eocmu.

- 18 Damen ira qepoŋ jaŋe papiao dâŋ qâreŋkekicne
fokac i mananiŋmu
â tñtun jaŋe dapâc qisiric fimârâŋkehuc
wiac hone manac eniŋmu.
- 19 Eme maŋhuŋ juŋgopieŋ
jaŋe Wofuŋte bubiaŋ mocwâc mananiŋmu
â ŋic qarâ suriŋne juŋgopieŋ
jaŋe Israere Tiri rune ere ɢeri bari eniŋmu.
- 20 Bâbâzâic ŋic jaŋe arictac eniŋmu
â ŋic âke sisicne jaŋe omaeniuŋmu,
erâ sindan eniŋte manjeŋic domaekac
jaŋe bâsirowec-jopa-fârezo hâcne.
- 21 Sawadâŋte erâ ŋic sâqocne bapa
mucjopaeŋgopieŋ,
â mumutara ŋic e motâcko gie-ticne bahuc
juhame
dâŋzi bitiŋ bacneŋgopieŋ,
erâ ŋic bahacmâc jaŋere dâŋ
funje tâmiricko muhasickeŋgopieŋ
jaŋe hâcne iŋuc fua-jareocmu.
- 22 Irec Wofuŋ e mârâc jaha Abraham firueweczi
Jakobore kikefuŋ jaŋere ɢiŋuc muwec:
“Jakobore kikefuŋ jaŋe mocwâc mi
qurutuanzepieŋ
â ɣâŋe mai-jeniczi mocwâc mi weaŋkezejec.
- 23 Aricne, jaŋe ŋondēŋ-jenicko menanere
maqâreŋ,
qâricfâc-jeŋic hâcne honec-joparâ
ɣâŋe-nane tiri foocte zoqac eniŋmu,
ehuc Jakobore Tiri rune nore manapie
fejâmbâŋkeha

Israere Anutu no araq banarenijmu.

²⁴ Eme manjeñic sifuckeekac
jañe mamana biañ fua-jareocmu,
â mu kâroñ eeñgopien
jañe dâñ jaza qazuc epie mananiñmu.”

30

Aigita njic janjerao manjâñ roweckembij

¹ Wofuñzi dâñ zinjuc mukac:

“Jei, naru motec manjrâñgeñhec
ñone dâñ manasu biric eeñgopien
i nore mamana biri aricne,
ehuc no mi mana- ñarehape ȝâȝâfic
eeñgopien;
ñone injuc ehuc sâqocne fainezi faine bahuc
juençopien.

² Ñone no mi wio-narehuc Aigita mârenko huzo
ençopien,
ira Faraore tâpirio roweckenijte
â Aigita mârenje mumucko soñkenijte.

³ Irec Faraore tâpirizi ñerisierâ
mimi qaqa enjarezejec,
â Aigita mârenje mumucko sosonke
izi wâc ñerisierâ mimi busâqoc
bâfua-ñarezejec.

⁴ Fekicnefâc-ñenjic jañe Zoañ haeo humbiñ
â sorec-jopakicnefâc-ñenjic jañe Hanesi haeo
fifisi i sâcne fisimbiñ;

⁵ erâ ine njcguru i janjerao bafic moc mi bâfuahuc
mâc qurutua-fârenijmu,
kime dopec mi enjarehapié

mimi busâqoc â mu âke sisic sawa fuareocmu hâcne.”

6 Negebe mâreñte qowi mimicne irec okac dâñ:
 Laionj njicne â njokacne,
 qotâ â oâ furuc furuc qaçane juñgopienko,
 zâic sereren â hâhâwic mâreñ hâcne,
 ira mafa wiac-jeñic doñgi faio,
 â moneñ boreñ-jenic kamele faio râerâ
 barançopienj,
 i njicguru sâcne mi babafic-jopane janerao
 hâcne.

7 Aigita njic janere bafic i racne â fâri tâmiric.
 No irec hâcne zâñe-jeñic ziñuc mupo:
 “Janje pepec penarorjheczi mât fâsâerâ
 njençopienj.”

8 Go ine ziñuczia rarâ dâñ i zâñe fai-jeñicko tafeo
 râec,
 erâ papia qizecne moc ira wâc qârenjkec,
 eme dameñ mocte mumutaniñ dâñ foħuc
 juzejec sanañ.

9 Janje njicguru mañrâñgenjhec
 â naru motec kekeporicne hâcne,
 janje Wofuñte mumutâc dâñ mananiñte mi
 ejareekac.

10 Janje findañdâñ mumuñic ziñuc jazaençopienj:
 “Noñe findañdâñ mi munžepienj!”
 Â porofete ziñuc jazaençopienj:
 “Noñe dâñ fârine aricne, bâbâmiriñ dâñ
 hazecte nâpene sawa nâzâñzepienj.

11 Hata sanañ beheniñ â hata fâretiñ râpeckenij,

ehuc Israere Tiri rune ere dâŋ mocwâc mi
mupie mananžepeneŋ.”

- 12 Irec hâcne Israere Tiri runezi ʒinjuc mukac:
“Noŋe dâŋ ʒi qikiŋnerâ hata hehesicne â
sisifucnere
manapie biankeha ira âte raengopienj.
- 13 Irec kiŋnejiczi ficsâko moc wâtuŋne
gâreckekicne
ututun hericke ʒan erâ rândinjkeocmu
irec sâc ejareocmu.
- 14 Me ɳic moczi manabâc mi ehuc kuži moc hefâc
qâfâuckeme
dâkâne piic piic eocmu,
eme dâkâne izi me izi ʒafeonec ʒoc uuc roro
me nombâŋkonec opâ fifia irec sâc mi eocmu,
noŋe irec sâc hâcne henžan-ŋopazo.”

- 15 Wofuŋ Anutu, Israere Tiri rune e kecžinjuc
muwec hâcne:
“Noŋe maŋŋenjc bârisierâ niniŋkepie bafic-
ŋopazo;
niniŋkerâ norao roweckehuc juju izi
tâpiri-ŋenjc eocmu.”
Noŋe ine takic-ŋopame mumbiŋ:
16 “Aricne, nâŋe becâsic faio gasackerâ
ranžepeneŋ!”
Irec sâcne gasackerâ ratâmireniŋ;
erâ moc ʒinjuc mumbiŋ:
“Becâsic gagasac sâkohec jaŋere faio
ranžepeneŋ,”
irec jâpec-ŋopaniŋmuzi gasackehuc siric-
ŋopanžepieŋ.
- 17 Nic wâŋ tauſen jaŋe

ŋic mocjahazi aŋara heme wiseniŋmu,
 ŋoŋe ine ŋic 5 jaŋe aŋara hepie
 manahuc wise tâmirepie
 ɶanžanŋefâc-ŋenjic jaŋe tiki botâŋko jâmâ
 moc domakac
 me mâreŋ facnao wâtuŋzi ma domakac
 irec sâc afecne sawa domaniŋmu.

Anutu e ŋicfâc-ticne aki anonoc ejareocte mu-pajkewec

18 Irec Wofuŋ e aki anonoc ejareocte woŋec
 jukac,
 e ŋoŋere busâqoc manaocte afeckekac,
 Wofuŋ e mumutiŋ Anutu hâcne;
 irec ere woŋec juenŋopien jaŋere manape
 zerine ekac.

19 O Zion ŋic ŋokac, Jerusalem haeo ŋeŋe juju
 eengopien, ŋoŋe mocwâc mi kionzepien; Wo-
 fuŋ e jâmbomac wira wâwâsic-ŋenjicte busâqoc
 mana-ŋareocmu, e manarâ izia bafic-ŋopaocmu.

20 Erâ Wofuŋ e fific gugurinte â zârâ hâriŋte
 nânâ opâ gumec-ŋopaocmu; eme qaŋazu-ŋenjiczi
 sifu mocwâc mi soŋkeha zâŋe-ŋenjiczi e honehuc
 juninŋmu. **21** Ehuc fâreopec me qanaopec razo
 epie râpefuŋ-ŋenjicko dâŋ ŋiŋuc fuame hazec-
 ŋenjiczi mananiŋmu: “Hata ŋi fokac, ira raniŋ!”

22 Eme ŋoŋe nemu hawari â qâŋ qâqâtâc-ŋenjic
 siliwa â golzi foŋkekicne irec manapie wiac
 wâwânâŋnehec eocmu; erâ wiac mamakâcne
 muhuc hetâtierâ ŋiŋuc muniŋmu: “Ratâmirec!”

23 Eme mâreŋko wiac sara mama ecmu i Wo-
 fuŋzi mume hoezi bâgunuckeocmu eme gieo wiac

nânâne fuaocmu i mâriri â wokemaŋnehec sa-sawa. Ehame lama bulimakaofâcge janje damen ira mâren qaratiekicnao kecqan nâhuc juniŋmu. ²⁴ Erâ bulimakao ŋicne â dongi mâren bâbâfâuc gie baniŋmu janje ine kecqan sapac â saraczi hec hetikic ehuc hâwechec bâsifuckekicne i hâcne nânzepien. ²⁵ Eme ʒika sâko fuame ficsanaŋ waha qanŋaŋneocmu dameŋ ira tiki ʒorao â mâren facnao sasawa opâ piticne â kâcqene fuarâ foocmu. ²⁶ Ehame mosare tatamac i ʒoaŋte tatamac iŋucne eocmu, â ʒoaŋte tatamaczi fehuc ʒoaŋ gie bapa 7 irec tatamacte sâc eocmu. Wofuŋ e ŋicfâc-ticne ʒikao ʒâpâ jopakicne janje ʒure foŋ ejarehuc ʒika-ticnere micrâfâc bâsomie-jareocmu dameŋ ira iŋuc hâcne fuaocmu.

Wofuŋzi Asiria ŋic dâŋ mutara-jarekac

- ²⁷ Mananjopien, Wofuŋ e jahac ʒorickonec ware fisikac,
 ehame kimbenj-ticne bâruŋkekac
 â bu ʒazamanj-ticne fâuckekac
 micbipic-ticnao kimbenj fusucmarâ fokac
 â namenj-ticne i ʒocbâruŋ iŋucne wiac ʒa ʒâtâc eene irec sâc.
- ²⁸ Micrombâŋ-ticne i opâzi rumi fisiha
 ŋic janje âteprie upe-jenicko qaekac irec sâc,
 i ŋicne ŋicne sisipiricte sajazi
 wosâec-jopaocte;
 erâ ŋic gurune gurune qac qâsoric eere micko
 kiki râe-jareocte fisikac hâcne.
- ²⁹ Eme ŋoŋe hombaŋ ŋehuc ŋafeo gae
 heenŋopien irec sâc jaha gae heninŋmu, â
 ŋiczi Israere qânâ sanan, Wofuŋte tiki hâcne,

ira mimi ηokac ficnehuc raeŋgopieŋ, irec sâc jaha maŋzi ɜeri bari eniŋmu. ³⁰ Eme Wofuŋ marac fânâŋ-ticne qeŋ bipinehec fuame mananiŋmu, â meticne i kimbeŋ wâŋzâŋnehec â ɜocbâruŋ za ɐâtâc eene iŋucne â mânâŋ hâhâwicne â hoe micsâko â hoe sanaj aisihec irec maŋnao wahame honeniŋmu. ³¹ Eme Wofuŋ e qaruc-ticnezi Asiria Ɋic jopame marac fânâŋ-ticnere qarac qarac qaniŋmu. ³² Eme ɐinjuc fuaocmu: Wofuŋ e bâbâtiŋ qaruc-ticnezi jopaocmu sâc woŋgâŋ dâŋeha â kulele fânâŋkeha mene bâfeŋnerâ fotariehuc jopaocmu hâcne. ³³ ɐoc ɐaza nombâŋ i mânâc jaha ro bâmoc ekicne, ehuc Ɋicwofunje manasuhuc ɐoricne â kâcqene rokicne wâc; maŋnao ɐocfiki bakicne i hâhâwicne, eme Wofuŋte micrombâŋzi paura sâqocne rikepene bâruŋkeekac irec sâc ficneme bâruŋkeocmu.

31

Aigita Ɋic jaŋe nemu aricne, jaŋe Ɋic sawa

- 1 Jei, Aigita Ɋic jaŋe bafic- jopaniŋte jaŋerao hueŋgopieŋ,
jaŋe becâasic â ɐika keretac bocjahare man-apie feha
becâsicko rara Ɋic sasanaŋ-jeŋicte erâ
jaŋerao roweckeŋgopieŋ,
ehuc Israere Tiri rune erao ɐâŋe mi fiengopieŋ
â Wofuŋ wira basac mi ecneeŋgopieŋ!
- 2 Eki ine maŋqârâŋhec juhuc mume sisipiric fuaekac,

e dânticne fâri tâmiric eocte moc mi muekac;
 aricne,
 e sâqocne bapa guru â ɳic sindanje bafic-
 jopaeŋgopieŋ
 jaŋe mâmâc râsi ejareocmu.

³ Aigita ɳic jaŋe Anutu mâmâcne, jaŋe ɳic sawa,
 â becâscifâc-jeŋic jaŋe mâro aricne, jaŋe soc
 biuc sawa.
 Wofuŋ e meticne sicneme Israe ɳic bafic-
 jopaeŋgopieŋzi biric boroc eniŋmu
 â bafic-jopakicne jaŋe rândijkeniŋmu,
 jaŋe mâmâc jaha hâmo sipiric eniŋmu hâcne.

⁴ Wofuŋ e ɿŋjuc nazawec hâcne:
 Laioŋ kâcqene me piticne moc e qowi-ticne
 sakarehuc ɳuruŋneha
 lama soŋan guru sâko tumaŋnehuc orâŋkepie
 ojowa-jeŋicte mi fâfâreocmu
 â fânâŋ-jeŋicte mi hâwickeocmu
 irec sâc Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋzi
 Zion tiki botâŋnao ɿka qaocte wahaocmu.

⁵ Wipe jaŋe furuc furuc qahuc motecfâc-jeŋic
 ɳezic-jopaeŋgopieŋ,
 irec sâc jaha Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋzi
 Jerusalem ɳezickeocmu,
 ɳezickehuc bataraocmu,
 â akickehuc bafickeocmu.

⁶ O Israere ɳicfâc, ɳoŋe Wofuŋ râpeckerâ
 behe sananjkembinzi erao mocwâc risieniŋ!
⁷ Manaŋgopieŋ, meŋenjiczi nemuqâŋ siliwa â
 golzi bahuctecne sâqocne bâfuambin i dameŋ ira
 ɿŋgomâ qikiŋne behec eniŋmu.

- 8 “Eme Asiria ɳic jaŋe ɿika kiniŋmu i ɳic ɿika
 aricne,
 â ɿikazi nâcjhopaocmu i mâreŋ ɳic jaŋere ɿika
 aricne,
 jaŋe ɿikare hâhâwicte wiseniŋmu
 â ɳicmotecfâc-jeŋic jaŋe kâpâcwâru giere
 biŋe eniŋmu.
- 9 Fekicne-jeŋiczi hâhâwicte erâ omaeocmu
 â micnefâc-jeŋic jaŋe manjenic gâckeme filac
 beheniŋmu,”
 Zioŋko ɣocticne ɣahuc fokac
 â Jerusalemko ɣafe-ticne ɳekac, Wofuŋ ere
 dâŋ iŋuc.

32

Nicwofuŋ tiŋne

- 1 Manaŋgopien, ɳicwofuŋ moc fuarâ tiŋne jujure
 hata bâjâpehuc guriŋ bapa gie baocmu
 â fekicnefâc-ticne jaŋe soŋan gie-jeŋic
 mumutiŋ dâŋte sâcko bahuc juniŋmu.
- 2 Jaŋe sasawa jâcdapeŋ iŋucne,
 ɳiczi mânjâŋte erâ ira soŋkeenjopenen;
 jaŋe hoe micsâko heme
 qânâunzi ɳic sâoc-nâpoekac irec sâc;
 jaŋe mâreŋ burocnao opâ fifisine iŋucne
 â mâreŋ fâronao haronjaŋ sâko irec mumuc
 iŋuc efâreniŋmu.
- 3 Ehame ɣâŋe fifi juenjopien jaŋe ɣâŋe mi
 hâmonzaniŋmu
 â hazeczi mamana jaŋe hazec hâric man-
 aniŋmu.
- 4 Fâro faio wiac kosa eeŋgopien

janje maŋ mamanasuhec eniŋmu,
 â dâŋ fâcke turuŋ ehuc muenŋopieŋ
 janjere nameŋzi afeckeme dâŋ qicqâc jaha
 musarickeniŋmu.

- 5 Eme ŋic sindajne e “fekicne” mocwâc mi muc-nezo,
 erâ ŋic hehesicne ere manapene
 ŋic biaŋne mocwâc mi eocmu.
- 6 Nic sindajne e zaucbac dâŋ muocmu
 â mancticnezi sâqocnere mamana gie bahuc
 sindaj hârindaŋ eocmu erâ Wofunje dâŋ
 musifuckeocmu,
 ehuc nânâ opâre hâmoenŋopieŋ
 janje nânâ opâ sakare-jareocmu.
- 7 Nic sâqocne ere mamana i sâqocne jaha,
 irec ŋic qarâ suriŋne janje burecdâŋzi imac-
 jopaocce mamana gie baekac,
 ehuc ŋic hapetac e dâŋgio dâŋticnere
 sanajkeme
 sifu burecdâŋzi imackeocmu.
- 8 Nic biaŋne e wiac biaŋnere manatâc qâtâc
 eekac,
 ehuc wiac biaŋne ebac eocte sanajkerâ do-
 maekac.

Jerusalem haeonec ŋokac uŋdâŋ jazakicne

- 9 Ajoc, ŋokac manabâc tâmiric jueŋopieŋ
 ŋoŋe marac fânâŋ-nane mananiŋ!
 Naru ŋokac ŋaŋacnere manapie fâsâekac
 ŋoŋe dâŋnanere hazec râenij!
- 10 Oi, manabâc tâmiric ŋoŋe,
 jara moc tarame maŋneŋiczi hâhâŋkeocmu,
 manangopieŋ, wainj fârine roro dameŋ i
 ŋowaruocmu,

- â jâchândâj roro damej i wâc mi fuaocmu.
- 11 Manabâc tâmiric jueñgopiej
 ñoñe hâwic-ñopaha qarac qarac qanžepiej,
 â ñaŋacnere manapie feekac
 ñoñe maŋneñiczi hâhâŋkezejec;
 ñaqi wiac hetara- fârerâ matej
 qonaŋkenzepiej.
- 12 Noñe buñeñic bofackehuc jufu gie biaŋne
 â wainj qizec fâri rarau
 irec ki mamakuc enij!
- 13 Njcfâc-nane jaŋere gieo fâpâ uupic â qinžiŋ
 sanaŋ wefukac,
 erâ hae sâkoo ficne ficne ʒeri bubiaŋ
 omaeocmu
 irec mâmâc kionij!
- 14 Manaŋgopiej, njicwofuŋ fic i behepie fïctac
 ñeocmu
 â hae maŋnao ojowa fokac i omaeme niniŋ
 siarerej fuaocmu,
 ficsanaŋ â ficzora hâŋ bafekicne
 izi qânâ hawec iŋucne erâ foocmu sanaŋ,
 ehame kâte doŋgi jaŋe bubiaŋ manahuc
 maŋnao ju fofo eniŋmu
 â qinžiŋ fuame lama bulimakao jaŋe nâhuc
 junijmu.
- 15 Iŋuc fokuhamê sambâŋkonec Mârozi fai-
 nâŋecko wahaocmu,
 eme mâreŋ burocnezi ñerisierâ guecnehec
 eocmu
 â mâreŋ guecnehecte manapie kâte mâreŋ
 biaŋ eocmu.
- 16 Ehame mâreŋ burocnao mumutiŋ dâŋ
 fuaocmu

â tiñne juju i mâreñ guecnao ira foocmu.

¹⁷ Eme tiñne jujuzi wama bâfuaoçmu

â tiñne jujure fârîne jujumana

â wamao juju fuarâ foocmu sanañ.

¹⁸ Eme ñicfâc-nane jañe fic hae biañnao ñehuc

jujumana mâreñko hâhâwic tâmiric juniñmu.

¹⁹ Hoe sanañzi jâckâte sipiricke-fâreocmu,

â hae sâko e waha qaçane jâmbâñ eocmu.

²⁰ Opâ sasawa irec heririñnao gie he sarac
enijmu,

erâ bulimakao â ñongifâc-ñejic ejarepie

aka tâmiric rac warec enijmu

ñonjere manape ȝerine ekac.

33

Wofuñzi Jerusalem hae bâpiñkeocmu

¹ Jei, sisipiric ñic go,

gahacne mi sipiricgukicne!

Jei, gâcne janere wiac kâñgâc jowac rohanjec
gahacne wiac moc mi gowac rombiñ.

Go sisipiric gie batec tarame gahacne sipir-
icguzo wâc,

â gâcne janere wiac kâñgâc jowac rofâretec
tarame

gahacne wiac i gowac rozo wâc.

² O Wofuñ, go nânjere busâqoc manac,

nâje gore mamanac juñgopeneñ,

go furic sâc mesanâgezi bacnâpo juhuc
zârâ hâriñ dameñko babafic-nâjec juzemec.

³ Ñic gurune gurune jañe fânâñ sâkore
wisenijmu,

â go gahacne faharetec njicne njicne jaŋe
tâtieniŋmu.

⁴ Qirikinzi monzaŋ nâfâreekac
irec sâc mafa mateŋ- neŋic ñowac ropie
omaeocmu,
â qirikij motecnezi gasackeengopien
irec sâc gasackerâ ro rauc eniŋmu.

⁵ Wofuŋ e fekicne jâmbâŋ, e faic fejâmbâŋkerâ
jukac hâcne;
eki mume mumutinj dâŋ â tiŋne juju
izi Zion hae sâcke-fârerâ foocmu.

⁶ Eme eki juju dameŋgere hobeteŋne eocmu,
ehame bâbâpiŋ â maŋqârâŋ â mamana tara
tahacgume qâfonne fogareocmu;
Wofuŋ aran̄ babacne izi Zion ɢenjaŋ-ticne
eocmu.

⁷ Manaŋgopien, njic qac momori jaŋe hae zoŋao
kio huse enjgopien,
â wamare biŋe mumu jaŋe ki kâcqene
kionŋgopien.

⁸ Hata sâkozi ninij siarereŋ fokac
â njiczi hata rac warec ee i omaewec.
3âzâfic hetâcnekicne, â mumutaniŋ njic
qaisoc-jopakicne,
erâ njicte manapie wawahane eekac.

⁹ Mâreŋ hawarine i mamakucne ekac,
Lebanonj tiki e mimierâ hâmo qanžaraŋ ekac;
Saroŋ wâneŋ e mârenj burocne iŋucne
erâ Basan̄ mâreŋ â Karamele tiki
jahe jâc garaŋ garaŋ iŋucne.

- ¹⁰ Wofuŋzi ine mukac: “No ʒi qâhâŋnerâ fahare
hâŋ ferâ
fekicne domapemu hâcne.
- ¹¹ ɻoŋe jacgoŋ dopâne hâmo kereŋ ekicne ki-
weckerâ jawane roniŋmu;
nokafe-ɻeŋiczi ɻoc iŋucne erâ
ɻoŋe ɻaŋacne ɻâseŋ-ɻopaočmu.
- ¹² Eme ɻic gurune gurune jaŋe ɻacjopa-fâreme
huc iŋucne eniŋmu,
fâpâ uupic hetâcnekicne
iŋucne ɻocko ɻatâmirec-jopaočmu.”
- ¹³ Taicko juraŋgopieŋ ɻoŋe wiac ebac epo i man-
aniŋ
â bembeŋko juŋgopieŋ ɻoŋe tâpiri-nane
ɻâŋitanin!
- ¹⁴ Zion haeo sâqocne bapazi fâfâreŋgopieŋ
â ɻic sindaŋne jaŋe qarac qarac qahuc ɻiŋuc
mu wioc eŋgopieŋ:
“Mozi ɻoc ɻa ɻâtâc eene irec maŋfuŋko sâcne
ɻeocmu?
Mozi ɻocmimiŋ fofo sanaŋko ɻec juc eocmu?”
- ¹⁵ Moc e tiŋne juhuc dâŋ fârîne muocmu
me moc e ɻic jâiŋ-ɻopahuč moneŋ mafa
huhure i qaisockeočmu,
me bâbâmiriŋ moneŋ rozacte meticne
soŋaŋkeeočmu,
me ɻikare saŋuczi hazecnao huzacte hazec-
ticne bâbâzickeeočmu,
me wiac sâqocne honebâckezacte ɻâŋe-ticne
bâsoŋkeeočmu,
- ¹⁶ ɻic eki hâcne faic tikitoŋko ɻec juc eocmu,

ehame qânâuŋzi ficsanaŋ-ticne eocmu;
 nânâ poroŋ-ticne râcnekicnere mi basaocmu
 â opâ-ticne mi ȝickeocmu.

- 17 ȝâŋegezi ȝicwofuŋ hawari biaŋ- ticnehec honecmu,
 ehuc ȝâŋe fitec rame mâreŋ moc qaratiekicne fokac i mâmâc ȝâŋjitačmu.
- 18 Maŋ mamanasuge i wiac hâhâwicnere manatâc qâtâc ekac,
 ine ȝinjuc: “Moneŋ wose biric ewec e weni?
 Takesi monen sigelio râewec e weni?
 Ficzora hâŋ bafekicne wose qâreŋ ewec e weni?”
- 19 Nicguru repicne marac buŋbuŋ sâkohecte dâŋjenic mi mamanane â dâŋ mu ŋâtâŋ epie mi taniŋkeekac jaŋe hâcne mocwâc mi honec-jopacmu.
- 20 Zion hae, tutumaŋ wiac-nâŋecte hae sanaŋ honec!
 ȝâŋegezi Jerusalem hae i jujumana hae â qoruc boze ȝene sanaŋ injcne ȝeha honecmu;
 fâzâ-ticne i mocwâc mi unuckeniŋmu â repa-ticne sasawa i mocwâc mi tâcneocmu.
- 21 Wofuŋ e ine ira quŋqasaŋ-ticnehec erâ opâ â opâ sâko irec okacne junâreocmu,
 ehame opâ irec faio woke piticne â kâcqene jaŋe rac warec mi eniŋmu.
- 22 Wofuŋ e dâŋ mumutara-nâŋec,
 Wofuŋ e guriŋ bapa-nâŋec,
 Wofuŋ e Femicne-nâŋec,
 eki hâcne nânâc bafic-nâpoocmu.

²³ Repa wiacge ḡeñgoroñkeha
jâmâ qin̄ herâ mi domaocmu â rac mi
fâretiñkeocmu.

Eme mafa mateñ bocjaha kâdoc babac eniñmu,
ehame kike demba jañe mafa mateñ ro sakac
eniñmu wâc.

²⁴ Eme haeru moczi ziñuc moc mi muocmu: “No
huc bacnukac.”

Nic ḡokac ira ḡec juc eniñmu
jañe sâqocne-jeñic bâtâmire-jarekicne.

34

Nicne ḡicne â Edomjic Wofuñtaonec okacne fisi-jarekac

¹ Nicne ḡicne ḡoñe ware mananiñ,
â ḡic gurune gurune ḡoñe hazec râenij!
Mâreñ â mâreñte faio wiac fusucmarâ fokac,
erâ mâreñ sâko mâreñ â ḡecjucfâc-ticne
ḡoñe sasawa mana-fârenij.

² Wofuñ e ḡicne ḡicne jañe aaric mana-jarekac
â kimbeñ- ticnere ȝoc i momorifâc-jeñic
bâruñke-jarekac,
e sisipiricte biñe mujarehuc
ȝikare nânâ eniñte qikiñ-jopawec hâcne.

³ Eme qâhâmoc-jopakicnefâc-jeñic
jañe mâc behec-jopapie foraniñmu,
ehuc qâñqâñfâc-jeñic âsu fihuc fonijmu;
ehame socjeniczi tiki rua-jareme uruenijmu.

⁴ Sambâñko bâpiñ gurune gurune ḡerañgopien
jañe sirowe-fârenijmu,

â sambâŋ e papia bataforieengopienj injuc foforieocmu; eme gurufâc-ticne jaŋe waiŋ rehacne me jâmbojâc rehacne qaŋa ururuc erâ mânkeekac irec sâc mânkerâ wahaniŋmu.

- ⁵ Manaŋgopienj, ɿika-nanezi sambâŋko kimbeŋ nâ gapec erâ waha Edomko okac babazu gie baocmu, ɻicguru sisipiricte biŋe râec-jopapo jaŋerao hâcne.
- ⁶ Wofunje ɿika i soc â wokemanjhec sasawa, lama â noniŋ irec soc erâ lama ɻicne râpe hândâŋne irec wokemanj hâcne.
Wofunj e Bozera hae ira taha bâzi gie â Edom mânreŋko qa hezuc ee sâko bâfuaoocmu.
- ⁷ Kâte bulimakaozi bulimakao biuc sâko jaŋehec hâmoniŋmu,
â bulimakao ɻicnezi motecne jaŋe ɻicne tâpiri sâko jaŋehec sipirickeniŋmu.
Eme soczi hae mânreŋ-jeŋic isirickeocmu
â mânreŋ i wokemanjhec sasawa foocmu.
- ⁸ Wofunje okac babazu dameŋ maickeocmu.
Zion kikefuŋ râsi ejarembiŋ jaŋere okac babazu jara dameŋ hâcne.
- ⁹ Eme Edomte opâ jaŋe ɻerisierâ waha kufanj sâŋiŋ eniŋmu
â mânreŋ- ticnezi ɻerisierâ paura sâqocne eocmu;

- mâreñ-ticnezi kufaŋ sâŋiŋ erâ bâruŋkeocmu.
- ¹⁰ Ehuc ɳafeo mecne zoaŋko mecne mi hâhâpo,
hosâcne ɳezume ɳezu fehuc domaocmu
sanaj.
- Mâreñ i mimiŋzi qâric ima bakicne jaha
foocmu,
ehame ɳic moczi ira sicne fotâc moc mi
eocmu hâcne.
- ¹¹ Gafu hâro â homa janje rauckenijmu,
erâ ɳafe wipe â kâec kâec janje ira ɳec foc
enijmu.
Ehame Wofuŋzi ima baocte sâcmeda
fâreocmu
â niniŋ siareren fuarâ foocete ma baocmu.
- ¹² Zion fekicnefâc-ticne janje ɳicwofuŋ juju
fuaocte mocwâc mi muniŋmu,
erâ micnefâc-ticne janje ɨ�engoma
omaenijmu.
- ¹³ Eme ɳicwofuŋ ficko fâpâ uupic fuarâ foocmu
â ficsanaŋ ira ɡâŋ opac fuame
kâte qâto â qera janere ɳeŋe hae eocmu.
- ¹⁴ Eme ɳifec qowi mimicne â kâte qâto
â ɳifec ine kâpâ janje âgofâc-jenic janjehec
bâbâfuac enijmu,
erâ ɳafere demonzi ira ɳejemana hae-ticne
bâfuaoocmu.
- ¹⁵ Qotâ e jâc semunao juju fofo ehuc
hândâŋ râerâ fomackekume âtežuocmu;
erâ tucwipe janere hozi ira fuaocmu wâc,
ehame moczi moc âgone moc mi basaocmu.
- ¹⁶ Noŋe Wofuŋte papiao dâŋ ɡiŋuc fokac

i wose gufuc erâ mananžepien:
 Janjeraonec moc mi basazo,
 moczi âgo tâmiric moc mi juocmu.
 Wofunje mickonec mumupan̄ dâŋ iñuc hâcne
 wahawec
 â Mâro-ticnezi hetumaŋ-jopawec.

- ¹⁷ Eme e jahac mâreŋ bâtâc bajareocte qan̄gec
 qawec,
 ehuc meticnezi sâcmeda fârehuc kâdoc qa-
 jarewec;
 eme jaŋe irec rune erâ jusanaŋkenžepien,
 â mimiŋzi qâric maŋnao ḥec juc ehuc ju-
 ranžepien.

35

Israe ḥic jaŋe mame sâko hae-jeŋicko risieniŋmu

- ¹ Tuhu mâreŋ â mâreŋ burocne jahe kiwac qawac
 ezepirec
 â mâreŋ sawa i ūri ezejec,
 ehuc faroqac iñucne âri qazejec.
- ² Ârine mâretec fuame ūri bari ehuc gae hezejec.
 Lebanononte zâŋe rara erâ Karamele tiki
 â Saroŋ wânenente eri qarawen̄ fuacnezejec.
 Jaŋe Wofunje zâŋe rara
 â Anutu-nâŋecte eri qarawen̄ honenžepien.

- ³ Mejenjc betaŋkekicne â dieŋ-jeŋic sâqorekicne
 jaŋe dopec-jopahuc basanaj-jopapie
 qin̄ herâ domanžepien.
- ⁴ Ehuc manjeŋjc gâckekicne jaŋe ūiñuc jazaniŋ:
 “Noŋe hâbi-jeŋic hepie hume hâhâwic
 tâmiric junžepien.”

Manaŋgopienj, Anutu-ŋeŋic e jukac!
 E okac babazu gie baocte fisiocmu;
 Anutu njic okacne jareekac
 e hâcne ware bafic-ŋopaočmu.”

- 5** Injuc fuame tiŋtuŋ jaŋe zâŋe fifi eniŋmu
 â qepoŋ jaŋe hazec-jeŋic uŋtoocmu.
- 6** Purin jaŋe kâte bulimakao injucne gasackeniŋmu
 â nâŋguŋ jaŋe namen-jeŋic forisieme ɜeri gae
 heniŋmu.
 Manaŋgopienj, mâreŋ burocnao opâ zâŋjene
 â mâreŋ sawao opâ sâko fuerâ foraočmu.
- 7** Ehame dameŋ juwicnao mâreŋ opâ tâmiric
 fowec
 ira riqic fuerâ foocmu
 â kereŋke hahaŋ ekicnao
 opâ zâŋjene wefuocmu.
 Mârâc kâte qâto jaŋe juju fofo embiŋ ira
 sohoŋ fuaocmu
 â sopâc irec okacne saparac â ɜamac ɜamac
 wefuocmu.
- 8** Eme ira hata sâko hewâneŋkekicne moc fuame
 zâŋjene “Tiri Hata” muzo.
 Njic hehesicne jaŋe ira moc mi âtehuc juhapie
 ŋicfâc-ticne jaŋere biŋe sawa foocmu.
 Ehame jaŋe ira rahapie njic mutucnezi kosa
 rac warec mi enzepieŋ.
- 9** Laioŋ jaŋe ira moc mi juniŋmu
 â qowi mimicnezi wâc mi âteniŋmu,
 jaŋe ira basac-jopazo;
 ehame batarac-jopakicne jaŋe ine ira rahuc
 juniŋmu.

¹⁰ Â Wofunzi rambaŋko râec-jopawec jaŋe ira
risieniŋmu,
erâ Zioŋko fisirâ aŋara heniŋmu;
ehame bubiaŋ fofo sananzi fua-jareocmu,
zeri â bubiaŋ fua-jareme busâqoc â kio
husezi omaeocmu.

36

*Asiria ɳicwofuŋ Sanheribezi râsi fisiwec
(Nic II 18:13-37; Bin II 32:1-19)*

¹ Hisikia e ɳicwofuŋ juha jara 14eme Asiria ɳicwofuŋ Sanheribe eki râsi fisirâ Judare hae basanajkekicne sasawa ro rauc ewec. ² Erâ Asiria ɳicwofuŋ e Lakisi haeo ɳehuc Rabasake â momori bocjaha Hisikiarao sorec-jopame Jerusalem haeo rambinj. Eme micne e faicpec riqicte opâwâc qoruc qaqajac ɳic ere mârenj heririnjnao hata sâko fokac ira ra domawec. ³ Domahame ɳic kecziŋuc jaŋe erao rambinj: ɳicwofuŋ fîcte micne sâko Eliakim, Hilikiare ɳokâ hâcne, â qâqârenj ɳic Sebena erâ Asafare ɳokâ Joa micne sâko-jenic hâcne.

⁴ Eme Rabasakezi ɿŋuc jazawec: “Hisikia âzâcneniŋ, ɳicwofuŋ sâko, Asiria ɳicwofuŋ hâcne, e ɿŋuc mukac: ‘3i wemo wiaczi dapeŋ egareha roweckehuc juekic? ⁵ Go manatec dâŋ sawazi ɿkare mamana â tâpiri bâfuaocmu ekac me? Go morao roweckehuc no râpecnumen? ⁶ Ojai, go kâcbiŋ gunu herickekicne keci, Aigita hâcne, erao roweckekomel; eme gunu ira roweck-eenjopienj jaŋe mejenic âke mârâŋkeekac i. Eme

Aigita ɳicwofuŋ Farao e ɳic sasawa erao roweck-eenjopien jaŋe iŋuc hâcne ejareekac. ⁷ Go ɿŋuc mecn̄e nazacmu, “Nâŋe Wofuŋ Anutu-nâŋec erao roweckeengopeneŋ.” Hâc, eme weniŋuc? Hisikia e furu mâreŋ â Wofuŋ taha babacn̄ere alata wiac ɳerawec i bârârieħuc Juda â Jerusalem ɳic ɿŋuc jazawec, “Noŋe alata keczirec manfuŋko sawa dapeħuc numunzepieŋ,” Wofuŋ Anutu ere mukomec me? ⁸ Ajoc, bomboŋ-nane, Asiria ɳicwofuŋ hâcne, ehec fuŋne babataniŋ gie banic me! Eme honenaŋ: No becâsic 2 tauſen̄ garepemu, goki ine becâsicko rara ɳic irec sâc jaha sâcne bâfuac-jopacmu me weniŋuc? ⁹ I eipieħuc ine wemocko bomboŋ-nanere kiŋaŋnjic wawahane jaŋeraonec momori micne mocjaha mac sâcne jâpetec risieocmu? Eme go iŋucnezi ine keretac â ɳic becâsicko rarare Aigita jaŋerao ɿŋe fihuc juekic! ¹⁰ Me weniŋuc? No Wofunzi mi mana-nareha mâreŋ ɿi râsi ecnehuc ima qapemurâ wefupo me? Aricne, Wofuŋ e ɿŋuc nazawec: Go ferâ mâreŋ keci râsi ecnehuc ima qazemec!” ”

¹¹ Eme Eliakim â Sebena â Joa jaŋe Rabasake ɿŋuc âzâcnembij: “Kiŋaŋnjicfâcge nâŋe Ara-maio dâŋko dâŋ nâzâzemeč, nâŋe dâŋ i sâcne manaqopeneŋ; ɳic ɳokac qânâsacko ɳeŋgopien jaŋere maio nâŋehec Hebitaio dâŋko muc manac mi ezemec.” ¹² Rabasakezi ine muwec: “Hâc, dâŋ bajukopac i bomboŋ-nanezi ɳoŋe â bomboŋ-nejic ɳoŋe sawa ɳazapemurâ sorecnuwec me? Aricne, e ɳic qânâsacko ɳeŋgopien â ɳoŋehec mâmâc ho fâz-nejic nâniŋte mukicne jaŋerao

mâmâc mupemurâ sorecnuwec.”

¹³ Rabasakezi iñuc murâ ra mai domahuc Hebiraio dâŋko hahajne bahuc zinjuc muwec: “Njicwofuŋ sâko, Asiria njicwofuŋ hâcne, ere dâŋ mananiŋ! Eki zinjuc mukac: ¹⁴ ‘Noŋe Hisikia manacnepie mi eatuc-ŋopazejec, e nore meonec batarac- ŋopaocte tâpiri mi focnekac. ¹⁵ Erâ zinjuc muhuc Wofunṭao roweckeninje ŋazame mi mananžepien wâc: “Wofuŋ e jâmbomac batarac-nâpoocmu, ehuc hae sâko zi Asiria njicwofuŋte meo feocte mi manaocmu.” ¹⁶ Asiria njicwofuŋzi zinjuc mukacte Hisikia dâŋticne mi mananžepien: Noŋe nohec wama babac erâ haeonec wa-hanžepien; iñuc erâ noŋe sasawa ŋajanacne waiŋ â nemuja nâhuc junžepien, erâ opâ i ŋajanacne nombâŋkonec fiarâ nâhuc junžepien wâc. ¹⁷ Iñuc ehuc juhapie noni fâ fisirâ mâreŋ mocko jowac-ŋopa rapemu, mâreŋ i ŋajanacne mâreŋ iñucne, ira padi mecne, waiŋ mecne, nânâ mecne â waiŋ gie mecne forakac hâcne. ¹⁸ Hisikiazi zinjuc muhuc maŋ bâsifuc mi ejarezejec: “Wofunzi batarac-nâpoocmu.” Njicguru gâcne jaŋere nemuzi mâreŋ-jenic Asiria njicwofuŋ ere meonec moc batarambiŋ me? ¹⁹ Hamati â Arapada hae jaŋere nemufâc weni? Sefarawaim haere nemu jaŋe weni? Â Samaria mâreŋte nemufâc jaŋe weni? Jaŋe Samaria nore meonec moc batarambiŋ me? ²⁰ Me mâreŋ irec nemu sasawa jaŋeraonec mozi mâreŋ-ticne nore meonec bataraconte Wofunzi Jerusalem hae nore meonec bataraocte muŋgopien?’ ”

²¹ Jaŋe ine mâc fâsâerâ domahuc dâŋ moc

mi bâtikiecnembij, i njicwofunte dâj moc
ziñuc fowecte iñuc embij: “Noje dâj moc
mi bâtikiecnenžepieñ.” ²² Eme Hilikiare ñokâ
Eliakim, njicwofuñ ficte micne juwec, e â qâreñjic
Sebena erâ Asafare ñokâ, micne sâko Joa hâcne,
janje ñaqi-jeñic bâsuckerâ Hisikiarao risierâ
Rabasakezi dâj muwec irec binañ bacnembij.

37

Judañic Sanheribe ere meonec batarac-jopakicne

(Nic II 19:1–37; Bin II 32:20–23)

¹ Eme njicwofuñ Hisikia e dâj i manarâ
ñaqi-ticne bâsuckerâ târuzi mateñ heme hume
Wofunje ufuñko fewec. ² Erâ njicwofuñ ficte micne
Eliakim â qâreñjic Sebena erâ taha bapa kâcqene
sasawa janje wâc târuzi mateñ hepie hume
Amozire ñokâ, porofete Jesaja hâcne, erao sorec-
jopame rambij. ³ Rarâ âzâcnembij: “Hisikiazi
ziñuc mukac: ‘Zoan̄ zizi fuñmoc, fific guguriñ â
bâbâtiñ erâ miminehec, erâ naru motec fuazo
ehapie ñokac janje rocjopaniñte eipienjopieñ irec
sâc. ⁴ Rabasake e Anutu jujune musoriñkeocte
bombon-ticne, Asiria njicwofuñ hâcne, eki soreme
ware dâj muwec i Wofuñ Anutugezi manawec
mecne; manawecko mume okacne fuacnezejec.
Irec go njic nâfocne junjopieñ janjere erâ numuze-
mec.”

⁵ Eme njicwofuñ Hisikia kiñajñicfâcne janje
Jesajarao fisimbiñ. ⁶ Fisipie Jesajazi ziñuc
jazawec: “Bombon-ñejic âzâcneniñ, ‘Wofunzi
ziñuc mukac: Asiria njicwofuñ kiñajñicfâcne

janje musorijnuhuc dâj mupie manamej irec mi hâwicguzejec. ⁷ Manakic, no maŋ bâsifuc ecnepemu eme sawadâj manarâ mârenj-ticnao risiezejec, risieme mupe e jahacne mârenjko ʒikare nânâ ezejec.’ ”

⁸ Asiria ɳicwofuŋzi Lakisi hae biac behewec, Rabasake e risiehuc dâj injuc manarâ ra Libina hae rune janjehec qaqac eha bâfuawec. ⁹ Asiria ɳicwofuŋ e Etiopia ɳicwofuŋ Tiriħaka ere dâj bije ʒinjuc manawec: “E gohec ʒika qaocte biac warehuc jukac.” Eme injuc manarâ Hisikiarao ʒinjuc muhuc kiŋaŋ râec-jopame rambij: ¹⁰ “Noŋe Juda ɳicwofuŋ Hisikia ʒinjuc âzâcneniŋ: ‘Anuttugezi mi eatucguzejec; go erao roweckehuc ʒinjuc mukicte mukopac: Jerusalem haezi Asiria ɳicwofuŋ ere meo mi feocmu. ¹¹ Manakic, Asiria ɳicwofuŋ janje mârenj sâc wiac qacne gâpâcne ejarehuc sipiric-jopambij i go gahac biŋene manamej. Irec go wemocko sisipiriczi hetiricguocmu? ¹² Me mamacfâc-nane janje ɳic gurune gurune bâsirowec-jopambij i janjere nemuzi moc bafic-jopambij me? Ine Gožaŋ, Haran, Rezefe â Edeŋ hae rune Telasa mârenjko jumbij janjere mukopac. ¹³ Me Hamati â Arapada â Sefarawaim â Hena â Iwa hae i janjere ɳicwofuŋ janje weni?” ”

¹⁴ Eme Hisikia e kiŋaŋ fisimbiŋ janjere meonec papia rorâ wosehuc Wofunje ufuŋko ferâ Wofunje maio qaratiewec. ¹⁵ Qaratierâ ʒinjuc muhuc Wofuŋ numucnewec: ¹⁶ “Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ, Israere Anutu, go kerubim janjere faicnao ɳehuc juekic, go mocjahazi mârenj ɳicne ɳicne janjere Anutu, goki hâcne sambâj â

mârenj bâfuac-jofamej. ¹⁷ O Wofuŋ, go hazec râerâ manac; o Wofuŋ, ɬâŋe firâ honec; erâ Sanheribezi Anutu jujune go musoriŋguocte dâŋ râeme warewec i mana-fârezemec. ¹⁸ O Wofuŋ, Asiria ɻicwofuŋ jaŋe jâmbomac ɻicne ɻicne mârenj-jeŋichec imac-jopambij. ¹⁹ Ehuc ne-muqâŋ qâqâtâcfâc-jeŋic i ɢocko behec-jopapie ɢacjopa-fârewec; jaŋe nemu fârine aricne, jaŋe jâc â qâna, ɻicmezi ba akic ekicne hâcne; irec bâsirowec-jopaniŋte mi eipiembij. ²⁰ O Wofuŋ, Anutu-nâŋec, zi ine ere meonec batarac-nâpoc, eme mârenj ɻic gurune gurune jaŋe gore ɢiŋuc mana taranzepeŋ: Wofuŋ e mocjahazi Anutu.”

²¹ Eme Jesaja, Amozire ɻokâ hâcne, e Hisikiarao dâŋ ɢiŋuc râeme rawec: “Wofuŋ Israere Anutu eki ɢiŋuc mukac: Go Asiria ɻicwofuŋ Sanheribe ere numu-naremenj. ²² Eme irec Wofuŋzi ere dâŋ ɢiŋuc mukac:

‘Nokac ɣeŋoŋ, Zionte otâ hâcne,
e qaisocguhuc mu âke sisic egarekac,
â Jerusalemte otâ eki râpefunjgao
gâwie-garekac.

²³ ‘Go mo âke sisic ecnemej â mo sâke itic ecne-
menj?
Go mo musoriŋkehuc penaronj ɬâŋe fitec
fewec?

Israere Tiri rune no hâcne iŋuc enaremenj!

²⁴ Go kiŋaŋnicfâcge jaŋere micko dâŋ râehuc
Wofuŋ no musoriŋnumej, ehuc mumej,
No keretac-nane bocjahare tiki botâŋne
fefârepo,

erâ Lebanoŋ qanjeŋnao fisipo.
 No jâmâzâc-ticne զoricne չora
 â wetejâc-ticne bianje i qafarapo;
 no tiki-ticne զoricne չora fejâmbâŋkepo
 â jâckâte-ticne fârîne ira wâc hupo.

25 No nombâŋ rope opâ fuame nâpo,
 erâ kike tape-nanezi Aigita mâreŋte opâ sâko
 sasawa
 âtec-jopape kereng senseŋkembij.

26 ‘No iŋuc fuaocte esecne manape fowec
 â mârâc sasac jaha mana biric epo i go mi
 manameŋ me?
 Յi ine mupe fuakac,
 eme go hae sanaŋ ima bacjopatec tuhu fuaze-
 jec.

27 Necjucfâc-ticne jaŋe ine tâpiri-jeŋic wahame
 fâfârehuc qurutuambij,
 jaŋe gieo monzaŋ wiac â kecqaŋ geune
 erâ wâc fîcbupuo hofâ qinziŋ fuerâ soka
 sokahuc
 jaha ururuckeekac, irec sâc embij.

28 ‘Go waha ղeekic me fahare raekic me ware
 fisiekic
 i no manaekopac,
 erâ kimbeŋ qahuc râsi enarehuc juekic
 i kâuc mi baekopac wâc.

29 Go râsi enarehuc jukicte
 â pepec penaronjere biŋe hazec- naneo
 huwechte
 no hawic-nanezi sâkegao hehawicguhuc
 micko kiki-nane micgao râepe razime

hata waremenj ijaha egarepe risie razemec.'

30 "Eme wiac keczinjuczi Hisikia go ma egarezejec: Jara ȝirec mañnao wiac sasawa e jahac fuakac i nânzepienj, jara faicnao sâc ijaha enzepienj, erâ jara namba 3 ira ine ȝoñe ȝañac he sarac â qa roro enzepienj, ehuc wainj gie sarapie fârine fuame nânzepienj. **31** Eme Juda kikefunte ȝikare nâfocne juniñmu, ȝic ȝanȝajne hâcne, janje juwicpec gâtâ mocwâc baniñmu â faicpec fârine bâfuaniñmu. **32** Eme Jerusalem haeonec ȝic ȝanȝajne â Zion tikionec ȝikare nâfocne janje ñeratierâ juniñmu hâcne. Anutu Tâpiri Qunqasañ Wofuñ ere ȝoqaci wiac iñuc bâfuaoçmu.

33 "Irec Wofuñ e Asiria ȝicwofunte ȝinjuc mukac: E hae keczirec mañnao mi wefuzejec, ehuc tepe wâc qâtâcneme mañnao mi fisizejec, erâ marohec warerâ sac huckeocte ȝae mi bazejec. **34** E hae ȝirec mañnao moc mi wewefu hata ware fisiweckoa risiezjec, Wofunte dâñ iñuc. **35** Iñuc ecnehuc no nahacnere â kinȝajñic-name Dawidi ere erâ hae ȝi ȝezickehuc râsire meonec batarampemu."

36 Eme Asiria momori janje teuñ-jeñicko tumajnerâ ȝehapie Wofunte añelozi fua-jarerâ ȝic 185 tauñenj qâhâmoc-jopawec, eme hae fureme ȝic gâcne janje faharerâ mi qâñqâñ sasawa forapie honec-jopanȝepienj! **37** Iñuc fuame Asiria ȝicwofuñ Sanheribe e hae i beherâ mâreñ-ticnao risie rawec erâ Niniwe haeo ȝec juc ewec. **38** Eme ira damenj mocko nemu-ticne Nisiroka ere ufuñko numuhuc juhame ȝokâ jahec-ticne Adiramelec

â Sareze jahe ȝikazi qâhâmopic. Eme Ararata mârenko wisepire ȝokâ-ticne Esahadon eki tuc-ticne qarâ ȝicwofuŋ juwec.

38

*Hisikia hucsâko bawec
(Nic II 20:1–11; Bin II 32:24–26)*

¹ Damen ira Hisikia e hucsâko bame hâmozo ewec. Ehame Amozire ȝokâ, porofete Jesaja e erao fisirâ ȝinjuc âzâcnewec: “Wofuŋ e ȝinjuc mukac: Go wiacfâcge mâzoc-joparâ ȝawiec, go qiqic mocwâc mi qahuc hâmo-jâmbâŋkecmu hâcne.” ² Iñuc mume Hisikiazi sâpeopec forisierâ Wofuŋ numu wâwâsic ecnewec. ³ Ehuc ȝinjuc muwec: “O Wofuŋ, no gore maio siocmâc â maŋ hâcbuc jupo, ehuc goki manatec biankeekac i hâcne ebac epo, go irec manasuc mac!” Hisikia e iñuc murâ ki kâcqene kiowec. ⁴ Eme Wofuŋte dâŋ Jesajarao ȝinjuc fuawec: ⁵ “Go ra Hisikia âzâc nec, Wofuŋ, apage Dawidi ere Anutu e ȝinjuc mukac: No nunumuge manahuc ȝâŋeucge honepac; irec manac, go juju dameŋge bâzorape jara 15 zuhuckerâ juzemec. ⁶ Erâ no go â hae ȝirec rune ȝoŋe Asiria ȝicwofuŋ ere meonec batarac-ȝoparâ hae keczi ȝezickepemu.

⁷ “Eme Wofuŋzi dâŋ mupaŋkewec i Wofuŋzia fârine bâfuaoçmu irec ma kecziŋuc fuame honezemec: ⁸ No zoaŋzi huzo ehame Ahaži ficticnere mumuc zorakac i mupe zoaŋzi risie wefume mocwâc bemberŋkezejec.” Eme zoaŋzi risieme mumuc mocwâc bemberŋkewec.

⁹ Juda ɳicwofuŋ Hisikia e hucsâko foku biaŋkerâ gae kecziŋuc hefuarâ qâreŋkewec:

¹⁰ No maŋnanezi ɿŋuc mupo: Juju dameŋ-nane mi qosackeha

biac hâmoc haeo hupemurâ munarekicne,
ehame jara-nane nâfocne fokac i nowac ro-
kicne.

¹¹ No mupo: Wofuŋ e ɳic jujune jaŋere mâreŋko mocwâc mi honepemu
erâ mâreŋ sâko mâreŋ ɳecjucfâc-ticne
jaŋere ɳondeŋko juhuc ɳic mocwâc mi honec-
jopapemu.

¹² Boze-nane heropiekicne
â lama soŋante qoruc boze iŋucne noraonec
bârâriekicne;
ŋokac jaŋe he fuku muc wiac qâzuckerâ
râeeŋgopien
irec sâc no juju-nane râekopac;
Wofuŋzi juju-nane muc iŋucne bâtâcnekac;
hae mi ɳafeha behecnume omaekopac.

¹³ No wira wâwâsic ehuc juhape hae fureekac,
eki ine laioŋ iŋucne siec- nane sasawa
bazuekac;
e furicte funkerâ bâzâicnuhuc juhame hae
ɳafeekac.

¹⁴ No sawa hehetâc wipe â hapâ iŋucne dâŋ dâŋ
eekopac.

Faicpec ɬâŋe fihuc juhape ɬâŋeuc-nane wa-
haekac.

O Wofuŋ, ɬâic busâqoc fua-narekac, go bafic-
nuc.

- 15 3i ine weniñuc mupe? E jahac dâŋ mu-panke-narewec
irec fârine bâfuawec.
Bunanezi hâhâtâwekacte gunqâri juekopac.
- 16 O Wofuŋ, ɻiczi gore erâ juençopenenje,
maŋnanezi gorao hâcne siŋkerâ foekac;
irec mutec mocwâc qiqic qarâ biankezepac!
- 17 Manakic, ɻâic busâqoczi manj wama
bâfua-narewec;
goki ine maŋnanezi sisipiricte nombâŋko
huzacte ɻezicnumeŋ,
ehuc kiŋnane behe-fâremej.
- 18 Hâmokicne jaŋe mi mutençueŋgopieŋ
â hâmoc e wâc muten bâten mi egareekac,
erâ nombâŋko huençopienzi
jaŋ fârigere woŋec sâcne mi juniŋmu.
- 19 Jujune jaŋe sawa mutençueŋgopieŋ,
ine no miŋecgac mutençukopac irec sâc.
Mamaczi naru motecfâcne jaŋ fârigere
fuŋne
mutâcne-jareme manaençopieŋ.
- 20 Wofuŋ e baficnuocte afeckewec,
irec jufenaŋmu sâc Wofuŋte ufuŋko
gitazi musi bahuc gae hecnehuc junzeopenenje.
- 21 Jesaja e kecziŋuc muwec: “Noŋe qaqanac
jâc sahacne fâzerâ uucne sisiwiŋ-ticnao râepie
biankezejec.” 22 Hisikiazi ine muwec: “No Wo-
fuŋte ufuŋko mocwâc fepemurâ wemo ma mo
fuame honezepac?”

39

*Babe njicwofunje kinjanjic Hisikiarao fisimbiŋ
(Nic II 20:12–19; Bin II 32:27–31)*

¹ Damen ira Baladantje ñokâ zâñene Mero-dac-Baladanj, Babe njicwofuŋ hâcne, e papia â bubianje wiac Hisikiarao râeme rawec. E Hisikia huc bame foku mocwâc qiqic qawec irec biñe manawecte injuc ewec. ² Eme Hisikia e irec bubiaŋ manarâ kinjanjic jañe boreŋ ȝenjanfic-ticne jowatuwec, ine siliwa mecne, gol mecne, wiac âsu bianjhec mecne, wokemaŋ furi sâko mecne â ȝikare wiac irec fic mecne, erâ wâc moneŋ boreŋficko wiac forawec i sasawa jowatu-fârewec. Njicwofuŋ ficticnao â mâren-jicne sasawao wiac fofârewec i Hisikiazi moc mi hesonke-jarehuc jowatu-fârewec hâcne. ³ Eme porofete Jesaja e njicwofuŋ Hisikiarao ra ȝinjuc mu wioc ecnewec: “Njic keci jañe wemo dâŋ gazambienj erâ wenirec ware fua-garembienj?” Hisikiazi muwec: “Jañe mâren ȝorickonec, Babe haeonec hâcne norao ware fisimbienj.” ⁴ Eme muwec: “Jañe ficgao wemo wiac honembienj?” Hisikiazi muwec: “Jañe ficnaneo wiac fokac sâc hone-fârembienj, no boreŋ ȝenjanfic-naneo wiac moc mi hesonke-jarepac.”

⁵ Injuc mume Jesajazi Hisikia ȝinjuc âzâcnewec: “Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ ere dâŋ manac! ⁶ Manakic, dameŋ moc maickeocmu ira wiac sasawa ficgao fokac i mecne, erâ mamacfâcge jañe juwefuhuc boreŋ mafa wiac râe guruc ejumbienj i mâmâc Babe mârenko barâ raniŋmu; wiac huŋgaŋne mac moc mi foocmu, Wofuŋzi

injuc mukac. ⁷ Ehame ɻokâfâcge fua-garenijmu janjeraonec gâcne wâc bacjopa raniŋmu, eme jaŋe Babe ɻicwofuŋ ere ficko kiŋaŋ qaqa erâ juniŋmu.” ⁸ Eme Hisikiazi Jesaja ɢinjuc âzâcnewec: “Wofuŋte dâŋ nazakomec i biaŋne.” E ɢinjuc manahuc muwec: “No nahacne juju dameŋko wama â jujuhâmo foocmu hâcne.”

40

Wofuŋzi ɻicfâc-ticne mu bâmiriŋ ejarekac

- ¹ Anutu-ɻeŋiczi ɢinjuc mukac:
Nicfâc-nane bâmiriŋ- jopahuc bubiaŋ dâŋ jazaniŋ!
- ² Jerusalem hae hone ɢemuraŋ ecnehuc dâŋ âzâcneniŋ,
erâ hahanŋne bahuc mupie manazejec:
Kiŋaŋ qaqa juju-ticne tarawec
â kin bâhac-ticne behecnekicne,
i Wofuŋte meonec sâqocne-ticne sasawa
irec okacne fehuc rowecte injuc ecnekicne.
- ³ Wiwira moc ɢinjuc fuakac:
“Mâreŋ tuhuo Wofuŋte hata bâzâweniŋ,
â mâreŋ sawao Anutu-nâŋecte hata sâko moc
hepie wâneŋkeoc.
- ⁴ Wâcne wâcne hemase-fârezo,
tikine facne hezu hewâneŋ ezo,
hehesicne hetiŋnezo â babahacne hefâsâezo.
- ⁵ Eme Wofuŋte huriri qâreŋ fua taniŋkeme
mâreŋŋic jaŋe ɢengoma honenžepien,”
Wofuŋte mickonec dâŋ injuc wahawec hâcne.
- ⁶ Dâŋ moc ɢinjuc fuawec: “Dâŋ muromackec!”

Eme mupo: “No wemo dâj muromack-
epemu?”

Mâreñnjic jañe zengoma kecqañ iñucne,
â hawari biañ-jeñic i ȝariñ gieo domakac irec
sâc.

⁷ Wofunþte micrombâñzi waha ficneme
kecqañ e hâmo qañac eekac â ȝariñ e ururuc-
keekac;

jâmbomac, njic jañe kecqañ iñucne hâcne.

⁸ Kecqañzi hâmo qañac eekac â ȝariñzi ururuck-
eekac,
Anutu-nâñecte dâj ine fohuc juocmu sanan.

⁹ Zion biñe biañ momu, go tiki ȝorao fec,
Jerusalem biñe biañ momu, go dâj
qicwâñzâñnehec muc,
go dâj hahanje bahuc mi hâwicguzejec;
ehuc Juda hae ñerakac jañe zinuc jazac:
“Honeniñ, Anutu-ñenjc jukac i!”

¹⁰ Honeniñ, Wofuñ Anutu e tâpiri sâkohec fisikac,
meticne sananjkeme guriñ bapa gie bakac;
honeniñ, furi-ticne ehec mâmâc ware fisikac
â wiac hure hemârec ewec izi bâniecnekac.

¹¹ E gurufâc-ticne jañe lama soñaj iñucne
hone soñaj ejareocmu;
lama motecne meticnezi qâzuc-joparâ amec-
jopa rahuc
neñgocne jañe ine aimuñ jowac-jopaocmu.

Israere Anutu e mocjahazi fekicne

¹² Mozi meticnezi hâwec fiarâ sâcticne man-
aocmu,
me mozi memotec- ticne qaratiehuc
sambâñte sâc baocmu,

me mozi mâreñko rufe fokac i sâc bapa otoo
 fiamê sâcne hufâreocmu,
 me mozi tiki â facne facne sigelio sâcne râeme
 feme ñemâc-jeñic manaocmu?

¹³ Mo ñiczi Wofuñ Mâro-ticne sâcmutâc ecnewec,
 me mozi bafickehuc dâñ birickecnewec?

¹⁴ Me mo ñic mo mu wioc ecneme mamana
 bâfuacnewec,
 me mozi tiñne hatare fuñne âzâcne mutâc
 ewec,
 me mozi mamana tara qazucnewec,
 me mozi mañqârânte hata âzâcne jâutuc
 ewec?

¹⁵ Manañgopieñ, ñicne ñicne janere maname,
 pakeonec opâ ȝâmbâñne moc wahaekac irec
 sâc eñgopieñ,
 erâ moñgeñ uucne moc sigelio fokac iñjucne;
 manançopieñ, nucne nucne janere sâc i gâc
 iñjucne mac.

¹⁶ Â Lebanononte jâckâte i zocte sâc mi ezac
 erâ qowi wiac-ticne i bâzi ririkere sâc wâc mi
 ezac.

¹⁷ Nicne ñicne janer ere maio nokafe sawa,
 janere maname wiac omâne â jawane
 eñgopieñ ekac.

¹⁸ Noñe Anutu e mohec sâc hezo munçopieñ?
 Me wemo wiac mo ba akic epiere hawari
 iñjucne eocmu?

¹⁹ Metâ bapazi qâñ qâqâtâc bâfuakac,
 â golzi eri wiac bapa eki golzi foñkerâ
 sahacnao siliwazi kâpâcwâru basanañkeekac
 i me?

- 20 Me moc e hapetac juhuc qâŋ qâqâtâc iñucne
 taha râeocte quŋkeocmuzi
 ine jâcsanaj moc gârecke ɶaŋ mi eene
 bâwosâeocmu.
 Erâ metâ bapa saric ɳic moc bâfuarâ
 qâŋ qâqâtâc sananjne domaocmu iñucne moc
 fasaecneocte jâc i râcneocmu.
- 21 ɳoŋe kâuc bangopien me? Â mananinje mi
 enarekac me?
 Funjnaonecteaŋ mi ɳazakicne me?
 Me mârente hobetenjezi weniñuc nâzâ
 nâwotuc ekac
 i hone wosâc mi embiŋ me?
- 22 Anutuzi hâcne mârenj jâuru-fârerâ faic jâmbâŋ
 eri ɳeŋeo ɳekac,
 ehame mârenj ɳecjucfâc-ticne jaŋe ine qirikinj
 iñucne erâ junŋopien;
 eki sambâŋ i qoruc iñucne qaratiekac
 â selific ɳiczi maŋnao ɳec juc eene irec sâc
 fârekac.
- 23 Eki mume ɳicwofuŋ fekicne juju-jenic
 omaecmu
 â mârente guriŋ bapa ɳic tâpiri-jenic bawa-
 hame arictac eocmu.
- 24 Jaŋe qâricne mac sarac-jopakicne â qâricne mac
 tiec-jopakicne
 erâ funjne-jeniczi mârenko qâricne mac jaha
 gâtâ bahame
 ficne suec-jopame hâmo qanjac eniŋmu,
 eme mânjâŋ sâkozi padi jawa iñucne bawisec-
 jopaocmu.

25 Eme no ȝi more hawari jukopacte
ehec sâc hecnuzo muñgopien?
Tiri runezi iñuc muhuc wiokac.

26 Faic fipie feme hone taraniŋ:
Bâpiŋ ñerañgopien i mozi bâfuac-jopawec?
Mume guru- jeñicko furu jaha fua
taninkeeñgopien
â ȝâñe-jeñic mufâreekac eki hâcne
bâfuac-jopawec;
e tâpiri sâko-ticnehec â sasanaŋ-ticne bipine-
hec
irec moczi moc mi sifuckeocmu.

27 Jakobo, go wemocte dâŋ ȝiñuc mukomec,
â Israe go wemocte dâŋ ȝiñuc ekomec:
“Wofuŋ e hata-nane kâuc baekac
â Anutu-nanezi dâŋnane sâcne mi dopeck-
eekac?”

28 Go kâuc barâ ȝiñuc mi manamen?
Wofuŋ e juju sanaŋ Anutu juweczi jukac,
eki hâcne mâreŋ qañeŋne bâfuawec;
e docke pârâc mi eekac
â manqârâŋ-ticne i mamana tarane aricne.

29 E betankekicne jañe tâpiri qikinŋne-jareekac
â rokawekicne jañe sasanaŋ bâsoka-jareekac.

30 Motec socqâri jañe betankepie tâpiri-jeñic
omaeocmu
â ȝicmotec jañe wâc docke pârâc ehuc
rândiŋkeniŋmu.

31 Wofuŋtao roweckeniŋmu jañe ine tâpiri qâricne
bâfuaniŋmu,
jañe tucwipe iñucnefafakechec erâ
furuc furuc qahuc feniŋmu,

janje gasackeku mi dockenijmu
erâ hata raku wâc mi betaŋkenijmu.

41

Anutuzi Israe ɳic bafic-jopaocte mupanjkewec

- 1 Nucne nucne ɳoŋe nore maio niniŋkenij
â ɳic gurune gurune janje tâpiri-jeŋic mocwâc
fua-jarezejec!
Janje mai ware fuarâ dâŋ munžepien,
ehame dâŋgie i mâmâc jaha banžepenej.
- 2 Mozi zoaŋ wewefunaonec ɳic moc suru jâiŋ
ecneme
ira me ira fisirâ ɿika qahuc sanaŋkeekac?
Me ɳicne ɳicne ere meo râec-jopame
ɳicwofuŋ qâhuc-jopaekac,
ehuc ɿika-ticnezi qanžaŋ-jopame rufe iŋucne
eeŋgopieŋ
â tepe- ticnezi muruc- jopame padi jawa
iŋucne eeŋgopieŋ?
- 3 E kike- ticnezi hatagâŋ juwicnao moc mi
âtewecko
ira jopa jâpec ejarehuc sisipiric moc mi
bâfuækac.
- 4 Mozi iŋuc eekac â mume fuaekac?
Me mozi fuŋnaonecteaŋ ɳic gaŋne gaŋne
wira-jareme fua wefueŋgopieŋ?
Bâbâni jupozi jukopac erâ ɬâhec juniŋmu
janjerao ijaha juzokopac, Wofuŋ noni hâcne.
- 5 Nucne nucne janje iŋuc honerâ hâwic-jopawec
â mâreŋ qanŋeŋne janje qiqiteckembij
janje ware mai fuambinj hâcne.

- ⁶ Jarje sasawa babafic ehuc dâŋ ɿŋuc nazan̄ gazan̄ eengopieŋ:
“Go hâbige roc!”
- ⁷ Ehame metâ bapa e golzi wiac bapa esockekac,
â hamazi wiac qajacneekac eki īne aeŋzi wiac
bapa esockekac,
ehuc kizi rike bâzickerâ mukac: “Bianŋkekac.”
Iŋuc murâ ɻenŋoronŋkezacte birinzi
qasananŋkekac.
- ⁸ O Israe kiŋaŋ qaqa-nane, Jakobo bâwosâecgupo,
âgo-nane Abraham ere qâric,
- ⁹ go mâreŋ qanenŋnaonec ro sakac egarepo
â mâreŋ tuturuŋnaonec wira hefârec
egarepo,
ehuc ɿŋuc gazapo, “Go hâcne kiŋaŋ qaqa-
nane,
no hone sunŋin̄ mi egarehuc rowosâecgupo.”
- ¹⁰ No gohec jukopacte mi hâwiguguzejec,
no Anutuge jukopacte manje mi gâckezejec;
no hâcne basanaŋguhuc baficgupemu,
ehuc mefâre-nane sanan̄nezi dopecgupemu.
- ¹¹ Manakic, râsi egareenŋgopieŋ sasawa
jaŋe qurutuapie mimi busâqoc fua-jarezejec,
â kisâfâcge jaŋe tâpiri-jeŋic arictac eme sipir-
ickenzepieŋ.
- ¹² Gohec juju gie baenŋgopieŋ
jaŋe basac- joparâ mocwâc mi
bâfuac-jopacmu
â gohec ɿka gie baenŋgopieŋ
jaŋe omaerâ arictac efâreniŋmu.
- ¹³ No Wofuŋ, gore Anutuzi hâcne

mefâregao rocgurâ zinjuc gazakopac:
“Go mi hâwicguoc, no hâcne baficgupemu.”

- 14 O Jakobo, go mârenko qâsu fokac iñucne jukomeczi
mi hâwicguzejec, â Israe guru pitic go mi fâfârezemec!
No hâcne baficgupemu, erâ Israere Tiri rune no fifiruege jukopac, Wofuñzi iñuc mukac.
- 15 Manakic, no mupe go padi âakenzanj gitu qâricne
qâfonjne â ñemâcne iñucne ezemec,
ehuc tiki facne facne qâfâucke qanžanj etecne mârej uucne efârezejec.
- 16 Eme sawao behetec feme mânjâñzi bawiseocmu â mânjâñ sâkozi qâtâtieocmu.
Goki ine Wofuñte manasuhuc žeri bari eze-mec,
ehuc Israere Tiri rune ere bubianj manahuc mumbiañkezemec.
- 17 Qarâ surijne â hapetac jañe opâ basapie arictac eme
namenj- jeñic kerenkeha Wofuñ no hâcne bafic-jopapemu.
Israere Anutu no mi behec-jopapemu.
- 18 Noni mupe tiki botâñko opâ fuaocmu â mârej wâwâneñko opâ zârje wefuocmu;
noni mupe mârej burocnao opâ riqic fuazejec
â mârej kerennezi opâ fisihuc fozejec.
- 19 Noni mupe mârej burocnao jâmâzâc, jâmiñ,
zarinj â oliwa jâc fuazejec;

noni mupe mâreñ sawao wete, becži â ni-wijâc
mâmâc jaha fuerâ doma razejec.

- 20 Eme ɳic sasawa jañe i honehuc fuŋne ɿŋuc mana taranžepienj:
Wiac i Wofunje mezi bawec
â Israere Tiri rune eki bâfuawec.
- 21 Wofunzi mukac: “Noñe dâñ bajungopien i mufuanij,
â Jakobore Wofuŋ Sâkozi mukac:
Dâñjeñic wemozi dopeckenijmu i muniñ.”
- 22 Noñe mupie nemufâc-ŋeñic jañe ware fua taniŋkerâ,
wiac fuazokac i hâcne nâzânžepienj.
Ehame mârâc jaha wiac fuawec irec fuŋne mecne
erâ weniŋuc ehuc fârinehec ewec irec fuŋne i mâmâc
nâzâ mutâc epie manarâ manzi manatâc qâtâc enžepeneñ,
me wiac ɬâhec fuazokac irec dâñ mupie mananžepeneñ wâc.
- 23 Juku wiac fuazokac irec dâñ mupie fuŋne-jeñic mana tararâ
ɿŋuc jazanžepeneñ: Noñe nemu!
Ajoc, noñe wiac bianñe me sâqocne moc epie nâñe sasawa hone warec ehuc fâfârenžepeneñ.
- 24 Mananjopienj, noñe fârine-ŋeñic aricne,
â gie-ŋeñic i fâri tâmiric jaha;
eme bâwosâec-ŋopaocmuzi mamakâcne eocmu.

- 25 No faic mârenkonec njic moc wareocte esoc
qafej ecnepe ware fisiwec,
zoaŋ wewefunaoneczi ʒâŋe-nane muhuc
wira wâwâsic enareocmu e hâcne;
eki njicwofuŋ fekicnefâc-ticne jaŋe mâren
dodocne
injucne âte docjopaocmu
erâ kuži bapazi afe âtenžanŋeekac irec sâc
âtenžan-jopaocmu.
- 26 Mozi fuŋnaonecteaŋ musokame mananžapeŋ,
me esecne nâzâme manarâ ʒiŋuc munžapeŋ,
“E fârine mukac?”
Aricne, moczi moc mi musokawec, moczi
moc mi nâzâwec,
ŋonjeraonec moczi findaŋdâŋ moc mi man-
awec.
- 27 Noni hâcne fuŋkerâ Zion dâŋ âzâcnekopac,
ehuc Jerusalem biŋe biaŋ mumu njic moc
bâfuacnekopac.
- 28 Erâ no ʒâŋe fihuc basac-jopaekopac,
ŋonden-jeŋicko dâŋ momu njic moc mi jukac,
irec mu wioc ejarepe okacne mi
bârisie-nareenŋopien.
- 29 Mananŋopien, jaŋe furu jaha fâri-jeŋic aricne,
â gie-jeŋic i fâri tâmiric jaha;
nemuqâŋfâc-jeŋic jaŋe wiac omane â jawa
sawa.

42

Wofuŋte kiŋaŋŋic

- ¹ Honeniŋ, keci kiŋaŋŋic-nane, no e hâcne dopec-
keekopac,

e ɳicnane bâwosâekicne, no e hone aŋac ecneekopac.

No Mâro-nane ere faio râepe bafickeha ɳicne ɳicne mumutin dâŋ musoka-jareocmu.

² E dâŋ hahajne bahuc ojowa sâko mi eocmu
â hae ɿoŋao dâŋmarac-ticne fuame mi man-anijmu.

³ Bo paruczi qakicne i qâtâcne behec mi eocmu,
â ɿoc kine mi âte hâpoocmu;
mumutin dâŋ fâretinj bâtâcne bâtimuŋ eme
maniŋ bianj fuaocmu.

⁴ E jahacne docke pârâc mi ehuc giene bakume
mâren̄ko tiŋne juju fuerâ foocmu;
ehame nucne nucne jaŋe mumutâc
dâŋticnere woŋec ɻeniŋmu.

⁵ Sambâŋ bâfuarâ qaratieme forakac,
mâreŋ â fainao wiac sua rakac i
bâdâmâreekac,
mâren̄ ɻecjucfâc-ticne nokafe ficne-jareekac
â fainao rac warec eenjopieŋ jaŋe jujure
mâro jareekac,

Wofuŋ Anutu eki hâcne ɿiŋuc mukac:

⁶ “Wofuŋ no hâcne tiŋne-nanere erâ wira hefârec
egarepo,
erâ meo bacgu juhuc ɻezicgupemu,
ehuc no ɳicguru jaŋehec ɻâzâfic fuaocte
â ɳicne ɳicne jaŋere ɿoc tamac ecmurâ
râecgupemu.

⁷ Eme tiŋtuŋ jaŋere ɻâŋe bâtâcnezemec
â niŋgiŋko ɻeenjopieŋ jaŋe mecne
erâ kâpâcwâru ficko ɻehuc dapâcko
qinŋquŋkeenjopieŋ

- janje mâmâc goronj-jopatec wahanžepieŋ.
- 8** Noni Wofuŋ, ɬâŋe-nane iŋuc hâcne;
 no ɬâŋe biŋe-nane mocte biŋe eocte mi man-
 asupemu
 â ɬai ɬonzoŋ-nane nemu janjerao fotâcneocte
 wâc mi manapemu.
- 9** Manaŋgopieŋ, no mârâc dâŋ mupo i fârinehec
 ewec,
 eme zi dâŋ qâricne ɬazakopac;
 wiac qâricne mi fua tâcnehame
 dâŋne ɬazape manaŋgopieŋ hâcne.”
- 10** Hâwec faio rac warec eeŋgopieŋ
 â maŋnão wiac fusucmarâ foekac,
 nucne nucne â ɬecjucfâc-jeŋic
 ɬoŋe Wofuŋ gae qâricne hecneniŋ,
 ehuc mâreŋ qaŋeŋnaoneczi ɬâŋe biŋe-ticne
 mumbiaŋkeniŋ.
- 11** Mâreŋ burocne â ira hae ɬerakac janje mecne
 erâ Kedara ɬic qoruc boze ruckerâ
 jueŋgopieŋ
 janje mâmâc ɬeri fânâŋ epié fua-fârezejec;
 qânâ hawecko ɬec juc eeŋgopieŋ janje ɬeri
 bari enzepieŋ
 â tiki botâŋko domahuc kiwac qawac
 enzepieŋ.
- 12** Janje Wofuŋ muac baafec ecnenžepieŋ
 â nucne nucne ira ɬâŋe biŋe-ticne mu-
 sokanžepieŋ.
- 13** Wofuŋ e ɬic qac momori iŋucne ɬikare fa-
 harekac
 â momori iŋucne ɬika qaocte bune wefukac;
 e hahaŋne bahuc semuja hekac

â ɳic qac momori iñucne râsifâcne jopazo
rakac.

- ¹⁴ No damej ɣora mâc fâsâerâ jupo,
no niniŋkerâ maŋnane bâmâteŋkepo;
zi ine ɳokac gozi kime owackeekac irec sâc
owackepemu,
no husehuc nokafe kâcqene hepemu.
- ¹⁵ No mupe tikire â facnere jâckâte omaeocmu
â kecqan̄-ticne hâmo qañac efâreocmu;
erâ mupe opâ sâkozi mârej kereŋne eocmu
â riqic wiacz ɣicke-fâreocmu.
- ¹⁶ Eme no tiŋtuŋ jaŋe hata kâuc baŋgopieŋ ira
jowac-jopa rapemu;
â hatagâŋ mi honembiŋ ira bacjopa rapemu,
no bânie-jarehuc mupe dapâczi ɳerisierâ
tatamac eocmu;
â wâcne facne hezu hemasec epe mâreŋ
wâneŋkeocmu.
Wiac i sasawa moc mi behehuc
ejâmbâŋkepemu.
- ¹⁷ Eme nemu janerao roweckehuc qâŋ qâqâtâc ba
akic ekicne
jazaŋgopieŋ, “Noŋe hâcne nemufâc-nâŋec,”
jaŋe rârâpe rahuc qurutuanzepieŋ.
- ¹⁸ Qepoŋ ɳoŋe mananiŋ,
â tiŋtuŋ ɳoŋe ɣâŋe firâ honenij!
- ¹⁹ Mozi kiŋaŋŋic-nanere sâc tiŋtuŋ erâ jukac,
me mozi biŋe mumu-nane sorepe raocmu
ere sâc qepoŋ erâ jukac?
Mozi Wofunte âgo funfunj â kiŋaŋŋic
ere sâc tiŋtuŋ erâ jukac?

- 20** E wiac bocjaha honehuc sifu mi hone taraekac
 â hazec- ticne uŋto-bipieha mi mana-
 hâmoekac.
- 21** Wofuŋ e tiŋne juju-ticnere erâ
 sâcmutâc dânticne tâpiri â eri qarawenjhec
 fuaocte maname biankewec.
- 22** Janje ine ŋicguru wiac-jeŋic fiuckekicne â jowac
 rokicne;
 janje sasawa nombâŋko niŋgiŋhec foenjopien
 â kâpâcwâru ficko sonjopapie ŋeenjopien.
 Janje mafa mateŋ iŋucne rocjopakicne,
 ehame fifirue-jeŋic moc mi jukac;
 janje wiac-jeŋic jowac rokicne
 eme moczi ʒiŋuc moc mi mukac:
 “Bârisie-narec.”
- 23** Noŋeraonec mozi irec hazec râeocmu
 me mana-hâmorâ maŋkeme foha juſeocmu?
- 24** Mozi Jakobo fiuc roro ŋic qikiŋne-jarewec,
 â Israe soron qaqa janjere meo râewec?
 Wofuŋ bunaŋ bambeŋ eki hâcne ewec!
 Janje ine hata-ticne âteniŋte takic-jopawec
 â sâcmutâc dânticne mana rereŋ mi embin.
- 25** E irec hâcne kimbeŋ-ticnere ʒocbâruŋ
 â ʒika bipinehec fai-jeŋicko hoŋkeme fewec;
 izi rârec-jopahuc ʒâseŋ- jopaha mi mana
 tarambiŋ,
 ʒacjopaha sifu manjeŋic mi uŋtowec.

43

Wofuŋ e mocjahazi fifirue jukac

- 1** 3i ine Jakobo go bâfuacguwec â Israe go
 bacguwec

Wofun̄ eki ȝiŋuc mukac: “No hâcne firuecgupo irec mi hâwicguzejec; no ȝâŋege muhuc wira hefârec egarepo: Go nore biŋe.

² Go opâ fotâcnehanje no gohec jupemu, eme opâzi mi qâurucguzejec; go ȝoc huckehanjec ȝoczi mi ȝacguzejec â ȝochâruŋzi mi ȝâseŋguzejec.

³ No hâcne Wofun̄ gore Anutu, no Israere Tiri rune, fifiruege. No Aigita gore erâ behehuc kiwiricge rokopac, erâ Etiopia â Sebe mâren̄ jahe gore okacne qikiŋ-jofakopac.

⁴ No honecgupe furi sâko â ȝâŋe biŋehec ekomec erâ maŋnanezi go ȝâfîcgukopacte gore erâ ȝic gâcne behec-jopakopac â jujuqe fuaocte manasuhuc ȝic gurune gurune qikiŋ-jopakopac.

⁵ No gohec jukopacte mi hâwicguzejec; no qâricfâcge ȝoaŋ wewefunaonec jowac-jopa warepemu â ȝoaŋ huhunaonec hetuman̄-ȝopapemu.

⁶ Faic mâren̄konec jaŋe jazapemu: ‘Râec-japanin̄,’ â juwig mâren̄konec jaŋe wâc jazapemu: ‘Mi sakarec-japanin̄’; ȝoŋe ȝokâfâc-nane ȝorickonec jowac-jopa warenzepien̄ â otâfâc-nane mâren̄ qanęŋnaonec jaŋe mâmâc.

⁷ Nore ȝâŋe bajun̄gopieŋ, â ȝâŋe biŋe-nane fuaocte bâfuac-jopapo

erâ menanezi bacjopapo, jañe hâcne ware-fârenzepien.”

- 8 Nicguru zâje-jeñic foipiehame wiac mi honeenjopien
 â hazec- jeñic foipiehame dâj mi man-aenjopien
 jañe ejarepie fua tanijkenzepien!
- 9 Nicne ñicne jañe heâckerâ fisi-fârenzepien
 â ñic gurune gurune jañe tu-majne-fârenzepien.
 Eme mana honenañ, jañeraonec mozi dâj zi
 sâcne mutâcne-nâreocmu
 â mâtâc jaha wiac fuawec irec fuñne mu-tanijkeme sâcne mananañmu?
 Jañe mumutaniñ ñicfâc-jeñic jowac- jopa
 warepie
 fuñne-jeñic batanijkenzepien,
 eme manarâ muzo: “Dâj i fârine.”
- 10 Wofuñzi zîñuc mukac: “Ñoñe mumutaniñ
 ñicfâc-nane,
 â kiñajñicfâc-nane bâwosâec-ñopapo,
 eme, no hâcne Wofuñ, ñoñe ñiñuc manarâ
 mana žakiehuc mana taranzepien.
 No juwarehuc jupo dameñ irec juvicnao
 nemu moc mi bâfuäkicne,
 â no jupemu irec faicnao
 ñiñuc jaha moc mi fuerâ juocmu.
- 11 No mocjahazi Wofuñ fârine,
 no ñiñucne bâbâpiñ moc mi jukac.
- 12 No ñiñuc hâcne mufua-ñarepo â bafic-ñopahuc
 ñazapo,
 no ñonden-ñejicko jaba moc mi jupo;

eme ɻoŋe ɻumutaninj ɻicfâc-nane
 juŋgopieŋ.”
 Wofuŋzi iŋuc mukac.

13 “No hâcne Anutu fârine juwarehuc jupozi
 miŋecgac sâc ijaha jukopac;
 ɻic moczi nore meonec ɻic babatarac-jopane
 mi fokac;
 no gie baekopac i mozi aka moc heocmu?”

14 Wofuŋ, fifirue-ŋenjic â Israere Tiri rune, e ɺiŋuc
 mukac:
 “No ɻoŋere erâ Babe haeo kiŋan sorepe
 raocmu,
 ehame kâpâcwârure babasanaŋ sasawa
 batarape wahaocmu,
 eme Kaldea ɻic janere ɢeri bubianzi
 ɻerisieme ki busâqoc fuaocmu.

15 No Wofuŋ ɻoŋere Tiri rune,
 no Israere bâbâfuâ â Wofuŋ Sâko-ŋenjic.”

16 Hâwecmaŋko hata bawec
 â opâ sâkoo gâŋ bâfuawec,

17 keretac â becâsic, momori â tâpirihec
 jaŋe ejareme ɢikao rambinj,
 ehuc guruhec waha jopame mocwâc mi fa-
 harembinj,
 lambe iŋucne gâkowarâ hâpo-jâmbâŋkembinj,
 Wofuŋ e hâcne ɺiŋuc mukac:

18 “Mârâc wiac fuawec irec mocwâc mi mana-
 sunzepieŋ
 â esecne fowec irec manatâc qâtâc wâc mi
 enzepieŋ.

19 Manaŋgopieŋ, no wiac qâricne moc bâfuazo
 ekopac,

eme zi biac fuazo eha hone ȝâñitac mi
eñgopieñ me?

No mâreñ tuhuo hata bapemu
â mâreñ burocnao opâ mupe fuarâ foocmu.

²⁰ No ñicfâc-nane bâwosâec-jopakicne
janë opâ gume qinjopapemurâ mâreñ tuhuo
opâ ȝâkâñ
â mâreñ burocnao opâ sâko bâfuapemu,
irec kâte qowi qera â kâte qâto janë
mumbiañnuniñmu hâcne.

²¹ Nicguru zi nore biñe erâ juninþe bažawiec-
jopapo
janë ȝâñe biñe-nane musokanžepien!

²² “O Jakobo, go wira hefârec mi enaremen
â Israe go nore erâ gie sâko moc mi bamen,
aricne!

²³ Go lamafâcge hâcbuc ririkere biñe
i nore manasuhuc mi râemeñ,
erâ taha bâzigezi mi sâsecnumen;
no taha rârâere tagi faigao mi râepe fewec,
erâ hosâc âsu bianþe micnenen mi egarepo.

²⁴ Go moneñzi wiac âsu bianþec furine mi banare-
men
â taha bâziger wokemanzi mi gume
qinjumeñ.

Sâqocnegezi ine gie sâko bâfu-a-naremen
â hehesicgezi mañbâin enaremen.

²⁵ “Noni hâcne nahacnere erâ qaqtatarage
bâtâmirehuc jukopac,
erâ hehesicgere mocwâc mi manasupemu.

²⁶ Go manasu-naretec dâñgie banañ;

go dâŋge sasawa wose biric ec,
 eme bahacmâc jukomec irec fuŋne
 taniŋkezejec.

- ²⁷ Apagezi sâqocne bawec,
 erâ dâŋ mumunjcfâcge jaŋe nore dâŋ
 qatarambij.
²⁸ Eme no irec erâ furuficte micne gie-jeŋic jowac
 rope
 njic omane embij erâ Jakobo e sisipiricte biŋe
 qahuc
 Israe ere mupe mimi busâqoczi fainao fewec.

44

Wofuŋ e mocjahazi Anutu jukac

- ¹ “3i ine Jakobo kiŋaŋnjic-nane,
 â Israe bâwosâecgupo go manac!
² Bâfuacguwec â neŋgoc bumaŋko fuŋkerâ
 baŋawiecg uwec
 erâ baficguhuc juekac, Wofuŋ eki hâcne
 ʒiŋuc mukac:
 Jakobo kiŋaŋnjic-nane, â Israe bâwosâecgupo
 go mi hâwicguzejec.
³ Manakic, no mâreŋ hahaŋkekicnao opâ
 hoŋkepemu
 â mâreŋ kereŋnao opâ mupe fuerâ foocmu;
 no Mâro-nane ecnepe qâricfâcge jaŋerao wa-
 haocmu
 â jambuŋ-nanezi apa ɻosafâcge jaŋere faio
 feocmu.
⁴ Eme jaŋe kecqaŋzi opâ ɻondeneŋko
 â kakikic jâczi opâ sâko heririŋnao sua sokac
 eekac
 irec sâc sua sawec enzepieŋ.

- 5** Moc e muocmu: ‘No Wofunje biŋe,’
 â moc e zâŋe-ticne Jakobo muocmu,
 erâ moc e jahacne meo ‘Wofunje erâ jukopac’
 iŋuc qâreŋkehuc zâŋe-ticne Israe muocmu.’
- 6** Wofuŋ, Israere Wofuŋ Sâko â fifirue,
 Anutu Tâpiri Qunqasaj Wofuŋ hâcne, e ziŋuc
 mukac:
 “Nonizia bâbâni â zâhec,
 no mocjahazi Anutu fârine jukopac.
- 7** Mozi no iŋucne jukac? Moc jukacko muzejec,
 erâ fuŋne-ticne nore maio mutaniŋkehuc
 nazazejec.
 Juku wiac fuazokac i weni jaŋe esecne mu-
 fuambin?
 Moc embiŋko ine wemo wiac zâhec fuaocte
 mukicne i wâc nâzânzepien!
- 8** Noŋe hâwic-ŋopaha mi fâfârenzepien;
 no juwignao mi mufua-ŋarepo â mi ŋazapo
 me?
 Eme noŋe irec biŋe mumufâc-nane embiŋ
 juŋgopien!
 Mozi Anutu no iŋucne moc jukac?
 Haronŋaŋ moc mi forme manakopac!”

Qâŋ qâqâtâc aran babajare i wiac racne

- 9** Qâŋ qâqâtâc bapa jaŋe ŋic mutucne sasawa,
 â wiac basarickehuc baenŋopien izi wâc fâri
 tâmiric; irec qâŋ wiac numu-jareniŋmu jaŋe wiac
 hone manac moc mi ehuc qurutuanîŋmu. **10** Mozi
 nemu me qâŋ qâqâtâc gie mi bapane fasaeocmu
 me aeŋzi ba akic eocmu? **11** Manaŋgopien,
 âgofâc-ticne jaŋe qurutua- fâreniŋmu, â metâ

bapa ɳicfâc-ticne jaŋe ɳic sawa jaha; eme i â i jaŋe mâmâc tumanjnerâ domaniŋmuo ine sifu bipic tatara ejareha qurutua-fâreniŋmu.

¹² Aeŋzi wiac bapa e aeŋ zocko rike dockerâ ba akic eekac, erâ hamazi hejacneme hawarine fuaekac, e mesanaŋ-ticnezi irec gie baekac, ehuc nânâre hâmohuc dockeekac â opâ wâc mi nâhuc betanjkeekac. ¹³ Kamunda eki ine muc fârehuc kirifizi ma baekac; e jâc fasaehuc birinjzi qârenj oorâŋ baekac, ehuc ɳic hawari injucne ba akic eekac, ɳic hawari bianjne â ficko dodomane injucne hâcne. ¹⁴ E jâmâzâc jâc qafaraocte raekac, eme jâmiŋ me borinj me kâteo jâc wiac gâcne bâwosâeekac. E jâmâzâc sarame hoe heme mârenzi bâgunuckeme sokaekac. ¹⁵ Izi ɳic zoc bâfuacneekac, eme zocticne ɣame sahac- ticne hâroŋkeekac; ɳifecne ruqerâ nânâ poron rikeekac â ɳifecnezi ine qâŋ fasaerâ numucneekac, nemuqâŋ fasaerâ dieŋzi hecneekac hâcne. ¹⁶ Jâc dâkâne moc zocko râeme ɣaekac â dâkâne moczi qowi zegoc barâ nâ gapec eekac, ehuc zoc ruahuc muekac: “Aija, hâroŋnukac â zoc bianjne ruakopac i!” ¹⁷ Jâc dâkânezi ine nemu-ticnere qâŋ qâqâtâc fuaocte fasaeekac, fasae- fârerâ dieŋzi hecnehuc dapecnerâ ɣiŋuc muhuc numucneekac: “Go Anutu-nane jukicte baficnuzemec!”

¹⁸ Jaŋe wiac moc mi hone mana tarac eeŋgopien, jaŋe ɣâŋe-jeŋic bâhâpokicnere tintunj qaenjopien â manjenjczi wiac moc mi manaeeŋgopien. ¹⁹ ɳic moc maŋticne uŋtoha manatâc qâtâc moc mi eekac â mamana-ticne moc mi fuaekac, e wemocko ɣiŋuc moc muocmu:

"No jâc ñifecne zocko râepe zawec, ehame zoc mimiñnao nânâ â bec rikerâ nâ gapec epo, irec wemocko jâc ñifecne fasaehuc wiac mamakâcne barâ jâcombâñ injucnere manfunko dapepemu?"
20 Moc e gie fâri tâmiric baocmu e maniticnezi eatuckehuc sioc ecnewec muzo; eme irec hâcne juju-ticne ñezickehuc zinuc sâcne mi muocmu: "Mefâre-naneo wiac badomakopac i burec wiac moc mecne?"

Wofuŋ e Israe ɳic jaŋere fifirue

²¹ O Jakobo â Israe, go irec manasuc, go hâcne
κιηαηηιc-nane;

go kiŋaŋic-nane junarecmurâ
bažawiecgupo;
o Israe, no gore mi niKECNUOCMU.

²² No hehesicge karorac iñucne bârâiekopac
â sâqocnege i hâweñ iñucne ficne sue-
garekopac.
No firuecgupo irec norao risiezemec.

²³ Wofunzi iñuc ewecte sambâñne sambâñne semuja heninj

â mâreñ fâhâjne fâhâjne ñoñe ȝeri eniñ;
tikine tikine ñoñe añara hehuc ȝeri fânâj
eniñ,

kâtere mañao jâc doma rakac sasawa ñone
mâmâc!

Wofun̄ e Jakobo firuewec

erâ Israe ñic janjerao ȝâñe-ticne
batanïñkeocmu hâcne.

- 24 Neñgoc bumañko fuñkerâ bažawiecg uwec Wo-fuñ fifiruege
 e hâcne ziñuc mukac: “No Wofuñ,
 noni hâcne wiac sasawa bâfua-fârepo,
 no sambâñne sambâñne bucнane fârehuc
 bâdâmârepo
 erâ mâreñ qaratiepo; ehame mozi moc bafic-nuzac?
- 25 No siocnjic jañe sowidâñ mupie mupe fâri
 tâmiric eekac,
 â qañgeçnjic mutuc bacjopaekopac;
 no mañqârâñhec jañe bârisiec-jopape
 wiseenjopien,
 erâ mamana gie-jeñic hetikiepe mutuc jañere
 sâc eekac.
- 26 No kinjañjicfâc-nane jañere dâñ
 basanañkepemu
 erâ biñe mumufâc-nane jañe mumupañ dâñ
 musokambinj
 i mupe fârinehec eocmu;
 no Jerusalem haere ziñuc mupemu:
 ‘Necjucfâc-ticne mocwâc fuanzepien,’
 â Juda haefâc-ticne jañere mupemu:
 ‘Jañe heqârec-jopahuc bazo,
 erâ sesuctac i noni bâpiãñkepemu.’
- 27 No hâwec zâkâñ âzâcnepemu: ‘Zicke kerenj ec,
 noni mupe opâge kerenke-fâreocmu.’
- 28 No Kirure mukopac: ‘E lama soñaj-nane,
 irec dâñ mana biric epo i eki fârine
 bâfuazejec,’
 ehuc Jerusalemte ziñuc muzejec, ‘E mocwâc
 heqârehuc bazo’;

â taha ufuňte muzejec: ‘Wâtuň-ticne râepie huoc!’ ”

45

Kiru giedâŋ mucnekicne

- 1 Wofuň e Kirure maio ńicne ńicne qâhuc-jopaocte
â ńicwofuň umbika-jeńic goronkerâ jowac
roocte
Kiru wokemanj ruacnerâ mefârenao rowec.
Ehuc ere maio motâc ropie ańkeocte
â motâc sâko mi henijte ȝinjuc âzâcnewec:
- 2 “No nahac bânie-garehuc hata
bâzâwe-garepemu,
no motâc aeŋ bâbâronzi bakicne i
qanzaŋnehuc
aeŋ babasanaŋ-ticne hezupemu.
- 3 No wiac fâri bianj dapâcko soňkekicne
â boreŋ ȝenjaŋko râekicne i garepemu,
eme ȝinjuc mana tarazemec: ȝâŋe-nane
muhuc
wira-narekac e Wofuň, Israere Anutu hâcne.
- 4 No kiŋaŋjic-nane Jakobo â bâwosâekicne-nane
Israe
ere erâ ȝâŋege muhuc wira-garepo,
ehuc go mi mana taracnuhanjtec
sifu ȝâŋe biŋe sâko bâfuə-garepo.
- 5 No mocjahazi Wofuň jukopac,
Anutu no iŋucne moc mi jukac, aricne!
Go mi manacnuhanjtec becsahac joma-
garepo.
- 6 Irec ȝoaŋ wewefunaonec â huhunaonec ńiczi
ȝinjuc mana taranžepienj:
E iŋucne moc mi jukac, aricne;

e mocjahazi Wofuŋ jukac hâcne.

⁷ Noni hâcne ɳifec tatamac bâfuahuc ɳifec dapâc
bâfuækopac;
noni mupe ɳifec wama fuarâ foha ɳifec ɢârâ
hâriŋ fuaekac;
wiac i sasawa Wofuŋ noni hâcne mupe fua-
fâreekac.

⁸ “Sambâŋne sambâŋne ɳoŋe hoe pisinj pisinj
henzepienj
â karorac ɳoŋe tiŋne juju i hoe iŋucne
honkepie wahazejec.
Eme mârenzi aŋkerâ bâbâpiŋ â tiŋne juju
âke suec-jofame mâmâc wefuzepirec;
Wofuŋ noni hâcne wiac i bâfuækopac.

⁹ “Jei, ɳic e kuži dâkâne dâkâne janere sâc juhuc
wenijuc erâ bâbâfu-a-ticne aaric dâŋ muc-
neocmu?
Afezi kuži bapa ɣiŋuc sâcne âzâcneocmu:
‘Go wemo wiac bakomec?’
Me, wiac bâfuakicnezi ɣiŋuc sâcne
âzâcneocmu:
‘Go mege aricne?’

¹⁰ Jei, mozi mamač ɣiŋuc âzâcneocmu: ‘Qâric
wemocte bâfuakic?’
Me neŋgoc âzâcneocmu: ‘Go wemocte motec
kiweckerâ rokomec?’”

¹¹ Wofuŋ, Israere Tiri rune â bâbâfua e ɣiŋuc
mukac:
“Noŋe naru motefâc-nane janere erâ mu
wioc enarezo munjopienj me?
Me meqârenj-nanere dâŋ mutâcne-nareninjte
munjopienj me?”

- 12 No hâcne mârenj bâfuapo
 erâ fainao ɳic juŋgopieŋ i nonizia
 bâfuac-jopapo.
 Nore mezi sambâŋ fârepo forakac,
 erâ momorifâcne bâpiŋ sasawa giedâŋ mu-
 jarepo.
- 13 No tijne juju-nanere erâ ɳic moc esoc qafeŋ
 ecnepo,
 no hata-ticne hewâneŋke-fârepemu wâc.
 Eki hâcne hae sâko-nane heqârerâ bazejec
 â kâpâcwâru ɳicfâc-nane firuec-jopazejec,
 erâ i furire me bâbâmiriŋ wiacte mi ezejec.”
 Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋzi iŋuc mukac.
- 14 Wofuŋ e ʒiŋuc mukac: “Aigitaonec monen mafa
 â Etiopiaonec huhure wiac i gore biŋe eocmu,
 â Sebanic ʒoricne jaŋe ware gore biŋe
 eniŋmu.
 Jaŋe bâjâpecguniŋmu,
 ehuc me kike- jeŋic kâpâcwâruzi
 bândeŋnekicne foha
 ware fodape- garerâ mumbiaŋguhuc ʒiŋuc
 muniŋmu:
 ‘Anutu fârine e gorao mocjaha jukac,
 e iŋucne moc mi jukac, aric kereŋne
 jâmbâŋ!’ ”
- 15 O Israere Anutu, bâbâpiŋ rune,
 go jâmbomac Anutu soŋne.
- 16 Qâŋ qâqâtâc baeŋgopieŋ jaŋe mâmâc sasawa
 qurutuarâ
 mimi busâqoc fua- jareme mimiehuc
 junzepieŋ.

- 17 Wofuŋ e bâbâpiŋ fofo sananzi Israe
bâpiŋkeocmu,
eme e mi qurutuahuc mimi busâqoc tâmiric
juražihuc juocmu sanaŋ.
- 18 Sambâŋ â mâreŋ bâfuac-jofawec,
â mâreŋte hobeteŋne râewec,
erâ mâreŋ i tuhu fuarâ foocte mâcne,
fainao ŋiczi ŋec juc eniŋte bâfuawec,
Wofuŋ Anutu e hâcne ziŋuc mukac:
“Noni sawa Wofuŋ, moczi aricne.
- 19 No soŋsoŋko me mâreŋ dapâcko dâŋ mi mupo,
no Jakobore qâricfâc jaŋe ziŋuc wâc mi
jazapo:
‘Noŋe basacnu-bipienzepieŋ.’
Noni Wofuŋ hâcne, no dâŋ tiŋne muekopac
â dâŋ fârine muratieekopac.

*Babenjc janjere nemuqâŋ i racne, Wofunzi moc-
jaha fârine*

- 20 “Nicne ŋicne irec ʐanʐajne sasawa ŋoŋe
qâturerâ bembeŋko ware fuanin!
Manangopien, qâŋ qâqâtâc-jeŋic hâpo
juenŋopien,
â bafic-jopaocte tâpiri mi focnekac,
nemu iŋucne mu wâwâsic ecneenŋopien
jaŋe maŋ mamaŋasu-jeŋic aricne.
- 21 Noŋe dâŋ bajungopien i muſuanzepieŋ,
ehuc ʐiŋucte mâmâc muc manac enzepieŋ:
Dâŋ keci i mozi esecne muſuawec,
mozi mârâc jaha jâmbâŋ muiŋnewec?
Wofuŋ noni mi epo me?
Norao moc ʐuhuckerâ Anutu juju i mi fokac,

no Anutu tiŋne â bâbâpiŋ rune, no iŋucne
moc mi jukac.

²² “Mâreŋ qaqeŋnaonec sasawa ŋoŋe norao risie
warepie bâpiŋ-ŋopape!

Noni hâcne Anutu,
no iŋucne moc mi jukac.

²³ No nahacnao qetickehuc mumupaŋ dâŋ mupo,
ehame micnaneonec dâŋ tiŋne wahawec izi
fârinehec ezejec,
kecziŋjuc: ‘Nic ʐeŋgomá jaŋe dieŋzi henare-
fârenzepien
â ru sâc micjeŋiczi muafecnunzepien.’

²⁴ “Ehuc munzepieŋ: ‘Bâbâpiŋ â tâpiri i Wo-
funṭao mocjaha fokac.’

Râsi ecneeŋgopieŋ sasawa jaŋe ine
erao fuarâ mimi busâqoc bâfuəŋzepien.

²⁵ Israere qâricfâc jaŋe ʐeŋgomá Wofunṭao
tiŋne juju bâfuarâ e mumbiaŋkehuc
junzepieŋ.”

46

¹ Beli nemu e betaŋkewec, Nebo nemu e waha
qawec,
qâŋ qâqâtâc-jekic i doŋgi â kamele jaŋere faio
râepie fewec;
ŋoŋe wiac hâporâ jujumbieŋ i hâcne qowi
betaŋkekicne jaŋere tagi ewec.

² Jahe mâmâc jaha docke betaŋ ekopirec,
jahe tagi baafeckenicte eipiehuc
jahe jahacne kâpâcwâru ficko rakopirec.

3 “Jakobore kikefuŋ jaŋe mecne

â Israere kikefuŋ irec ɻic ɶanɶaŋne mecne,
neŋgoc bumaŋkonec fuapie fuŋkerâ dope
hutuŋ eŋarehuc juwarepo
â neŋgoc bumaŋkonec fuapie âsi qataŋ
eŋarehuc juwefupo
ŋoŋe nore dâŋte hazec râe-fâreniŋ.

4 No jupo iŋuc jaha juhape ŋoŋe jufeku ɻic ɻokac
raŋqa eniŋmu,

no de âsic eŋarehuc juhape jaŋqâŋzi
âkec-ŋopaočmu.

No de âsic eŋarepozi eŋarehuc juzepac,
no hâpoc-ŋopahuc ɻezic-ŋopazepac.

5 “Noŋe mohec sâc mocjaha epemurâ muŋgopien,
me mohec sâc hecnuzo muŋgopien?

Me more hawari jaha epemurâ erao
zuhucnurâ sâc bacnuŋgopien?

6 Jaŋe kânoŋkonec gol hoŋkepie wahaekac
â siliwa sigelio râepie feekac

erâ golzi wiac bapa e nemuqâŋ bajareočte
furine râcneeŋgopien,
erâ e dieŋzi herâ numucneeŋgopien.

7 Jaŋe qâŋ i hâpo raku dodoma- ticnao
âkendâŋnepie domaekac,

eme ira domahuc moc mi waha raocmu.

Ehame moczi mu wâwâšic ecneme dâŋ moc
mi bâtikiečneocmu,

ehuc ɶârâ hâriŋ-ticnaonec mi bataraocmu.

8 “Maŋrâŋgeŋhec ŋoŋe irec manasurâ mimieniŋ,
erâ maŋzi manatâc qâtâc eniŋ.

- 9** Fuŋnaonecteaŋ wiac fowarewec irec manasuniŋ:
 No hâcne Anutu, norao ɣuhuckerâ moc mi jukac;
 no hâcne Anutu, no iŋucne moc mi jujâmbâŋkekac.
- 10** No hâcne ɣâhec wiac fuazokac
 i fuŋnaonecteaŋ mutaniŋkehuc juwfupo,
 â wiac fuawec irec dâŋ i mârâc sasac jaha muſuapo,
 ehuc mupo: ‘No dâŋ mupaŋkepo i deŋkeocmu
 â mana biric efârepo i wâc fârine bâfuapemu.’
- 11** No zoan wewefunaonec tucwipe moc wirac-nepemu,
 e mâreŋ ɣorickonec ŋic moc hâcne,
 eki mumupaŋ-nanere fârine bâfuazejec.
 No dâŋ mupaŋkepo sâc i mupe deŋkezejec,
 no mana biric epo sâc i fârine bâfuazepac.
- 12** “Maŋrâŋgeŋhec juhuc bâbâpiŋ maickerâ mi
 juengopieŋ
 ŋoŋe nore dâŋte hazec râenij.
- 13** Noraonec bâbâpiŋ i mupe maic-ŋopazo ekac,
 taicko mocwâc mi fokac,
 ehame bafic-ŋopazore ŋejec ɣezepec mi
 epemu.
 No mupe Zionko bâbâpiŋ fuerâ fozejec
 â huriri qâren- nane i Israe erao fua
 taninŋkezejec.”

- ¹ O ηokac ȝeŋoŋ, Babere otâ, go popoonec waharâ
wândocko ȝec!
Kaldea ȝic jaŋere otâ go eri ȝeŋe tâmiric mâc
mâreŋko waha ȝec!
Manakic, gore ȝiŋuc mocwâc mi muzo:
Joroc kogoc sahac hawari biaŋgehec.
- ² Go kiŋan naru iŋucne gie omane bahuc juzemec,
go rurufage batararâ ȝaqi ȝorage heunuckec
â qorucge qafirunkerâ dokâge mâc foha opâ
fotâc nec.
- ³ Go biuctac jutecne mimige tâtâc fuazejec.
No okac babazu gie bahuc ȝic moc mi akick-
epemu.
- ⁴ Fifirue-nâŋec, Israere Tiri rune,
ȝâŋene “Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ” e
iŋuc mukac.
- ⁵ Kaldea ȝic otâ-jeŋic, go niniŋkerâ ȝec erâ
dapâcko razic;
manakic, go ȝicne ȝicne jaŋere ȝokac bom-
boŋ mocwâc mi mugarezo!
- ⁶ No ȝicfâc-nane kimbeŋ qajarehuc
â binjefâc-nane ȝic omane mujarehuc
gore meo râec-jopape fembiŋ;
goki ine busâqoc mi mana-jaremen,
ehuc ȝic ȝokac qizecne jaŋere faio tagi
ȝemâcne jâmbâŋ râetec fewec.
- ⁷ Ehuc ȝiŋuc manasumen: “Noni hâcne ȝokac
bomboŋ juražihuc jupemu sanaŋ,”
ehuc ȝâhec wiac weniŋuc fuaocmu
irec manasuhuc manatâc qâtâc mi emeŋ.
- ⁸ “No hâcne jukopac ȝi, no iŋucne moc mi jukac;

no hozec erâ juju i mi epemu
 erâ ηokac mesawane wâc mi
 jujâmbâŋkepemu,”
 go iñuc muhuc aŋac faio â manabâc tâmiric
 jukomeczi kecziñuc manac:

⁹ Hozec juju â naru motec tâmiric juju,
 wiac jajahec izi 3oan̄ mocjahao ututuŋ jaha
 fua-gareocmu;
 jâmbomac, i qan̄gec bapa mâsige bocjaha
 â riuc bapare tâpiri sâkoge
 foipie-gareha sifu fua-gare-jâmbâŋkeocmu.

¹⁰ Go sindaŋ ehuc manabâc tâmiric jumeŋ,
 ehuc mumeŋ: “Moczi moc mi honecnuekac”;
 maŋfânâŋ erâ mamanagezi maŋ bâsifuc
 egareme
 qâsoriehuc maŋgezi ziñuc mumeŋ:
 “No hâcne jukopac 3i, no iñucne moc mi
 jukac.”

¹¹ 3i ine 3ârâ 3âpâ faio ferâ qan̄gec batec mi
 rârieocmu;
 sisipiriczi sahacgao feocmu
 i sahac tahage râetec sifu mi hetiricguocmu.
 Ima bâroŋ 3âhe furuge moc izi hâcne
 maicguocmu.

¹² Qan̄gec wiacge â riuc ripage bocjaha
 qiegaonecteaŋ bahuc juwefumen̄ i fua
 taninqerâ bac me!
 Eme izi sâcne baficguocmu mecne
 â wiac mukicne i jâpeme raocmu mecne.

¹³ Go dâŋ bocjaha manasu biric ehuctecne be-
 taŋkemeŋ;

irec sambâjte fuŋne mamana â bâpiŋte
 fuŋne mamana
 jaŋe fua tanjkerâ baficgunzepieŋ;
 jaŋe hâcne go wemo wiac fua-gareocmu
 i mosa wahaekac sâc mufua-gareenŋopieŋ.

- ¹⁴ Manakic, jaŋe ʒoczi sopâcko herâ ʒâseŋkeekac
 irec sâc,
 ʒocbâruŋko sahac-jeŋic ŋezickeniŋte eipieniŋmu,
 i ʒocmimiŋzi sahac-nâŋec hâroŋkeekac
 iŋucne mâcne,
 erâ orâŋkehuc ruaenŋopeneŋ iŋucne wâc aricne.
¹⁵ Qiegaonecteaŋ âgo ejarecmurâ gie sâko bamenj,
 me gohec wiac naren gareŋ ehuc jumbin jaŋe
 iŋucne sasawa;
 jaŋe tâtierâ moc e mocko raocmu â moc e
 mocko raocmu,
 ehuc moczi moc mi baficguocmu.

48

Wiac qâricne fuaocmu irec findanjdâŋ

- ¹ Jakobore kikefuŋ, Israe ʒâŋe muŋarekicne,
 Judare bifuŋkonec fuambinj,
 â Wofunje ʒâŋeo qetickehuc dâŋ mueŋgopieŋ
 erâ dâŋ fâri qizecnere â tiŋne hatao mi juhuc
 sifu Israere Anutu mutaniŋkeeŋgopieŋ
 ŋoŋe hazec râenij!
² ŋoŋe tiri haere ʒâŋe bajuhuc Israere Anutu,
 ʒâŋene Anutu Tâpiri ɭuŋqasaŋ Wofuŋ,
 erao roweckeŋgopieŋ hâcne.

- 3** “Juwicnao wiac fuawec i mārâc jaha mufuapo,
 irec dâŋ i micnaneonec wahawec erâ mu-
 sokape manambinj;
 eme no ututuŋ jaha mupe fârînehec ewec.
- 4** I zinjuc manahuc epo: Go râŋgeŋ bârâŋgeŋne
 â upe ruage i aeŋ injucne
 â zâŋe maige i aeŋ bâbâroŋ irec sâc.
- 5** No esecne gazapo â mi fuahame mufua-garepo
 i zinjuc muzicte: ‘Nemu-nanezi ewec,
 â nemuqâŋ-nane jâczi fasaekicne â aeŋzi ba-
 kicne eki mume fuawec!’
- 6** “Go wiac i hone manac efârerâ mutaniŋkezore
 mi mukomec me?
 No miŋecgac fuŋkerâ dâŋ qâricne â soŋne
 kâuc bahuc jumeŋ
 i mufua-garepe manazemec.
- 7** Mârâc jaha mâcne, zine hâcne wiac i
 bâfuakopac;
 go juwicnao irec biŋe moc mi manameŋ,
 kecziŋuc muzicte: ‘Hâc, i mârâc jaha manapo
 i!’
- 8** Aricne, go irec dâŋ moc mi manameŋ, kâuc
 bahuc jumeŋ hâcne,
 erâ damen ira hazecge mi unṭowec.
 No ine fuŋnege zinjuc manapo,
 go doc bapa, erâ zâŋege zinjuc muninjmu:
 Neŋgoc buŋkonecteaŋ maŋrâŋgeŋhec
 juju.
- 9** “No zâŋe-nanere erâ kimbeŋ- nane
 qamasekopac
 â go mi sipirickecmurâ gore manasuhuc

zâŋe binje-nanere erâ bunane
bâmâtenjekopac.

- 10 Manakic, no siliwa zocko rikepie wosâeekac
irec sâc mâcne,
zârâ hâriňte zocbârunko ba esâic egarekopac.
11 Zâŋe-nane musorinjkenžipinje no nahacnere
erâ ejâmbâŋkekopac;
â zâŋe binje-nane i njic moc râcnepe mi rauck-
ezejec.

Wofunzi Israe njic firuec-jopaocmu

- 12 “O Jakobo, go dâňnanere hazec râec,
â Israe hefârecgupo go manac:
No ijaha jupozi jukopac, no bâbâni erâ wâc
zâhec.
13 Nore mezi mâreňte hobeteňne râewec
â mefâre-nanezi sambâŋ fârewec forakac;
no wira-jactehape izia mâmâc jaha faharepic
domakopirec.
14 “Noňe sasawa tumanjerâ mananiň!
Janjeraonec mozi wiac i sasawa musokawec?
Wofunzi manjaunj ecneekac eki hâcne dâň
mu biric ewec
irec fârine Babe hae rune janjerao bâfuaoecmu
â Kaldea njic janjerao meticnere fuňne
bataniňkeocmu.
15 Noni hâcne mupo, noni wira hefârec ecnepo,
noni mupe ware fisiwec,
eme gie-ticne bame fârinehec eocmu.
16 Noňe nore maio ware fuarâ dâň kecžinjuc man-
aniň:

No fuŋnaonecteaŋ dâŋ soŋne moc mi mupo,
 aricne,
 no juhape jaha wiac fuerâ fowarewec.”
 Ʒi ine Wofuŋ Anutuzi no â Mâro-ticne nâhe
 sorec-nâfowec.

17 Wofuŋ, fifiruege, Israere Tiri rune eki Ʒiŋuc
 muŋac:

“Noni Wofuŋ gore Anutu,
 noni hâcne juhâmocmurâ dâŋ qazu-
 gareekopac
 ehuc hata âtecmurâ mugarekicne ira
 jowacguekopac.

18 Go micdâŋ-nane mana reren enzaŋ muzac
 wamage i opâ sâko iŋucne ezac
 â tiŋne jujuge i hâwec siri qaekac iŋucne.

19 Ehame naru motecfâcge jaŋere Ʒare i moŋen
 iŋucne ezac
 â qâricfâcge jaŋe moŋen uucne iŋucne
 fuanžapinj;
 eme Ʒâŋe-jeŋic i nore maio sifuckerâ mi
 omaezac.”

20 Noŋe Babe haeonec wahaniŋ,
 Kaldea mârenkonec wiserâ raniŋ!
 Erâ Ʒeri fânâŋ ehuc dâŋ kecziŋuc musawepie
 mâren qaqejnao fisime mananzepeŋ:
 “Wofuŋ e kiŋaŋnjic-ticne Jakobo firuewec.”

21 Jaŋe mâreŋ sawao jowac-jopaha opâre moc mi
 hâmombinj;
 e qânâ bâmârâŋkeme opâ waha-jarewec,
 e qânâ qâfâuckeme opâ sâronehec wahahuc
 fowec.

22 “Njc hehesicne jañerao wama fuerâ fofo i mi
fokac,”
Wofunzi iñuc mukac.

49

Wofunje kiñajnic e njicne njicne jañere zoctamac

- ¹ Nucne nucne ñoñe dâñ mupe mananij,
â zorickonec njicne njicne ñoñe hazec râenij:
Wofunzi fuapoonecteañ hefârecnuwec,
neñgoc bumañko fohape ȝâñe-nane mu-
fuawec.
- ² E micnane ȝika micnehec iñucne bâfuawec,
ehuc meticnezi bâsoñuwec;
e tepe motec mictara iñucne bacnuwec,
ehuc fonticnao soñnuwec.
- ³ Erâ ȝiñuc nazawec: “Israe go kiñaj qaqa-nane,
no gorao hâcne ȝâñe biñe-nane
bafaharepemu.”
- ⁴ No ine ȝiñuc manasupo: “No gie sâko mañgân
bapo,
â tâpiri-nane i fârine moc mi bâfuahuc
mañgân jâmbâñ sipirickepo;
eme Wofun e sifu dâñnane dopeckekac
â furi-nane i Anutu-nanerao fokac.”
- ⁵ 3i ine neñgoc bumañko fuñkerâ kiñajnic-ticne
bâfuacnuwec
Wofun eki hâcne Jakobore ñicfâc erao
bârisiec-jopapemurâ
â Israe njic erao hetumañ- jopapemurâ
mukac;
Wofunzi nore maname fekac hâcne,
â Anutu-nanezi tâpiri-nane ekac.

- 6** E ȝiȝuc mukac: “Go Jakobore kikefunj gurune
gurune
bafaharec-jopazore sawa mâcne,
â Israere ȝic tiwâne mocwâc
bârisiec-jopazore sawa
kinjaŋnjic-nane mi bacgukopac, aricne,
go ȝicne ȝicne jaŋere zoctamac râecgupe
bâbâpiŋ-nanezi raku mâreŋ qaŋeŋnao fi-
sizejec.”
- 7** Nic jaŋe hone suŋgiŋ ecneeŋgopieŋ
â ȝicne ȝicne jaŋe qaisockeŋgopieŋ
erâ ȝicbomboŋ jaŋere kiŋaŋ qaqa jukac e
hâcne Wofuŋ,
Israere fifirue â Tiri runezi ȝiȝuc âzâcnekac:
“Nicwofuŋ jaŋe honeçgurâ gore maio fa-
harenzepieŋ
â fekicne jaŋe fodape-garenzepieŋ,
i Wofuŋ erâ-eesanaŋ â Israere Tiri runezi go
bâwosâecgupo
nore erâ iŋuc enzepieŋ.”

*Zion hae mocwâc heqârerâ baniȝte Anutuzi
mupaŋke-jarewec*

- 8** Wofuŋzi ȝiȝuc mukac: “No aki anonoc dameŋko
mana-garepo
â bâbâpiŋte dameŋko baficgupo,
erâ ȝezicguhuc ȝicne ȝicne jaŋehec ȝâȝâfic
fuaocte râecgupo,
eme go mâreŋ bafaharerâ merâfâc wiac ima
bakicne
i kâdoc qajarezemec.

- 9 Ehuc kâpâcwâru ɳic ɿiŋuc jazazemec: ‘Noŋe wahaniŋ,’
 â dapâcko ɳeeŋgopien jaŋe jazac, ‘Noŋe fua tanŋkeniŋ!’
 Jaŋe hatamecko nânâ nâhuc junŋepien
 â tiki burocne sasawa ira nânâ opâ-jenjc bâfuŋzepien.
- 10 Jaŋe nânâ opâre moc mi hâmonzepien
 â mânjâŋ fâronezi me ɿoaŋzi qa qâzâic mi ejarezejec,
 i busâqoc mana-jareekaczi jowac-jopa raku opâ ɿâŋeo râec-jopaočmu irec.
- 11 No tiki- nane sasawa hewânenkepe hata efâreocmu
 â hata sâko-nane mupe biankezejec.
- 12 Manakic, gâcne jaŋe zorickonec wareniŋmu,
 â gâcne jaŋe mârenj faickonec â ɿoaŋ huhu-naonec
 â gâcne jaŋe Sewenim mârenkonec fisiniŋmu.”
- 13 Sambâŋne sambâŋne ɳoŋe semuja heniŋ,
 mârenj go ɿeri fânjâŋ ec, â tiki ɳoŋe kiwac qawac eniŋ!
 Wofuŋ e ɳicfâc-ticne bâmiriŋ-jopawec,
 e qarâ suriŋnefâc-ticne busâqoc mana-jarewec hâcne.
- 14 Zion kikefuŋ eki ɿiŋuc mukac:
 “Wofuŋ e behecnuwec,
 Wofuŋ-nanezi nore nikeckewec.”
- 15 Wofuŋzi ɿiŋuc mukac:
 “Nokac moc e weniŋuc erâ kogoc-ticnere sâcne nikeckeocmu,

ehuc bumaj-ticnaonec motec fuawec
ere busâqoc mi manaoecmu?

Nokac jañe irec moc nikec-jopaocmu mecne,
no ine gore moc mi nikecnuocmu.

- ¹⁶ Manakic, no metape jahec-naneo qârengupo,
qânâsacge i damej sâc honehuc jukopac.
- ¹⁷ Heqârehuc bâpianguniñmuzi fâro ehuc
fisiñgopien;
sipiricguhuc ima bacgumbij
jañe ine behecgurâ rañgopien.
- ¹⁸ Go qâhâñnerâ rârec rârec zâje fitec rame
honec:
Jañe sasawa qâturerâ gorao fisiñgopien.
Wofunzi mukac: No jujâmbâñkekopacz
mukopac,
go njic i jañe sasawa eri iñucne qonañ-jopaze-
mec,
ηokac zêñoj moczi umbika-ticne jomaekac
irec sâc jomac-jopazemec.
- ¹⁹ “Jâmbomac, fic haege heropiekicne sesucne
sawa fokac
â mâreñge ima bakicne i piticnere
damen zîñuczia ñecjucfâc-ticne mocwâc mi
sâcjopaocmu,
ehame sipiricgumbij jañe zoricko
jufâreniñmu.
- ²⁰ Eme naru motec tâmiric jukomec gore qâricfâc
fuarâ
dâñ kecžiñuc mupie hazecgao huocmu:
‘No hae mâreñ zirec manape piticne ekac,
irec go sawane moc bâfuâ-naretetec ñec juc
ezepac.’

- 21 Goki ine maŋgao ʒiŋuc mucmu:
 ‘Keci jaŋe mozi rocjopa-narewec?
 No hufiŋne erâ naru motec tâmiric jupo,
 no kâpâcwâruo bacnu rakicne â jâpecnukicne;
 ehame keci jaŋe mozi hone maiŋ ejareha
 sokambinj?
 No tiwâne bucnone jupo il! Eme keci jaŋe
 wenirec warembinj?’”
- 22 Wofuŋ Anutuzi ʒiŋuc mukac: “Manakic, no
 ménane
 ɳicne ɳicne jaŋeraopec bâfeŋnepemu
 â ɳic gurune gurune qeq qajarepemu;
 eme jaŋe ɳokâfâcge amec-jopa wareniŋmu
 â otâfâcge âsic-jopaniŋmu.
- 23 Eme ɳicwofuŋzi mamac nânâ bâfâuc egare-
 hacie
 ɳokac wofuŋfâc-jeŋic jaŋe neŋgoc
 egareniŋmu.
 Erâ dape-garehuc ɬâŋe mai-jeŋiczi mâreŋko
 hetutuckeniuŋmu,
 ehuc kikegao gâc wândoc fokac i apu-
 runiuŋmu.
 Iŋuc fuame nore ʒiŋuc mana taracmu:
 E hâcne Wofuŋ, ere mamanac juenjopienzi
 mi qurutuaniuŋmu.”
- 24 ɳic tâpirihec moc e ɬikao mafa mateŋ-ticne
 rowec i sâcne jâoc rozo me?
 Me kâpâcwâru bacjopakicne jaŋe ɳic qac mo-
 mori ere meonec sâcne batarac-jopazo me?
- 25 Manakic, Wofuŋ e ʒiŋuc mukac:

“Jâmbomac, kâpâcwâru bacjopakicne jañe njic
tâpirihec
ere meonec sâcne babatarac-jopane
â njic qac momori e mafa mateñ rowec sâcne
jâjâoc rone wâc.
Eme râsi egareenjopien jañe no nahac râsi
ejarezepac,
ehuc nonizia wâc ñokâfâcge bafic-jopazepac.

26 Bâbâzâicfâcge jañe ejarepe jañacne biuc
nânzepien
â jañacne soc i waiñ opâ iñucne nâkupie
mañsifuc ejarezejec.
Eme mâreñjic sasawa jañe nore ȝiñuc mana
taranžepien:
Wofunzi hâcne Jakobore tâpiri wânzâñ
erâ wâc bâbâpiãñ â fifirue-ticne jukac.”

50

- ¹ Wofuñ e kecziñuc mukac: “Hâc, neñgoc-ñenjic
behehuc
sorepo irec pasi weni?
Me mo ñictao tofa-nane fowecte
erao furire erâ qikiñ-ñopazapo?
Mananjopien, no sâqocne-ñenjicte erâ qikiñ-
ñopapo
â neñgoc-ñenjic e sindañ-ñenjicte erâ sorepe
rawec.
- ² No wemocte warerâ njic moc mi bâfuac-jopapo,
no wemocte wirape micnaneo moc mi rom-
biñ?
Menane bâmbemberjekicne irec fifirue gie
sâcne mi bapemu me?

Me babatara gie bazore tâpiri-nane omaewec
me?
Manan̄gopien, hahanec dâñnanere hâwec
keren̄keocmu
â opâ sâko jañe ȝickerâ keren̄keniñmu,
eme qowifâcne jañe opâ basahuc hâmo gârec
erâ âsu finiñmu.

- ³ No sambâj i dapâczi fon̄kepemu
â târu hecnepe hurâ ȝaqi-ticne eocmu.”

Wofuñte kinjan̄jic micrerenyhec

- ⁴ Wofuñ Anutuzi ȝic betañkekicne mu keten̄
ejarepemurâ
micnane baafeckewec.
E furic sâc wiwigcneukac,
wosâekicne janere sâcko dâñ manapemurâ
hazec-nane bâuñtoekac hâcne.
- ⁵ Wofuñ Anutu e hazec-nane bâuñtowec,
ehame no mi râñgen̄kecnepo erâ wâc rârâpe
mi wisepo.
- ⁶ Qa bâzâic enarembij jañe râpe-nane sicne-
jarepo,
â meczâwâ-nane unuckembij jañe mauc ja-
hec-nane sicne-jarepo;
musâqorecnuhuc tâfecnupie
ȝâne mai-nane mi bâson̄kepo.
- ⁷ Wofuñ Anutu eki ine baficnuekacte mi qurutu-
apemu;
no irec hâcne ȝâne mai-nane bârisiepe
qânâ sanañ iñucne ewec.
Erâ manakopac,
mimi busâqoczi fai-naneo mi feocmu.
- ⁸ Nore dâñ dopeckeekaczi bembeñko jukac.

Mozi dâŋko râecnuozo mukac?
 Nâhe mâmâc mai fua tanijkenac.
 Mozi dâŋko râsi enareocmu?
 E norao ware fuazejec.

- ⁹ Manaŋgopien, Wofuŋ Anutuzi baficnuekac
 irec mozi musâqorecnuocmu?
 Manan̄gopien, wâfuzi ɳaqi qoruc
 nanžan̄nepie omaeekac
 irec sâc jaŋe Žen̄gomâ ɬaŋkerâ omaeniŋmu.

- ¹⁰ Noŋjeraonec moczi Wofuŋ aran̄ bacneocmu
 e kiŋan̄njic-ticnere dâŋ mana reren̄ ezejec,
 â moc e dapâcko ʒoc moc mi tamaecneha
 hata raočmuzi
 Wofuŋte ɬâŋere mamanac juhuc Anutu-ticn-
 erao roweckezejec.

- ¹¹ Manaŋgopien, ʒoc ruqeeŋgopien â waha
 qazeeŋgopien
 noŋe sasawa ɳaŋacne ʒocbâruŋko
 â waha qazembij irec maŋnao razinžepien.
 Wiac i ɬâic sereren̄ manahuc fonin̄te
 menanezi bâfuə-ɳareocmu.

51

Zion haere bâbâmirij dâŋ

- ¹ Wofuŋzi ɬiŋuc mukac:
 “Tiŋne jujure henžiriŋneen̄gopien
 â Wofuŋ wira basac ecneeŋgopien
 noŋe dâŋ mupe mananiŋ:
 Noŋe haron̄ŋaŋzi bacŋopakicne haron̄ŋi i ho-
 nenin̄,

â nombâŋkonec qânâ rorâ bacŋopakicne
nombâŋ i honeniŋ!

² №не мамак-ηенјic Abraham erao զâŋe fipie
raoc,

â Sarazi rocŋopawec erao mâmâc.

Mananŋopienj, e qâric tâmiric buc juhame
rowosâepo,
erâ jambuŋkehuc basawepo.

³ Jâmbomac, Wofuŋ e Zion mu bâmirij ecneocmu,
ehuc fic hae- ticne heropiekicne sasawa i
bafahareocmu
â mâreŋ- ticne niniŋ siarereŋ fokac i
hetikieme

Edenj mâreŋ iŋucne eocmu,
erâ mâreŋ-ticne hahanŋekicne i hetikieme
Wofunje jufu gie irec sâc eocmu.

Iŋuc fuame hae irec maŋnao զeri bubiaŋ â
danje mumuteŋ
erâ gaere miczonzon fuame mananiŋmu.

⁴ “Nic gurune gurune №не dâŋ mupe mananiŋ
â njicne njicne №не dâŋnanere hazec râenij;
noraonec hâcne mumutâc dâŋ fuerâ raocmu
â mumutiŋ dâŋnanane i njic gurune gurune
janjere zoctamac eocmu.

⁵ Dâŋnanane tiŋnezi maic-ŋopakac â bâbâpiŋ-nane
i fuawec;

menanezi njic gurune gurune jaŋerao
okac babazu gie bapemu

â nucne nucne jaŋe ղezic-jopapemurâ nore
mamanac juniŋmu.

⁶ №не qâhâŋnerâ sambâŋkopec զâŋe finiŋ
â mâreŋko fipie huoc!

manan̄gopieñ, sambâñ e hosâc iñucne
omaæocmu
â mâreñ e ñaqi iñucne sucke ȝan̄ eocmu,
erâ ȝecjucfâc-ticne jañe mâkâc iñucne
hâmoniñmu.

Nore bâbâpiãñzi ine fofo sanañ foocmu
â erâ-eesanañ-nane i tatarane tâmiric.

7 “Tijñere fuñne manaen̄gopieñ
â manjeñicko sâcmutâc dâñnane foekac ñoñe
mupe mananiñ!
Ñoñe ñiczi qaisoc- ñopapie mi
hâwic-ñopazejec
â mu ruruc eñarepie sahac- ñeñic mi
gâgâmârâzejec.

8 Manan̄gopieñ, jañe wâfu qožazan̄zi ñaqi iñucne
nâcjopaniñmu
â kurumbuczi ñaqi ȝâwânehec iñucne
nâcjopaniñmu.
Nore bâbâpiãñzi ine fofo sanañ foocmu
â hone bafic ee-nane i miminži qâric
fohuc juocmu sanañ.”

9 Wofuñte me, go sanañ qan̄qan̄kec, ehuc
tâpirihec ec!
Go mârâc sasac jaha jâmbâñ,
ñic gañne gañne fuñkerâ juhapie sanañkemeñ
irec sâc sanañ qan̄qan̄kec!
Me mozi Rahaba qâfâuckewec â oâ âke
mârâñkewec,
i goki mi emeñ me?

10 Me mozi mume hâwec ȝâkâñ sâko kereñkewec;
me firuec-jopakicne jañe hâwec fotâcneniñte

mozi mume hâwec fâhâjnezi hata ewec,
i goki mi emej me?

- 11 Eme Wofuŋ e firuec-jopakicnefâc-ticne
jaŋe risierâ ɜeri fânâŋ ehuc Zionko fisiniŋmu,
eme jaŋerao bubiaŋ fofo sanaŋ foocmu.
Eme ɜeri bubiaŋ fua-jareha
mu mamakuc â kio wâwâsic izi ine
omaeocmu.

12 Wofuŋzi ɿŋuc mukac:

“No hâcne hemiriŋguekopac; go ine mo,
irec ɱic hâmoenŋopien jaŋere mecne
â ɱicte qâric kecqaŋ iŋucne hâmo qaŋac
eengopien
jaŋere mâmâc hâwicguekac?

- 13 Ehame Wofuŋ bâbâfuage sambâŋ fârewec
forakac
â mârenjté hobeten râewec ere nîkecguekac,
ehuc râsigezi sipiricguocte manje domawec
ere aaricte wâc dameŋ sâc hâwicguekac.
ɿi ine bâzâicguekac ere aaric i weni?

- 14 Nic kâpâcwâru bakicne e biac jaha firueniŋmu,
eme hâmorâ nombâŋko mi huocmu
â nânâ-ticne wâc mi basaocmu.

- 15 No Wofuŋ, gore Anutu hâcne,
no hâwec itiriŋkepe siri-ticne wânžâjnehec
qaekac,
no ɬâŋe-nane ‘Anutu Tâpiri Qunqasaj Wo-
fuŋ’.

- 16 No dâŋnane micgao râepo erâ menanere mu-
mucko soŋgupo,
ehuc sambâŋ fârepo â mârenjté hobeten
râepo

erâ Zionj rune ȝiŋuc jazapo: ‘N̄icfâc-nane
ŋoŋe hâcne.’ ”

- 17 O Jerusalem, go mana qâqârerâ faharec!
Go Wofuŋ menao kimbeŋ-ticnere râqâc ba-
juwec
irecnec nâmenj, ehuc maŋsifuc bâbâfuare
râqâc
irec fârine nâku nâzickemeŋ.
- 18 Naru motec rocjopa-fârewec
janjeraonec moczi moc mi jowawec
â naru motec hone main ejareha sokambinj
janjeraonec moczi menao moc mi rowec.
- 19 Wiac jajahec, ima bapa â sisipiric,
nânâre hâhâmo â ȝika
izi faigao feme gore erâ mozi ki mamakuc
ewec
me hemiriŋguwec?
- 20 Sâeczi uficko jowarâ foekac,
irec sâc motecfâcge janje Wofuŋte kimbeŋ
â Anutugere hahanec dâŋ izi gapec-jopame
haere hata sosohocko hâmocne tinac fombinj.
- 21 Irec bâzâicgukicne â wainj opâ mi nâmenzi
sifu maŋsifuc egarekac go ȝiŋuc manac:
- 22 Wofuŋ Anutuge, e ȝicfâc-ticne janjere dâŋ
dopeckækacz
ȝiŋuc mukac: “Manakic, no maŋsifuc râqâc,
kimbeŋ-nanere râqâc hâcne,
megezi badomakic i gowac rokopac;
eme go zuhuckerâ mocwâc mi nâzemec.
- 23 Eme no râqâc i bâbâzâicfâcge ȝiŋuc gazambinj
janjere meo râepemu: ‘Go mâreŋko waha foc,

eme nâje gore faio âterâ ranzepenenj.'
 Eme jaŋe faigao âterâ raniŋte go waha fo-
 hanjtec
 râpegezi mâreŋhec sâc mocjaha erâ hata
 injcne ewec."

52

Wofuŋte kiŋaŋjiczi zârâ zâpâ faio juwec

- ¹ O Zion, go mana qâqârec,
 ehuc tâpiri rorâ sananjkec!
 O Jerusalem, tiri hae, go eri ɳaqige hetec
 huoc!
 Manakic, ɳic ma tâmiric â wânâŋhec
 jaŋe haemaŋgao mocwâc mi razinzepeŋ.
² O Jerusalem hae, kâpâcwâru bacgukicne,
 go sahacgaonec gâc wândoc itiriŋketec wa-
 hame faharec;
 o Zionte otâ, upegao niŋgiŋ fokac i firuetec
 wahaoc.

³ Wofuŋ e ɿŋuc mukac hâcne: "Noŋe furi
 tâmiric bacjopa rakicne irec moneŋ tâmiric jaha
 batarac- ɳopazo. ⁴ Wofuŋ Anutu e kecziŋuc
 mukac hâcne: Njcfâc-nane jaŋe Aigita mâreŋko
 jaba junintê mârâc jaha ira humbiŋ; eme zâhec
 Asiria ɳic jaŋe fuŋne tâmiricko bâzâic-jopambin.
⁵ ɿŋuczia ine ɿra wemo wiac fua- narekac,
 Wofuŋzi injc mukac; ɳicfâc-nane furi tâmiric
 bacjopa rakicne i; bomboŋ ejareenjopienj jaŋe
 anjara heenjopienj, ehuc zâŋe-nane i zoan sâc
 ɿzuhuc jaha musoriŋkeeŋgopienj, Wofuŋzi injc
 mukac. ⁶ Irec ɳicfâc-nane jaŋe zâŋe-nane
 mana taranzepeŋ; ehuc zoan ira ɿŋuc mana

taranžepienj, noni hâcne dâŋ ʒinjuc muekopac: No
ʒine hâcne.”

- ⁷ Kînjaŋ warekac, joroc kike biaŋ, ohec ohec,
tiki hatao binje biaŋ barâ fisikac.
Wama dâŋ muhuc juju bianjté binje
bawarekac,
ehuc bâbâpiŋ dâŋ musokakac.
Zionj âzâcnekac: “Anutugezi ɳicwofuŋ gie
bakac.”
- ⁸ Hazec râeniŋ, ruc bapa ɳicfâc-ŋenjic qâturerâ
ʒeri gae marac sâko heŋgopieŋ,
ʒânezi hohonec ehuc mana ʒiziweŋgopieŋ:
Wofuŋzi Zionko risie warekac.
- ⁹ Ajoc, Jerusalem hae sesucne sesucne,
gae miczonzonj-ŋenjic fuaoc,
Wofuŋzi ɳicfâcne bâmiriŋ-jopakac,
Jerusalem ningiŋ-ticne goronjkekac.
- ¹⁰ Wofuŋzi tiri tâpiri-ticne bâfuakac,
ŋicne ɳicne jaŋere maio.
Mârenq qaŋejne jaŋe iŋuc jaha
Anutu-nânekte bâbâpiŋ hone-fâreniŋmu.
- ¹¹ Wiserâ raniŋ, wiserâ raniŋ, Babe haeonec
waharâ raniŋ,
ehuc wiac mamakâcne ba bâuac moc mi
enij;
Wofuŋte râqâc wiac ameckeenjopieŋ ɳoŋe
hae irec maŋnaonec waharâ raniŋ,
â maŋsaħac-ŋenjic zure qaqqackenij!
- ¹² ɳoŋe fâro ehuc mi wahanzepieŋ
erâ ʒocnehec mi wisenzepieŋ.
Wofuŋzi bânie-ŋareocmu

â Israere Anutu e râpefunj- ñeñicko fâhuc juocmu.

¹³ Manançopienj, kinjançic-nane e gie-ticne bame fârinezec eocmu, e fahareme dopeckezo, eme fekicne sâko erâ juocmu.

¹⁴ Sahac-ticne ñic gâcne jañere sâc mi bâfuahuc mamakâcne ewec â hawari- ticne i ñic nânjâcne iñucne wâc aricne, irec ñic bocjaha jañe e honehuc bipic-jenjc taraocmu.

¹⁵ Eme ñicguru bocjahazi iñuc jaha wareck-eniñmu, ehame ñicwofunj jañe ere erâ fâsâerâ domaniñmu; jañe wiac zâñe furu honeniñmu â dâñ hazec furu mananiñmu irec.

53

¹ Biñedâñ hazec- nânjecko huwec i mozi mana žakiewec?

Â Wofunje mäsi qâreñ i mo ñiczi hone tarawec?

² E mai-ticnao jácbâpâñ iñucne sua sokac ewec, â mâreñ hahanjekicnao jácgâtâ gitec heekac irec sâc.

E weniñuc erâ hawari-ticne qacfiricne eha honebâckenžapeñ, â weniñuc erâ qâreñ bianj-ticne moc fuame ere añac-nâpozac?

³ Niczi mana takic ecnehuc bâsuembiñ, e zâicmañko juhuc zârâ hâriñ rauckewec,

ŋic moc hone takic ecnehuc ʒâje titiki
fienjopenenj ere sâc,
mana takic ecnepie honepene omane ewec.

- ⁴ Jâmbomac, e nânâcne ʒârâ hâriŋ dewec,
â nânâcne ʒâic âsickewec.
Nânâc ine mumbeŋ, e ʒikare biŋe,
Anutuzi qa bâzâic ecnekac hâcne.
- ⁵ Nânâcne qaqtarare erâ soc ruawec,
nânâcne hehesicte qanzaŋnembiŋ.
Fainao ʒika fewec izi bâpiŋ-nâpowec,
â ere wiczi nânâcne wic bâsomiewec.
- ⁶ Nânâc mâmâc sasawa lama iŋucne qâsoriemberŋ,
maŋ bucnâjec hatane hatane âtembeŋ.
Eme Wofunži hehesic-nâjec sasawa
i ere faio râe-fârewec.
- ⁷ Jaŋe imackepie e mana uruewec,
ehuc micticne moc mi aŋkewec;
lama motecne hezuniŋte baraeŋgopienj,
me neŋgocne kanzaŋ bâbâtâc ŋic erao
fâsâerâ domaekac,
iŋuc hâcne micticne mi aŋkewec.
- ⁸ Fific guguriŋ ecneku dânticne mutararâ
tuŋkepie rawec.
Eme juha jumbinj jaŋeraonec mozi ʒiŋuc
manazac:
Nore gurufâc nânere qaqtarare erâ qa-
kicne?
Ehuc mârenko juju nânâcne guruonec
bârârieckicne?
- ⁹ Ʒâŋerunj-ticne i ŋic sindajne jaŋerao mucnem-
biŋ

i hâmohame mafanjic moctao bâfuacnembij.
 3ika moc mi bâuwaha â micticnao eeatuc dâñj
 moc mi foha iñuc ecnekecne.

- ¹⁰ Sifu Wofuñzi maname sâckeha qanžajnembij,
 ehuc zâic sâko bâfuacnembij.
 Eme kinj taraocte e jahac sâqocnere due bame
 taramé
 qâricfâcne fuapie honec-jopazejec
 â damen zora juražizejec,
 â Wofuñte dâñbiri giene bakume fârio qaze-
 jec.
- ¹¹ Mañticnezi zâic sereren manawecte
 fârime fuame honerâ mañne taraocmu.
 Tiñne rune, kiňajnjic-nane e mamana-ticnezi
 njic bocjaha bafic-jopame tiñkeniñmu,
 â kiňbahac-jenic i eki âsickeocmu.
- ¹² Irec hâcne fekicne jañehec wiac kâdoc qac-
 nepemu,
 â 3ika furi i momori jañehec bâtâc babac
 enzepieñ,
 e juju- ticne qikiňnehuc hâmocko
 utuckewecte,
 â sâqocne bapa jañere guruo huwecte.
 Erâ i bocjaha jañere sindañ âsickeowec hâcne,
 ehuc sâqocne bapa jañere erâ numuwec.

54

*Wofuñ e Israe kikefuñ mañjañ ejarehuc
 juocmu sanañ*

- ¹ “Nokac hufiñne, motec mi roro go bubiañ man-
 azemec,
 â gozi mi kicguekac go 3eri ehuc kiwaezemec.

Nokac njichec e qâric afecne fuacnehapie
 qâri hozezi naru motec bocjaha rocjopaocmu
 hâcne,
 Wofuŋzi iŋuc mukac.

- 2 Go qoruc bozegere hae bâsokac,
 â ŋec juc eekic, irec qoruc mi sakarehuc
 qaratiec;
 repage fâretec raoc â fâzâge qatec hurâ
 sanankeoc.
- 3 Go fâreopec mecne â qanaopec mecne
 qaratiehaŋtec
 qâricfâcge jaŋe njicne njicne rauc-jopaniŋmu,
 ehuc hae behekicne i heqârerâ ira ŋec juc
 eniŋmu.
- 4 “Mi hâwicguoc, go mi qurutuacmu;
 jaŋe mimi qaqa mi egareniŋmu,
 irec go mimi gaŋgaŋ mi ezemec,
 go socqâri juhanṭec mimi qaqa egarekicne
 irec nikecguzejec
 â hozec erâ busâqoc faio jumeŋ irec mocwâc
 mi manasuzemec.
- 5 Manakic, mamac bâbâfuagezi ŋowege jukac,
 ʒâŋe-ticne ‘Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ’;
 Israere Tiri runezi fifiruege jukac,
 ʒâŋene ‘Mâreŋ sâko mâreŋ irec Anutu’.
- 6 Wofuŋzi hâcne ŋokac behekicne iŋucne
 busâqoc faio juhanṭecne hefârecguwec;
 njic moc e socqâri juhuc ŋokac bawec
 i wemocko qaisockeoacmu, Anutugezi iŋuc
 mukac.
- 7 No dameŋ ŋondenj bembeŋne mac behecgupo,

zi ine buuruc fekicne egarehuc
hefârecgukopac.

8 Dameñ ɻjondeñ mac moc kimbeñ- nanezi
fâfâcnehec fahareme
zâñe mai-nane jâmbomac bâsoñke-garepo,
zi ine manjaun fofo sananjec manjuruc qa-
garekopac,
Wofuñ bâbâpiangzezi iñuc hâcne mukac.

9 “No zi manape Noarao ekicne irec sâc ekac:
Opâ rumi sâkozi mâreñne mâreñne
mocwâc mi qâuruckeocte mupañkepo,
iñuc hâcne kimbeñ mocwâc mi qagarezo
â mumu hehec wâc mi egarezo
mupañkekopac.

10 Tiki jañe râriezo murâ rârienzepieñ,
mâreñ facne jañe ɻene-jeñic behezo murâ
behenzepieñ,
nore aki anonoczi ine moc mi rârie-garezejec,
â wamare zâzâfic-nanezi moc mi
ɻenjoronkezejec,
Wofuñ manjuruc qagareekaczi iñuc hâcne
mukac.

Jerusalem hae qâricnere dâñ

11 “O hae imacgukicne, go hoe mâñâñzi sipir-
icgukac,
â bâbâmiriñ moc mi fua-garekac.
Manakic, sacgere qânâ i simenzi basarick-
epemu,
â hobetenje buse sananjzi râepemu.

12 Sacgere qenzoñne i qânâ sâsârekicnezi ba akic
epemu,
motâc sâkoge i qânâ bâbâronži erickepemu,

- â sac fârîne i wâc qânâ furi sâkozia bafârezo.
- 13 Motecfâcge sasawa Wofuŋzi mamana qazu-jarezejec,
eme wama fofo dunduŋ fojarezejec.
- 14 Go bâbâpiŋ dâŋko basanaŋguzo;
fific guguriŋzi taicko foha
â sisipiriczi wâc mi maicguha
hâhâwic tâmiric juzemec.
- 15 Manakic, ɿika moc fuaocmuo i nore micte
aricne;
moc e râsi egarehuc guocmu e ɿikagere nânâ
eocmu.
- 16 Manakic, aeŋzi wiac bapa ɻic e ɿocmimiŋ
ficneme
zaha eebapa-ticnere sâcko ɿikare wiac ba
akič eekac
e noni hâcne bâfuapo,
â sisipiric ɻic e sisipiric gie baocte nonizia
bâfuapo.
- 17 Go râsi egarehuc ɿikare wiac bakicne
i fâri tâmiric efâreocmu;
â dâŋko râecguniŋmu sasawa
janere fuŋne dâŋgio rituzemec.
Wiac izi hâcne Wofuŋ kiŋaŋŋicfâc-ticne
janere merâfâc eekac
â noraonec bâbâpiŋ-jeŋic fua-jareekac,
Wofuŋzi ɻiŋuc mukac.”

55

*Wofuŋ e buuruc- ticnere erâ aki anonoc
enâre-fâreekac*

¹ Wofuŋzi ɻiŋuc mukac:

“Me, opâre hâmongopieŋ ηoŋe opâo ware-fâreniŋ,
 â moneŋ tâmiric jun̄gopienzi ware wiac furi
 mâc ro nâc eniŋ.
 Ware waiŋ opâ â susu furine baniŋ,
 moneŋ tâmiric â okac babazu tâmiric rorâ
 nâninj.

² Wemocte wiac mi nânânerē moneŋ-ŋenjic behengopien?

Â nâ gapec mi eenere zâic gie baŋgopieŋ?
 Dâŋnane paŋzâic manarâ wiac bianne nâninj,
 wiac wokemajnehec nâhuc mana ziziweninj.

³ Hazec-ŋenjic râerâ norao wareniŋ,
 ehuc dâŋ manapie maŋ qâqâtâc-ŋenjic
 qâreoc;
 eme Dawidihec zâzâfic epec irec feŋenko
 ηoŋehec zâzâfic sanaŋ ezepac.

⁴ E hâcne ŋicguru janere mumutaninj
 âkendâŋnepo,
 erâ micne â mumutâc jujareocte mucnepo.

⁵ Manakic, ŋicne ŋicne zâŋe ruruŋ-jopakic i wirajarezemec,
 â kâuc bacguŋgopienzi gorao quruŋ herâ
 fisiniŋmu.
 Wofuŋ Anutuge â Israere Tiri rune ere erâ
 eniŋmu,
 eki gore zâŋe biŋe bafaharewec hâcne.

⁶ “Wofuŋ e bâbâfuane bian juhame basanžepien,
 e bembenko juhame wiracnenžepien.

⁷ Sâqocne bapa e hata-ticne behezejec,
 â hehesicnezi mamanasu-ticne qikiŋnezejec;

- ehuc Wofunjtao risieme mañuruc
qacneocmu,
Anutu- nâjectao wareme kirticne buafec
jaha behecneocmu.
- 8 Wiac nore mamanasu i ñojere mamanasu
mâcne,
â ñojere hata i nore hata mâcne, i Wofunzi
mukac.
- 9 Sambâŋzi mâren beherâ faic jâmbâŋ fokac,
irec sâc nore hatazi ñojere hata beherâ
fekac,
â nore mamanasuzi ñojere mamanasu sir-
ickekac.
- 10 “Hoe â titikuc jahe sambâŋkonec
wahaekopirec,
erâ ira mi ririsie mâren bâgunuckeekopirec,
ehuc gume he siwiŋ ecnekupire wâcwiac
âkezuekac,
eme hesaracte ukic â hobure nânâ fuaekac,
- 11 sâc ijaha nore mickonec dâŋ wahaocmuzi eze-
jec;
i aputac erâ norao mâc mi risiezjec.
Mâcne, no mana biric ecnekopac gie i baze-
jec,
â hata kinjaŋ sorekopac irec fârîne
bâfuazejec.
- 12 “Irec ñoŋe ɢeri ehuc fahare ranzepien,
eme wamao jowac-ñopazo.
Rahapie mâren tikine â facne jaŋe ɢeri bari
enijmu,
â kâtere jâczi ofac heŋarenijmu.

¹³ Fâpâ uupic irec okacne ȝariŋ âkežuocmu,
 â ȝâŋte okacne ware imbirua fuaocmu.
 Eme i honehuc Wofuŋ muteŋkehuc junijmu;
 i ma fofo sanaŋ mi bâbârâriene eocmu.”

56

*Wofuŋ e nâŋâcnehec ȝâzâfic ewec i
 soŋaŋkepene ehâmo-nâreocmu*

- ¹ Wofuŋzi ȝiŋuc mukac: “Mumutiŋ dâŋ soŋaŋkenzepien
 â eebapa tiŋne bâfuanzepien,
 bâbâpiŋ-nane fuaocte â tiŋne juju-nane fua
 tanijkeocte
 dameŋne bembeŋkekac hâcne.
- ² Njic moc e iŋuc eocmu ere manape ȝerine eocmu,
 â njic moc e hata i basanaŋkehuc sabata hom-
 baŋ mi sipirickeocmu
 â meticne gie sâqocne bazacte soŋankeocmu
 ere wâc manape ȝerine jaha eocmu.”
- ³ Njic jabane Wofuŋtao roweckeeakaczi ȝiŋuc mi muzejec:
 “Wofuŋ e njicfâc-ticne jaŋeraonec behecnu-
 jâmbâŋkekac”;
 erâ aputac bakicnezi ȝiŋuc wâc mi muzejec:
 “Manakic, no jâc hâmocne iŋucne.”
- ⁴ Wofuŋ e ȝiŋuc mukac hâcne: “Njic aputac
 bacjopakicnezi
 sabata hombaŋ- nane ȝefârehuc wiac
 aŋacnuekac i bâwosâerâ
 ȝâzâfic-nane sanaŋne bajuniŋmu,
- ⁵ jaŋe ficnaneo â haemanŋ- naneo ma â ȝâŋe
 jarepemu,

izi naru motechec juju sirickeocmu;
no ȝâne fofo sanaŋ, mi hehetâmirene moc
jarepemu hâcne.

- 6** “Eme ȝic furunezi Wofuŋ kiŋaŋ qacneniŋte â
Wofuŋ
ȝâne-ticnere aŋac-jopaha kiŋaŋ
qaqafâc-ticne erâ juninþe
erao qohotaenþopien, â ȝic sasawa
sabata hombaŋ mi sipirickeenþopien
erâ ȝâzâfic-nane soŋaŋkerâ bajueŋopien,
- 7** jaŋe hâcne tiri tiki-naneo jowac-jopa fepemu,
erâ nunumu ficnaneo bubiaŋ qajarepemu;
qowi hâcbuc ririkene â taha bâzi-jeŋic
i alata-naneo rikepie mana aŋac epemu;
ficnanere ȝâne ȝiŋuc muzo hâcne:
Nic gurune gurune jaŋere nunumu fic.
- 8** Israe ȝic bâtâtiec-jopakicne bâtumaŋ-jopaekac,
Wofuŋ Anutu hâcne e ȝiŋuc mukac:
No hetumaŋ-jopakicnefâc-jeŋic jaŋerao
ȝic gâcne wâc zuhuc-jopahuc jupemu.”

*Israe ȝic jaŋe sâqocne fuŋne fuŋne bahuc Anutu
râpeckembij*

- 9** Sopâc qowi sasawa â kâte qowi sasawa ȝorje
ware nânâ nâniŋ!
- 10** Israere ruc bapa ȝicfâc jaŋe ȝâne tiŋtuŋ,
jaŋe mamana tâmiric sasawa,
jaŋe qâto dâŋemâcne sasawa, qâŋkeniŋte eip-
ieŋopien,
jaŋe mâc foħuc guŋ manaeŋopien,
otec fofore boc aŋac-jopaekac hâcne.

- 11** Jaŋe qâto iŋucne nânâ âmbâŋ nâpie moc mi gapec-jopaekac.
 Lama soŋaŋ jaŋe mamana tâmiric jaha,
 jaŋe ŋenjoma jaŋacne hatao raenjopien,
 jaŋe ru sâc moneŋ mafa huhure-jeŋiecte sawa manasuenjopien.
- 12** Ehuc mueŋgopien: “Warepie waiŋ opâ rorâ nanaŋ,
 opâ sanaŋ âmbâŋ nânzepenen;
 eme miŋecgac fuakac sâc ijaha tomâcko fuazejec,
 erâ mocwâc aŋac ʒizinehec ezejec.”

57

- 1** Nič tiŋnezi sipirickeekac,
 eme moczi irec busâqoc moc mi manaekac;
 nič biaŋne hâmo sipiric ehapie
 moczi moc maname mi quŋkeekac.
 Jâmbomac, nič tiŋne e hehesicte erâ sipirick-eekac.
- 2** Hata-jeŋic fâretiŋ rahuc jueŋgopien,
 i jaŋe wamao juninjmu erâ fofo-jeŋicko fo-mananiŋmu.
- 3** Qaŋgec bapa niokac ere motecfâc, boe sau â sasec niokac
 eraonec fuakicne niŋe hâcne bemberŋko ʒira ware domanij!
- 4** Niŋe mo mu ruruc ecnezo muŋgopien, me more dâŋ muninjte
 micŋenjic boc aŋkeme namen qanŋopien?
 Me niŋe qaqtara â eeatuc
 irec qâricfâc mi juŋgopien me?
- 5** Niŋe hâcne jâc qâricne nâkumuchec doma rakac

irec fuñnao ñehuc mañjenjczi qâŋ qâqâtâcte
 bâruŋkeekac,
 ñoŋe hâcne opâ wâcko haronjaŋ uuŋnao
 naru motec hezu rikec ejareenjopieŋ.

- 6** Go opâ wâcko qânâ fâfâsâcne gahacne biŋe
 bâwosâec-jopameŋ,
 eme qânâ i jaŋe okacne bâfuã-garenzepieŋ.
 Go jaŋe hâcne taha bâzire waiŋ opâ
 hoŋke-jaremen
 â bâzi rike-jaremen.
 Eme wiac iŋucnezi bunane sâcne
 bâmâteŋkeocmu me?
- 7** Go tiki ɔoricne ɔora irec botâŋnao fofoge ru-
 mackemeŋ,
 erâ ira ferâ taha bâzi rikemen wâc.
- 8** Motâc â motâcte wâtuŋ râpenao mage râemen;
 go râpecnurâ fofoge bâpiŋkemeŋ, erâ ru-
 mackerâ waha fomeŋ;
 go janehec maŋ mocjaha erâ sasec gie bahuc
 mimi-jeŋic honemeŋ.
- 9** Go wokemaŋ opâne â wiac âsune furi sâko
 bocjaha
 ameckerâ Moleke nemu erao rameŋ;
 go kinjaŋnjicfâcge taicko sorec-jopatec ram-
 biŋ,
 i hârâcko sorec-jopatec humbiŋ hâcne.
- 10** Go hata fuŋne fuŋne âtehuc ɔâic gie bahuc
 jumeŋ,
 ehuc sifu ɔiŋuc mi mumen: “Gie i maŋgâŋ
 jaha bakopac.”
 Aricne, go irec tâpiri hati bâfuamenje mi
 betaŋkemeŋ.

- 11 Go mo aran̄ bacnehuc hâwicgume no eatucnumen̄,
 ehuc nore mi manasumen̄ â manatec mi
 ñemâckewec?
 Me funjne zinjuc mi fokac me:
 No damen̄ zora dâhemâc soñkerâ jupo irec
 nore mi hâwicguwec?
- 12 No tiñne juju â eebapage weniñuc fokac
 irec funjne bataniñkepe mi baficguocmu.
- 13 Go wira wâwâsic etecne qâñ qâqâtâcfâcge
 funjne funjne
 jañe baficguzo murâ baficgunzepien̄.
 Jañe mâñâñzi ficne suec-jopame raniñmu,
 ehuc nakafezi wefurâ omaeekac irec sâc
 omaeniñmu.
 Norao roweckeocmuzi ine mâren̄ rauck-
 eocmu
 â tiri tiki-nane i ere biñe eocmu.

*Anutuzi ñicfâc-ticne bafic- jopahuc bâpiñ-
 jopaocmu*

- 14 Eme dâñ zinjuc fuaocmu: “Mâren̄ bâburockenij,
 bâburockehuc hata bâzâwenij,
 ñicfâc-nane janere hatao aka wiac fokac i
 bârârienij!”
- 15 Femicne â Fekicne sâko jurazihuc juekac sanan̄,
 zâñene Tiri rune, eki zinjuc mukac hâcne:
 “No faic jâmbâñ tiri haeo juekopac,
 erâ manjenic ima qakicne â bawahakicne
 janerao mâmâc,
 i manjenic bawahakicne bafaharepemurâ
 â manjenic ima qakicne qâzuckepemurâ injuc
 eekopac.
- 16 No aaric dâñ hati mi mujarepemu

me kimbeŋ i tofamâc mi qajarepemu,
 i mâro-jeŋic mecne â maŋ qâqâtâc no nahac
 bâfuə-jarepo mecne
 izi nore maio rokawezacte.

- ¹⁷ Jaŋe buchâro ehuc sâqorembințe aaricnume
 jopapo,
 no ʐâŋe mai-nane bâsoŋkehuc kimbeŋ qapo;
 jaŋe ine sifu râpecnurâ jaŋe jaŋacne maŋte
 hata âtembiŋ.
¹⁸ No hata-jeŋic honepo erâ sifu bâpiŋ-jopa-
 pemu;
 no jowac-jopa rarâ hemiriŋ-jopapemu,
 ehame busâqoc mana-jareŋgopieŋ
 jaŋerao daŋge mumuteŋ fuazejec.
¹⁹ Njic ʐoricko me bembenko jueŋgopieŋ
 jaŋerao wama fârîne fua razejec,
 eme no bâpiŋ-jopapemu, Wofuŋzi iŋuc
 mukac.
²⁰ Njic hehesicne jaŋe ine hâwec siri sâko qaekac
 iŋucne,
 i benoŋ baocte eipieha siri-ticnezi
 sohoŋ â jawa qâsueme tiŋko feekac.
²¹ Njic hehesicne jaŋe wama mi bâfuaniŋmu,”
 Anutu-nanezi iŋuc mukac.

58

Sowa fârinere dâŋ

- ¹ Wofuŋzi ʐiŋuc mukac:
 “Hahaŋne bahuc wirazemec, maracge mi
 bawahac,
 maracge bâfeŋnetec qeŋ iŋucne dâŋezejec;
 ʐicfâc-nane sindaŋ-jeŋic mu rituc ejarec

â Jakobore kikefuŋ jaŋere sâqocne
bataniŋkec.

- ² Jaŋe zoaŋne zoaŋne wira basac enareenŋopieŋ,
ehuc hata- nane mana taraniňte
aŋac-jopaekac;
jaŋe ŋicguru moczi eebapa tiňne bâfuambij
irec sâc
â Anutu-jeŋicte jojowac dâŋ mi râpeckembij
injucne;
jaŋe mumutiŋ dâŋ biaŋne mutara- jarepe-
murâ numu-nareenŋopieŋ,
ehuc Anutu no maicnunintje ejareekac.

- ³ Eha ziŋuc wioenŋopieŋ: ‘Nâŋe sowa juhapene
wemocte mi honec-nâpoekic
â sahac-nâŋec bâzâickepene
wemocte hone manac mi eekic?’
Mananŋopieŋ, sowa juju dameŋ-ŋenjicko
aŋac-ŋenjicte gie baenŋopieŋ,
ehuc gienjicfâc-ŋenjic bâzâic-jopaenŋopieŋ.

- ⁴ Manaŋopieŋ, ŋoŋe dâŋ mumuc â kikisâ
bâfuaniňte
â mehuhuŋ repicnezi hehec eniňte sowa
juenŋopieŋ.
Noŋe dameŋ ʒi sowa juenŋopieŋ sowa
injucnezi
hata hebâzickeme Anutuzi dâŋmarac-ŋenjic
sâcne mi manaocmu.

- ⁵ Me sowa kecziŋucnere moc aŋacnuzac me?
Zoaŋ moc ira ŋiczi sahac-ticne bâzâickeocmu,
ehuc qizec-ticne saparac iŋucne hasickerâ
domaocmu,
me târu rufarâ ʒafe heririŋko foocmu?

Noje māsi iñucnere sowa fârine
muen̄gopien̄?
Me zoaŋ iñucnere muen̄gopien̄: Wofuŋzi irec
ecnekac?

6 “No ine wiac kecžinjucte manape sowa fârine
eekac:

Sâqocnere niŋgiŋ hetâcnezo, ren̄te muc
bâŋgoroŋkezo,
kâpâcwâru bacjopakicne firuec-jopazo
â tagi râe-jarekicne i hetara-jare-fârezo.

7 Dâŋ zinjuc hâcne mukicne: Nânâre hâmoekac e
nânâ gumezemec,

qarâ suriŋne â jabane jaŋe ficgao
râec-jopazemec,
ŋic biuctac jume honerâ qoruc râcnezemec
â ŋic âgofâcge bafic-jopazemec.

8 Go iñuc etecne zoctamacgezi furic iñucne
tamaeoŋmu

â huc wicge i biac somie biaŋ eocmu;
tiŋne jujugezi bânie-gareocmu
â Wofuŋte huriri qârenzi bâjâpecguocmu.

9 Eme wiratec Wofuŋzi dâŋ bâtikie-gareocmu;
go kio wâwâsic ecnetec zinjuc muocmu: ‘No
zine hâcne.’

“Nonden̄- ŋen̄ickonec tagi mecne, me bubutoŋ
ââecke mecne

â sowidâŋ mumu mecne i bârârieniŋmu,

10 â ŋic nânâre hâmoekac e nânâ râcne gumec
eniŋmu

erâ ŋic maŋticne omaewec i gume
qiŋneniŋmu

ine tatamac-ηεηjiczi dapâcko ȝoc iñucne uŋ
heocmu
â dapâc-ηεηjiczi ηerisierâ ȝoaŋ gererj gererjne
iñucne eocmu.

- 11 Eme Wofuŋ e dameŋ sâc jowacguhuc juocmu,
ehuc mâren burocnao maŋ qâqâtâcge
bâgunuckeocmu,
erâ me kikege basanaŋkeocmu.
Eme go jufu gie opâ ruacnekicne
me opâ ȝâŋe mi ȝizickene iñucne ecmu.

- 12 Njcfâcge jaŋe hae sesucne sesucne dameŋ ȝora
fowefuwec
i heqârerâ bâpiãŋkenzepien; erâ ηic gaŋne
gaŋne
juwefuhuc qânâsacte hobetenj râe jumbien
i mocwâc bâpiãŋkepie sananje fozejec.
Ehame ȝiŋuc mugarenzepien: E hawec
hehebâzicke ηic
â ηiczi ira mocwâc ηenje juju eniŋte fic hae
bâpiãŋkeekac.

- 13 “Go sabata hombaj sipirickezicte kikege
soŋaŋkehuc
tiri ȝoaŋ-naneo gie maŋgere kosa mi bacmu,
ehuc sabata irec ȝâŋe ‘ȝeri bubiaŋ hombaj’
murâ
Wofuŋ nore tiri ȝoaŋ irec ȝâŋe ‘araŋ bapa
ȝoaŋ’ mucmu,
erâ gahacne hata mi âtehuc sâsecmu,
me gahacne maŋte gie mi bacmu â dâŋ
omane mi mucmu,
- 14 ehuc Wofuŋ nore aŋac manahuc jutec
baſicguhape

mâreñte faio sâcne ququňke tâmiric jurahuc
jucmu;
eme no mamacge Jakobo ere merâfâc gare
tahac epemu.”
Wofuňzi iňuc hâcne muwec.

59

Sâqocne mumufua dâj

- 1 Manaňgopieň, Wofuň meticne i bembeneňne ar-icne,
irec bafic-ηopaocte mi eipieocmu,
â hazecfoň wâc mi juekac,
irec dâj manaocte mi quňkeocmu.
- 2 Kiň bahac-ηenjiczi ine ɻoňe â Anutu-ηenjic
ηonder-ηenjicko aka fokacte
â sâqocne-ηenjiczi Wofuň sâockekacte
dâňjeňic mi manaekac.
- 3 Meňenjicko soc bohotaekac â memotec-ηenjic i
kiň bahachec,
micbipic-ηenjickonec burecdâj wahaekac
â nameň-ηenjiczi sindanđdâňte saňuc qaekac.
- 4 Moczi moc dâňgio wiac tiňnere dâj moc mi
dopeckeekac
â moczi mumutara dâj biaňne moc mi
muekac.
Aricne, wiac omanao roweckehuc siocdâj
muenjopien,
â wiac hâhâwicne kiweckerâ sisipiric
roenjopien.
- 5 Janje homa hândâj fomackepie âkezuekac,
â qâruru bieenjopien;
moc e hândâj-jeňic nâocmuzi hâmoocmu

me âtenzañneme qotâ wefuocmu.

- 6** Qâruru bieengopieŋ izi ɳaqi mi bapane
 â wiac baeŋgopieŋ i njiczi mi rurufane.
 Eebapa-jeñic i eebapa sâqocne
 â mejenjiczi sindaŋ bâfuækac.
- 7** Sâqocnere kike afec juenjopien â njic bahacmâc
 jañere soc hoñkeniňte hata ɣocnehec
 raenjopien.
 Mamanasu-jeñiczi wiac hehesicne manasu
 biric eeŋgopieŋ,
 hata-jeñicko ima samaki â sisipiric foekac.
- 8** Wamare hata kâuc baengopien
 â hata-jeñicko mumutinj dâŋ moc mi
 bâbâfuane;
 jañe hata-jeñic hehasickembij,
 eme ira raocmuzi wamare kâuc baocmu.
- 9** Irec mumutinj dâŋzi mi maic-nâpoekac
 â bâbâpiãŋzi nânjerao mi ware fisiekac.
 Nâŋe tatamac te woŋec juhuc mi dapâc ho-
 nenžepeneŋ i,
 erâ zoaŋ zâziriňte zâŋe fienjopenenži
 dapâc qisiricko jueŋgopenen.
- 10** Nâŋe njic zâŋe tiňtuŋ iŋucne ficsâpeo babarâ
 raenjopenen
 ehuc zâŋe tâmiric jañe iŋucne babarâ
 jueŋgopenen.
 Nâŋe dapâcko qumkeenjopenen
 iŋuc jaha zoaŋ qaqačko eeŋgopenen,
 nâŋe sahac qiqichec jañere ɳondeneŋko njic
 hâmokicne iŋucne.
- 11** Nâŋe zengoma kâte qowi iŋucne
 ɳurunyneeŋgopenen

â hapâ iñucne dâjeneñgopenenj;
 mumutinj dâjte woñec ñepene arictac eekac
 â bâbâpiantje woñec jupene mi bâqinj-
 nâpoekac.

12 Qaqatara-nâjec i gore maio guru sâko fokac i,
 â sâqocne-nâjeczi mufuac-nâpokac;
 qaqatara-nâjeczi mai-nâjeko fokac
 â sâqocne-nâjec i kâuc mi bañgopenenj.

13 Keczinjuc: Mañrângej, Wofuñ ninikec
 â Anutu-nâjec rârâpecke, sindaj hârindanj ee
 â qaqatara,
 burecdâñ manasu biric erâ manabâc tâmiric
 mumu.

14 Mumutinj dâj bâsuepene rawec â tiñne juju
 i taicko wisewec fokac,
 siocmâc juju i tomao waha qawec,
 â dâj fâretinj momu i âgo mi ecneñgopenenj.

15 Dâj siocmâc momu i omaewec, eme moc e
 sâqocne qikiñneocmu
 e mafa wiac-ticne fiuc roniñmu.

Wofuñ e wiac i honewec,
 ehuc mumutinj dâj omaewec irec maname
 sâqorewec.

16 Eme e njic fârine moc mi jume honewec
 â moczi moc bafickeocte mi fuawecte
 wareckewec;
 irec e jahacne mezi bafickewec
 â tiñne juju-ticnezi dopeckewec.

17 E tiñne juju i maruku iñucne rufawec
 erâ aeñdu, zâjene bâbâpiantje i heme huwec;
 e okac babazuzi ñaqi-ticne eha heme huwec
 â zoqac-ticne i mâmâteñ ñaqi iñucne rufawec.

- 18 E eebapa-jeñicte sâcko furine jareocmu,
 kisâfâc-ticne kimbeñ qajareocmu,
 râsifâc-ticne okacne bazu-jareocmu,
 nucne nucne jañe okacne bazu-jare-fâreocmu
 hâcne.
- 19 Eme Wofunj ȝâne-ticne i ȝoanj huhunaoneczi
 aranj bacnenzepieñ
 â ȝoanj wewefunaonec jañe huriri qârenj-tic-
 nere
 manapie bipinehec ezejec;
 Wofunj e micrombâñ-ticnezi opâ sâko fusine-
 hec
 ficne sueme raocmu irec sâc fisiocmu hâcne.
- 20 “Zionko jueñgopieñ â Jakobore kikefunjkoneczi
 sâqocne râpeckenijmu jañe ine fifirue fua-
 jareocmu.”
 Wofunzi iñuc mukac.
- 21 Wofunzi mukac: “No kecziñuc muhuc
 jañehec ȝâzâfic ekopac: Mâro-nane faigao wa-
 hawec jukac â dâñnane micgao râepo fokac i
 gahacne mickonec â qâricfâcge janjere mickonec
 moc mi wawahamimiñzi qâric forahuc juzejec.”

60

Wofunje huriri qârenjzi Zionko fuazokac

- ¹ Faharerâ tamaec, ȝoctamacge fisikac,
 Wofunje huriri qârenjzi tamae-garekac.
- ² Manakic, dapâczi mâreñ qofackekac,
 dâpâc qisiriczi ȝicne ȝicne fonjopakac;
 ehame gorao Wofunzi ȝoanj iñucne wefukac,
 ere huriri qârenjzi gorao uucne riñkekac.

- 3** Eme ɳicne ɳicne tatamacgao fisiniŋmu,
 â ɳicwofun jaŋe huriri bâbâricgao
 wareniŋmu.
- 4** Qâhâŋnerâ rârec rârec fitec rame honec:
 Ʒengoma tumaŋnembien gorao warenŋopieŋ;
 ɳokâfâcge wiwickonec fisiniŋmu,
 otâfâcge meo bacjopa wareniŋmu.
- 5** Eme go hone aŋac erâ zâŋege qârucneocmu,
 maŋgezi mana ɿiziwerâ ɿeri bari ecmu,
 i hâwecte mâririzi gore biŋe ekacte,
 â ɳicne ɳicne mafa-jenic gorao warekacte.
- 6** Kamele guru sâkozi bârârâŋguniŋmu,
 kamele socqâri Midian â Efaneč,
 erâ wâc Sebanec mâmâc fisiniŋmu.
 Jaŋe gol â hosâc âsu bagare wareniŋmu,
 ehuc Wofunte zâŋe biŋe musokaniŋmu.
- 7** Kedaranec lama guru jaŋe gore erâ heâckembij,
 Nebajotinec lama ɳicne jaŋe gore biŋe em-
 biŋ.
 Manape biankeha alata-naneo fenzeŋopieŋ,
 eme biŋe rara ficnane jai jowarecnehec eze-
 jec.
- 8** Keci weni jaŋe karorac tinac qenjaha
 warenŋopieŋ?
 ehuc hapâzi sareŋ-ticnao risie heekac irec sâc
 enŋopieŋ?
- 9** Woke gomba nore erâ heâckerŋopieŋ,
 Tarasisionec racwoke jaŋe micne baŋgopieŋ,
 i ɳokâfâcge wiwickonec wokec- jopa
 wareniŋte,

â moneŋ mafa- jeŋic mâmâc ameckerâ fisiniňte.

I Wofuŋ gore Anutu ere զâŋere eŋgopieŋ,
Israe guru Tiri Wofuŋ-jeŋic ere hâcne,
eki զâŋe biŋege bafahare-garewecete.

10 Nic jabanezi qânâsacge bagareniňmu,
ŋicwofuŋfâc-jeŋic jaŋe kiŋaŋ qagareniňmu.
No kimbeŋ-nanere jâmbomac hetapaicgupo,
zi ine anonoc-nanere ehâmo-garekopac.

11 Sacmotâcge aaŋ domahuc juzejec,
zoaŋko me ŋafeo mi hezo.
Eme ŋicne ŋicne mafa mâriri-jeŋic fehuc foze-
jec,
â ŋicwofuŋfâc-jeŋic birihec fisirâ fenʒepien.

12 Nicne ŋicne â ŋicwofuŋfâc-jeŋic
gore kiŋaŋ qaniňte qikiňneniňmu jaŋe
siroweniňmu,
ŋicne ŋicne i jaŋe hâcne sipiricke-
jâmbâŋkeniňmu.

13 Lebanon tikire eri qarawen gorao fisiocmu,
wete, beczi â jâmâzâc hâcne,
i tirific-nanere hae zoŋa erickeocte;
eme no kike-nanere ââtesiŋ ericke bâpiŋ
epemu.

14 Bâzâicgumbin jaŋere qâricfâc
jaŋe gorao dadape fisiniňmu
â qaisocgumbin sasawa jaŋe maŋfunyao fo-
dapeniňmu,
ehuc զâŋege ziŋuc muniňmu: “Wofuňte hae
sâko”,
“Israere Tiri rune ere Zion”.

- 15 Behe qaisoc egarehuc gorao sicne fotâc moc mi
embinj;
irec okacne bafaharecgupe eri qarawenjhec
erâ juzemec,
eme mimiñzi qâric hone ȝiziwecguhuc
junzepien.
- 16 Go ȝicne ȝicne janjeraonec susu nâhuc juzemec
â ȝicwofuñ jañe moj gumecgupie nâzemec,
ehuc ȝiñuc mana tarazemec:
Bâbâpiange i Wofuñ no hâcne,
â fifiruege i Jakobore tâpiri rune no hâcne.
- 17 No aeñ bâbâronje okacne gol bafisipemu
â aeñte okacne siliwa,
jâcte okacne aeñ bâbâroñ erâ qânâre okacne
aeñ,
iñuc bafisipemu.
No wama bâfua-garepe izi soñanguzejec
â tiñne juju bâfua-garepe izi eebapagere
guriñ bazejec.
- 18 Hae mâreñgao bâbâzâic me ima me sisipiric
irec biñe mocwâc fuame mi manazemec,
go qânâsacge irec ȝâne “Bâbâpiang”
â sacmotâcgere ȝâne “Mumuten” muzemec.
- 19 ȝoñte tatamac â mosare tatamaczi mocwâc mi
tamae-garezejec;
aricne, Wofuñzi ȝoñtamacge fofo sanañ
â Anutugezi huriri qâreñge juzejec.
- 20 ȝoñgezi mocwâc mi huocmu â mosagezi mi
pitiwaocmu,
aricne, Wofuñzi ine ȝoñtamacge fohuc
juocmu sanañ,

ehame ki mamakuc dameñge taraocmu.

²¹ Nicgurufâcge jañe ȝenjoma tiñne junijmu;
jañe jufu gie-nanere gitecne â meqâreñ-nane
juhuc
mâreñ tatara tâmiric rauckepie mumuteñ-
nane fuazejec.

²² Nic guru piticnezi sawerâ guru sâko fuanzepien
â qarâ surijnezi njcguru tâpirichec enzepien.
Wofuj no hâcne dameñne maickeme
qenjaha fuaocte giene bapemu.

61

Zionte bâbâpiñ fuaocmu irec dâñ

¹ Wofuj Anutu Mâro-ticnezi nore faio wahawec,
i gie ziñuc bapemurâ Wofunzi rua-narewec:
Hujukicne bubiañ dâñ jazapemurâ,
â bu qâqânducne jañ- jopapemurâ sorec-
nuwec
kâpâcwâru njic ramban jujure biñedâñ jazazo,
niñgiñhec jañe niñgiñ goronke-jareocmu i
mufua-jarezo.

² Wofunte aki jara biañ musawezo,
erâ wâc Anutu-nâñecte okac dameñte muzo,
eme busâqoc ehuc juñgopien jañe fie ru-
ruckenzeñepien.

³ Zion mañnao ki mamakuc ehuc jueñgopien
jañe mateñte okacne hendiñ jarezo,
ȝafe zure-jarehuc tokic rua-jarezo,
ehame kire okacne mumuteñ gae fuazejec.
Zâñe-jeñic ine tiñne jujure jâcne muzo,
eme Wofunte jufu gie epiere mumuteñ
fuazejec.

- ⁴ Janje fic sesuc ranqane heqârerâ banzepieŋ,
 wiac mârâc jaha mâreŋko waha qawec fokac
 i bafaharenzepieŋ,
 erâ hae ima bakicne mimiŋzi qâric
 fowarewec
 i giene bakupie harierâ fuazejec.
- ⁵ Eme ŋic jabane janje hae qowifâc-ŋenjic soŋan-
 jopaniŋmu,
 mâreŋ mockoneczi nânâ â wainje hesarac gie
 baŋareniŋmu.
- ⁶ Noŋere zâŋe ine Wofuŋte taha bapa muzo,
 ŋiczi Anutu- nâŋecte kinjaŋnjicfâc
 muŋareniŋmu;
 ŋicguru gâcne jaŋere mâriri nâniŋmu,
 jaŋeraonec mafa bajuhuc mana aŋac eniŋmu.
- ⁷ Mimi faio jumbiŋ irec furine fehuc ŋarezo,
 bawahac-ŋopakicnere aŋac faio juniŋmu;
 erâ mâreŋ dâkâne jajahec jajahec rauck-
 eniŋmu,
 â bubiaŋ tofamâc mana rahuc juniŋmu.
- ⁸ Wofuŋ no wiac tiŋkerâ foocte enareekac,
 fiuc â bâbâsifucte ine takicnuekac.
 Irec no furi aickerâ jarepemu,
 erâ janjehec zâŋâfic sanaŋne epemu.
- ⁹ Qâricfâc-ŋenjic i mâreŋ sâc manac-jopanžepieŋ,
 ŋicne ŋicne janje oso gitecfâc-ŋenjic
 hone zâŋitac ejarenzepieŋ.
 Hone manac ejareniŋmuzi ziŋuc munžepieŋ:
 Njcguru zi janje Wofuŋzi jambuŋ-jopawec.
- ¹⁰ No Wofuŋ bubiaŋ sâko manacnepe,

maŋ qâqâtâc-nanezi Anutu- nane ɢeri ec-
neoc!
E bibianjkere ɣaqi henareme huwec,
titinkere rurufa biaŋ rufa-narewec:
Niczeŋoŋ moczi eri hendiŋ heme huekac irec
sâc,
â ɣokac ɢeŋoŋzi kubu qonaŋkeekac iŋuc
hâcne.

11 Mâreŋkonec jâc bac wiac âkezurâ wefuekac,
â gieo nânâ monzaŋ bâpâŋ qarâ wefuekac,
irec sâc Wofuŋ Anuture micte tiŋne juju fua
biaŋ eocmu,
eme ɣicne ɣicne jaŋere maio mumumbiaŋ
fuaocmu.

62

- 1** No Zionte erâ dâŋ muhuc juhape
â Jerusalemte erâ gie bahuc juhape
tiŋne juju-ticnezi huriri qâreŋ iŋucne fuaze-
jec
â bâbâpiŋ-ticnezi waha bâruŋkeekac irec sâc
bâruŋkezejec.
- 2** Nicne ɣicne jaŋe tiŋne jujuge honenžepien
â ɣicwofuŋ ɣeŋgomâ jaŋe huriri qâreŋge
zâŋjitanžepien;
eme Wofuŋzi zâŋgege qâricne moc mugareme
ɣic jaŋe muhuc junžepien.
- 3** Go Wofuŋte biŋe juhuc eridu biaŋne iŋucne
jucmu
â Anutugere biŋe juhuc ɣicwofuŋ hendiŋ
iŋucne ecmu.
- 4** “Behecgukicne”, zâŋgege iŋuc mocwâc mi muzo,

â mâreñgere zâne i “Mâreñ burocne” mocwâc
 mi muzo wâc;
 gore zâne i zinjuc mugarezo: “Joroc-nane”,
 â mâreñgere zâne ine zinjuc fuazejec “Nokac
 ñowehec”,
 i Wofunzi gore aňackekacte â mâreñge i
 ñowehec eocmu irec.

⁵ Nicmoteczi ñokac zeñon moc roocmu irec sâc
 motecfâcge jañe raucguniñmu,
 â ñiczi ñokac biñe-ticne mana aňac ecneocmu
 irec sâc jaha Anutugezi mana aňac egare-
 ocmu.

⁶ O Jerusalem, no qânâsacgere ruc bapa ñic ju-
 niñte râec-jopapo,
 eme jañe zoanþko mecne ñafeo mecne
 dâñemâc mi junzepien:
 Wofuñ manasucnehuc juniñte mukicne ñoñe
 ñenemana mi enzepien.

⁷ Erâ zoqac ecnehuc juhapie Jerusalem mocwâc
 heqârerâ
 mume mâreñko zâne biñehec ñezejec.

⁸ Wofunzi tâpiri mefâre-ticne ira qetickehuc zinjuc
 mupañkewec:
 “No padi jacgonje i râsifâcge jañe mocwâc mi
 jarepe nâninmu,
 â waiñ opâ fua- gareocte gie sâko bahuc
 jumeñ
 i jaba jañe nâninje wâc mi mana-jarepemu.

⁹ Mâcne, qa roro eeñgopienzi nânzepien,
 ehuc Wofuñ no muten bâteñ enarenzepien,
 â waiñ hândâñne ro nusec eeñgopienzi
 opâne tirific-nanere hae ȝonao nânzepien.”

- 10** Motâc sâko fotâcnerâ wahaninj!
 Nic janere hata bâzâweninj;
 mâreñ bâburockenij,
 bâburocke pie hata fuaoc,
 qânâ bârârienij,
 njic gurune gurune janjeraonec risie
 wareninje qenj qajareninj!
- 11** Manañgopienj, Wofunj e dâñ zînjuc râeme raku
 mâreñ qanenjnao fisikac: “Zionte otâ
 âzâcnenij,
 manakic, bâbâpiangezi fisikac;
 manakic, furi-ticne ameckerâ ware fisikac
 â wiac hure hemârec ewec izi bâniecnekac.”
- 12** Zâñe-jenic zînjuc muninjmu: “Tiri njicguru”
 â “Wofunj firuec-jopawecfâc-ticne”;
 gore zâñe ine zînjuc muzo: “Gore mu wioc
 ekicne”,
 erâ wâc: “Hae sâko mi behe sanankekicne”

63

Wofunje okac babazu damej

- 1** Bozera haeonec ñaqi bâbâroñ rorâ warekac,
 ehuc ñaqi qoruc eri qarawenjnehec Edom
 mâreñkonec
 tâpiri sâkohec fisikac e mo?

“Tiñne jujure dâñ muekopac
 â njic bâpiang-jopazore tâpiri fonareekac Wo-
 funj no hâcne.”

- 2** Naqige wemocte bâbâroñ ekac â qorucge
 i njic waiñ hândâñne âte pisickeekac ere
 qoruc injucne?

- 3** “No wainj hândâjne bucokane âte pisickepo,
ehame njic gurune gurune janjeraonec moczi
nohec moc mi juwec.
No kimbeŋko âte pisic-jopapo â aaricko
âtenzaŋ-jopapo.
Ehame socjeniczi njaqi-nane ruacnewecte
qoruc wiac-nane bâbie-fârepo.
- 4** No okac babazure moc manape fowec,
eme irec fârine bâfuapemurâ jara damen
maickewec hâcne.
- 5** Eme no rârec rârec zâŋe fipe rame
babafic-nane moc mi honepo,
moczi moc mi baficnuwekte wareckepo.
Injuc fuame nahacne mezi baficnuwec
â kimbeŋ qajarehuc sanaŋkepo.
- 6** No kimbeŋko njic gurune gurune âtenzaŋ-jopapo
â aaricko henzaŋ-jopapo,
ehuc socjenic mâreŋko hoŋkepe rawec.”

Wofuŋzi Israe njic ehâmo-jarewec

- 7** No Wofuŋ aki anonoc-ticne â eebapa-ticne
bipinehec
i wiac enâre-fârewec irec sâcko
muteŋkezepac,
erâ juju-ticne â aki anonoc-ticne fufusuc
irec sâcko Israe kikefuŋ buuruc qârâjne
enârewec
irec wâc manasuzepac.
- 8** E ziŋuc muwec: “Jaŋe njcfâc-nane hâcne,
ŋokâfâc-nane eeatuc tâmiric,”
e injuc muhuc babafic-jeŋic erâ juwec.
- 9** Zârâ hâriŋ damen-jeŋicko kiŋaŋniczi me aŋelozi
mâcne,
e jahac manjaŋuŋ â buuruc-ticnere erâ

bafic-jopahuc firuec-jopawec;
e funjnaonecteaŋ dameŋ sâc bafaharec-
joparâ ásic-jopawec.

- ¹⁰ Jaŋe ine maŋrâŋgeŋhec juhuc
Tiri Mâro-ticne bunaŋ bambiŋ;
irec e jahac râsi ejarehuc jaŋehec zika qawec.
- ¹¹ Injuc eme jaŋe mârâc jaha kiŋaŋjic-ticne Mose
juwec
ere hâcne manasuhuc mu wioc embiŋ:
Lama gurufâc-ticne jaŋere soŋaŋ juocte
opâonec bawefuwec e weni?
Â maŋnao Tiri Mâro-ticne râeme huwec, e
weni?
- ¹² Me tâpiri mesanaŋ-ticnezi Mose bafickeocte
muwec,
me zâŋe-ticne fofo sanaŋ foocte
opâ bâfâucke-jarewec e weni?
- ¹³ Me mana-jareme becâsiczi mâreŋ burocnao
raekac
irec sâc hâwec zâkâŋ fotâcnembiŋ,
ehame kike-jenic mi fâfâckewec e weni?
- ¹⁴ Bulimakao jaŋe wânenko huraengopien
irec sâc Wofuŋte Mârozi jumananiŋte
râec-jopawec.
Go zâŋe biŋe sâkohec ecmurâ
ŋicfâcge injuc hâcne jowac-jopahuc jumeŋ.

*Wofuŋ e busâqoc mana-jarehuc bafic-jopaocte
numucnembiŋ*

- ¹⁵ Go sambâŋkonec, tiri hae biangaonec hâcne
fitec wahame honec. 3oqac â tâpirige weni?

Manjaun̄ â buurucge i wemocte sakare-nârekomec?

- ¹⁶ Goki hâcne mamac-nâjec,
 Abrahamzi ine nâje kâuc bacnâpokac
 â Israezi zâjeruruñ-nâpokac;
 o Wofuñ, goki mamac-nâjec â fifirue-nâjec,
 fuñnaonecteañ zâjege iñuc hâcne fowarehuc
 juwec.
- ¹⁷ O Wofuñ, go wemocte hone qâoma enârehan̄
 hatage beheen̄gopenej â mañsanan̄
 eeñgopenej,
 ehuc gore mi hâwic-nâpoekac?
 Kiñajñicfâcge â mefâregere kikefun̄ gurune
 gurune
 nâje mocwâc maic-nâpoc.
- ¹⁸ Tiriñic gurufâcge nâje tirificge
 dameñ bemberñe sawa ñenârewec,
 eme râsifâc-nâjec jañe fisirâ wâwânâj ec-
 nembiñ.
- ¹⁹ Go fuñnaonecteañ guriñ bapa gie moc mi ba-
 jaremen̄
 â zâjege mi bajumbin̄ ñic iñucne janere sâc
 emben̄.

64

- ¹ Go sambâñ fotâcnerâ wahanžan̄,
 eme tiki jañe gore maio qirin̄ qanžapiñ me!
- ² I ȝoczi nâj qaqa wiac zâseñkeekac
 â opâ ȝarâ du âteekac irec sâc,
 ehuc râsifâcge jañe zâjegere fuñne
 bataniñke-jaretec mananžapiñ,
 eme ñicne ñicne jañe gore maio qarac qarac
 qanžapiñ.

- 3** Ehame go wiac hâhâwicne,
 nâje irec zâje mi fiengopenej,
 i moc enzaŋ, go wahanzaŋ me,
 eme tiki jaŋe gore maio qirin qanžapiŋ!
- 4** Fuŋnaonecteaŋ Anutu mocte biŋe mâcne,
 gore mocjaha zinjuc hone manac ekicne:
 Gorao roweckeekac e bafickehuc juekic.
- 5** Buafec jaha tiŋne jujure gie baengopien
 â gore hatao juhuc manasucgueŋgopien
 jaŋehec bâbâfuac eekic.
 Manakic, go aaric manamej,
 nâje ine sifu sâqocne bamben,
 ehuc dameŋ zora râpecguhuc jumben.
- 6** Nâje iŋuc ehuc zeŋgoma ŋic wâwânâŋhec iŋucne
 emben,
 â eebapa-nâjec tiŋne
 i ŋaqi sohoŋ ruacnekicne irec sâc ewec.
 Nâje zeŋgoma jâc rehacne iŋucne hâmo
 qarjac eeŋgopenej
 â sâqocne-nâjeczi mâŋâŋ iŋucne erâ ficne
 suec-nâpoekac.
- 7** Moczi moc zâŋege mi riwaseckeekac
 me gorao roweckeocte mi afeckeekac;
 go zâŋe maige bâsonke-nâremen
 ehuc kinbahac-nâjeczi bâmâc-nâpoocte
 qikin-nâpomen hâcne.
- 8** Erâ Wofuŋ, go sifu mamac-nâjec jukomec,
 nâje afe, goki ine kužifâcge bacnâpomen,
 nâje zeŋgoma meqârenfâcge.
- 9** O Wofuŋ, go aaric boc mi manac,
 ehuc sâqocne-nâjekte mi mac manasu-
 nârehuc juzemec.

Go mana honec, nâje ȝengoma ȝicfâcge mi
juŋgopenenj me?

¹⁰ Tiri hae sâkofâcge janje sesuctac embij,
Zion i sesuctac ewec wâc,
Jerusalem i niniŋ siarereneŋ fokac hâcne.

¹¹ Tirific-nâjec eri qarawejnehec,
maŋnao mamačfâc-nâjec janje muteŋ bâten
egarehuc jumbij i ȝoc te nânâ ewec,
ehame wiac ȝâje rara bianj-nâjec i wâc ima
baſârekicne.

¹² O Wofuj, go wiac i hone takirezo mukic me?
Erâ dânjemâc juhuc boc badapec- nâpozo
mukomec me?

65

Qaqatara ȝic okacne fisi-jareocmu

¹ Nore mu wioc mi ejumbienzi
wira basac enareninje mana-jarepo,
â wira basac mi enare jumbien
janje bâfuacnuniŋte mana-jarepo.
Njcguru moc ȝâje-nane mi riwasecke
jumbien
janje ȝinjuc jazapo: “No ȝi, no ȝi!”

² No njcguru maŋrâŋgeŋhec janje hata biannao mi
juhuc
janjacne maŋte hata âtembiŋ
janje dameŋ ȝora meoric qajarehuc jupo.

³ Janje dameŋ sâc tâtâcko sâke kiki enarehuc
jufu gieo taha baeŋgopieŋ
â qânâ faio hosâc âsu rikeenŋopieŋ.

⁴ Janje ȝâjeruŋko ȝeeŋgopieŋ
â ȝafeo qânâ hawecko ȝec foc eeŋgopieŋ;

janje bec nâenjopieŋ â wiac mamakâcnere
sic oto-jeŋicko foekac.

⁵ Janje mueŋgopieŋ: “Go jukomecko juc,
go nore manatec ɳic furune eha mi
bâqijnuc.”

Injuc eeŋgopieŋ janje damenj sâc zoc ʐahuc
hosâcnezi gapec- ɳopækac irec sâc ena-
reeŋgopieŋ.

⁶ Manaŋgopieŋ, nore maio dâŋ kecziŋjuc
qâreŋkekicne fokac:
“No dâŋemâc mi jupemu, aricne,
okacne bazu-jare-jâmbâŋkepemu.

⁷ Janje tiki faio hosâc âsu rikembinje
â mâreŋ facnao ʐaubac enarembinje
jaŋacne sâqocne mecne
â mamačfâc-jeŋic jaŋere sâqocne irec okacne
i mâmâc bazu-jarepemu. Jâmbomac, eebapa-
jeŋic raŋqanere
okacne bazu-jare-jâmbâŋkepemu,” Wofunzi
injuc mukac.

⁸ Wofuŋ e ʒiŋuc mukac: “Wainj hândâŋne opâne
foha honerâ mueŋgopieŋ, ‘Maŋnão jambuŋ
fokacte mi sipirickezo,’
eme no kinjaŋnjicfâc-nane jaŋere erâ
sâc ijaha ehuc ɳic ʐenjoma mi sipiric-
jopazepac.

⁹ Noni mupe Jakoboraonec qâric fua sawec
enžepieŋ
â Judaraonec moczi tiki wiac-nane rauck-
eocte fuazejec.
Bâwosâec-jopakicnefâc-nane

jañe hâcne rauckenžepieŋ
 â kiŋanŋicfâc-nane jañe ira ɳec juc enžepieŋ.

¹⁰ Eme ɳicfâc-nane wira basac enareenŋopieŋ
 jañe Saroŋ wâneŋ rauckepie lamaſâc-jeŋic
 janjere hae mâreŋ ezejec â Akoro wâneŋzi
 bulimakaofâc-jeŋic janjere juju fofo hae eze-
 jec.

¹¹ Noŋe ine Wofuŋ no râpecnueŋopieŋ
 â tiri tiki-nanere nikec-ɳopaekac,
 ehuc Gade nemu nânâ opâ râe bâmoc ec-
 neenŋopieŋ
 â Meni nemu waiŋ opâ
 qonŋiŋkecneeŋopieŋ.

¹² Irec no râec-ɳopape źikare biŋe enžepieŋ,
 ehuc źika kininte źengoma dunduŋ dadape
 enžepieŋ,
 i ɳoŋe wira-ɳarepe micnanneo mi rombiňte
 â dâŋ ɳazape mi manambinete;
 ɳoŋe nore maio wiac sâqoreekac i hâcne
 embiŋ,
 â mana aŋac mi eekopac i hâcne
 bâwosâembiŋ.”

¹³ Irec hâcne Wofuŋ Anutuzi ȝiŋuc mukac:
 “Jei, kiŋanŋicfâc-nane jañe nânâ fojareha
 ɳoŋe nânâ basanžepieŋ,
 jei, kiŋanŋicfâc-nane jañe opâ nahapie
 ɳoŋe opâre hâmonžepieŋ,
 jei, kiŋanŋicfâc-nane jañe ȝeri bari ehapie
 ɳoŋe qurutuanžepieŋ.

¹⁴ Jei, kiŋanŋicfâc-nane jañe manzi ȝeri ehuc
 kiwac qawac ehapie
 ɳoŋe ine ki busâqoc ehuc

bu heheric eñareha kio huse enȝepieŋ.

- ¹⁵ Ʒâŋe-ŋeŋic i bâwosâec-jopakicnefâc-nane
qikiŋne-jarepie jaŋe sâwecdâŋ muniŋte ba-
junȝepieŋ,
kecȝiŋuc: ‘Wofuŋ Anutuzi mume
hâmozemec’.
Kiŋaŋjicfâc-nane jaŋere Ʒâŋe ine moc muzo.
- ¹⁶ Eme moc e mâreŋko e jahacnere manasuhuc
jambuŋdâŋ muocmu e Anutu fârine nore
Ʒâŋe muzejec,
â moc e mâreŋko mumupan̄ dâŋ muocmu
e Anutu fârine norao qetickehuc muzejec;
mârâc Ʒârâ hâriŋ fowec irec ninikecne
fuawec
â mai-naneonec râriewec hâcne.

*Anutuzi sambâŋ â mâreŋ qâricne
bâfuac-jofaocte mukac*

- ¹⁷ “Manaŋgopieŋ, no sambâŋ â mâreŋ qâricne
bâfuac-jofapemu;
eme mârâc wiac fowec irec mocwâc mi man-
asuzo
â irec dâŋ maŋzi manatâc qâtâc mocwâc mi
ezo.
- ¹⁸ Wiac bâfuapemu irec dameŋ sâc bubiaŋ man-
ahuc
Ʒeri bari erahuc junȝepieŋ;
no mupe Jerusalemzi Ʒeri hae erâ ŋezejec
â ŋicfâc-ticne jaŋere erâ bubiaŋ fuazejec.
- ¹⁹ Ehame no Jerusalemté Ʒeri bari ehuc
ŋicfâc-nane jaŋere bubiaŋ manazepac,
eme hae maŋnao kifânâŋ me mu mamakuc
i mocwâc fuame mi manazo.

- 20 Hae irec maŋnao qie moc fuarâ ʒoaŋ jahecmac
sawa jurâ
hâhâmo i mocwâc mi fuazejec,
me ɳicqizec moc e jara dameŋ-ticne mi ju-
tarahuc hâhâmo
i wâc mi fuazejec; aricne,
moc e jara-ticne 100 bazurâ hâmoocmu ere
muzo, e motec;
â moc e jara 100 mi bâfuahuc hâmoocmu ere
muzo, e sâweckekicne.
- 21 Jane fic barâ maŋnao ɳec foc eniŋmu,
â wain gie he sarac erâ fârine fuame nânîŋmu.
- 22 Jane fic bapie ɳic gâcne janje maŋnao ɳec foc ee
i aricne,
me gie he sarac epie fârine fuame gâcne janje
nânâ i wâc aricne;
ɳicfâc-nane janere juju dameŋ i jâcte dameŋ
injucne ezejec;
â bâwosâec-jopakicnefâc-nane
janje mejeŋiczi gie bambiŋ
irec fârine janac ro nâc enzepieŋ.
- 23 Jane gie maŋgâŋ mi banzepieŋ
â naru motec rocjopapie ututuŋ hâhâmo i mi
fuazejec;
Wofunzi jambuŋ- jopawec janere qâricfâc
janje hâcne;
eme apa ɳosafâc-jeŋic fuapie mâmâc ju-
niŋmu.
- 24 Eme ʒiŋuc fuaocmu: Jane mi wirahapie no biac
mana-jarepemu,
erâ janje dâŋ muha muhapie okacne
bâtikie-jarepemu.

25 Kâte qâto â lama jahe ââgo ehuc nânâ wirec
 nânicmu,
 laion e bulimakaozi kecqañ nâekac iñuc jaha
 nâocmu,
 â gâc wândoczi homare nânâ eocmu.
 Jane wiac busâqoc me sisipiricnehec
 i nore tiri tikio ira me ira moc mi
 bâfuaniñmu,”
 Wofunzi iñuc mukac.

66

Wofunje mumutara gie tarame Zionko ju-juhâmo fuaocmu

- 1 Wofunzi kecziñuc mukac: “Sambâñzi eri
 ñeñe-nane
 â mâreñ e kike-nanere ââtesinj;
 irec ñoñe wemo fic me hae moc banarepie
 mañnao jumanazapo me?
- 2 Wiac fokac sasawa i menanezi bafârepo,
 irec nore biñe efârekac, Wofunzi iñuc mukac.
 No ñic kecziñucne hone maiñ ecneekopac:
 Mañhuñuñ â bu hehericne juekac â
 dâñnanere qarac qarac qaekac.
- 3 “Moc e bulimakao ñicne qa hezuc eocmu e
 ñicqaña ere sâc;
 moc e lama bâzi rikeocmu
 e ñic moczi qâto upene qapirickeekac ere sâc;
 moc e taha bâzi rikeocmu
 e ñic moc becsoczi taha baekac ere sâc,
 â moc e hosâc âsu rikeocmu
 e nemuqâñ aran bacneekac ere sâc.
 Jane hâcne jañacne hata ba wosâc embij

â qâpuc wiac mamakâcnere aŋac-jopaekac.

- ⁴ Irec no iŋuc jaha bâzâic-jopazore aŋacnuocmu
 â wiac bipic tatarane mupe fai-jeŋicko
 feocmu;
 no wirape moczi moc micnaneo mi rowec
 â dâŋ mupe mi manambij irec.
 Jane nore maio wiac sâqoreekac i hâcne em-
 biŋ
 â no mana aŋac mi eekopac i hâcne ba wosâc
 embiŋ.”

- ⁵ Wofuŋte dâŋ manarâ qarac qarac qaenjopien
 ŋoŋe dâŋticne kecziŋuc mananiŋ:
 “Qomâfâc-ŋenjic qaisoc-ŋopaeŋgopien
 â zâŋe-nanere erâ bâsuec-ŋopaeŋgopien jané
 muŋgopien,
 ‘Wofuŋ e huriri qârenj-ticne bataniŋkezac
 eme bubiaŋ-ŋenjic honenzapeŋ me.’
 Iŋuc mueŋgopienzi qurutuanžepien.

- ⁶ “Haeonec ojowa â taha ufuŋkonec fânâŋ keci
 mananiŋ me!
 I Wofuŋte marac fânâŋ i!
 E râsifâc-ticne okacne bazu-jarekac.

- ⁷ “Nokac moc e gozi mi kiha kogoc rowec,
 žâic mi manahuc biac motec rowec hâcne.
⁸ Mozi mâsi iŋucnere dâŋ moc manawec?
 Me mozi mâsi iŋucne moc honewec?
 Me mâreŋ moc irec ŋic ŋokac jané zoaŋ
 mocjahao fuambij?
 Me ŋicguru weni jané beran̄ jaha fua-
 fârembiŋ?

Zion̄ eki ine gozi fuŋkerâ kiha
izia ɻokâfâc-ticne rocjopawec.

- ⁹ No kogoc jañe neŋgoc bumajkonec fuanijte
muekopacz
wemocko aka hejarepemu?
No qie fufuare hata bâfuækopacz
hata i weniŋuc erâ hebâzickepemu?” Anutuzi
injuc mukac.
- ¹⁰ “Noje Jerusalem hae rune jañehec bubianj
mananiŋ,
â hae irec aŋac-ŋopaekac noje sasawa
ere erâ kiwac qawac eniŋ,
â ere erâ mu mamakuc embiŋ
noje sasawa ehec ɢeri bari eniŋ.
- ¹¹ Eme miriŋ- ticnere moŋ gumec- ŋopame nâ
gapec enzepieŋ;
erâ eri tatamac- ticnere mâriri irec
aŋac-ŋopa-jâmbâŋkezejec.”
- ¹² Wofuŋzi ɢiŋuc mukac hâcne:
“Manakic, no mupe wamazi erao opâ sâko
injucne qaratiezejec,
â ɣicne ɣicne janeraonec mafa mâriri
i opâzi roma baekac irec sâc fua-jarezejec;
naru motecfâc-ticne gâjoŋ- jeŋicko
hâpoc-jopaniŋmu
â qicjopahuc hâpo mumuduc ejareniŋmu.
- ¹³ Neŋgoc moczi kogoc-ticne bâmiriŋkeekac
irec sâc noni bâmiriŋ-ŋopapemu;
noje Jerusalemko bâbâmiriŋ bâfuaniŋmu
hâcne.
- ¹⁴ Eme noje honerâ maŋjeŋiczi ɢeri enzepieŋ,

ehame mesahac-ŋeŋiczi kecqaŋ geune iŋucne
soka sanaŋ ezejec. Eme ziŋuc manazo:
Wofuŋ e kiŋanŋifâcne jaŋe meticnezi dope
hutuŋ ejareekac
â râsifâcne jaŋe ine kimbeŋ qajareekac.

- 15 “Mananŋopien, Wofuŋ e jahacne ʒoc iŋucne
fisiocmu
â keretac- ticne mânjâŋ hâhâwicne iŋucne
wareocmu;
eme okac babazu-ticne i kimbeŋ aaric-ticne-
hec fisiocmu
â hahanec dâŋticne i ʒocbâruŋ iŋucne
fuaocmu.
- 16 Wofuŋ e mumutara gie bame ʒoczi mâren
ʒâseŋkeocmu
â ŋicne ŋicne jaŋere dâŋ mutarame ʒikare
biŋe eniŋmu;
ehame Wofunte ʒikazi ŋic jopaocmu
jaŋere ʒare i fejâmbâŋkeocmu.
- 17 “Nemure juſu gieo raniŋte maŋsaŋac-jeŋic
bâtirihuc baqaaqackeengopien â taha bapa moc
ʒâzâŋiŋko domaekac e bâjâpeeŋgopien erâ bec â
gisic me ʒuc wiac mamakâcne nâeŋgopien jaŋe
mâmâc jaha bâsirowec-jopazo,” Wofunzi iŋuc
mukac.

18 “No eebapa-jeŋic â maŋ mamaŋas-jeŋic
manakopac, erâ ŋicne ŋicne dâŋ marac fuŋne
fuŋne muenŋopien jaŋe hetumaŋ- jopapemurâ
fisikopac, eme jaŋe fisirâ huriri qâren- nane
honenzeŋpien. 19 Eme no ŋondeneŋ-jeŋicko ma
moc âkendâŋnepemu, ehuc jaŋeraonec ʒikare
nâfocne gâcne sorec-jopape jaŋe Tarasisi, Puti â

Ludi tepeñic erâ Tubali â Jawanj ñicguru jañerao ranzepien, erâ zoricko nucne nucne biñe-nane mi manambinj â huriri qâreñ-nane mi honembin jañerao mâmâc fisinzepien; ehuc ñicne ñicne huriri qâreñ-nanere dâñ jazanzepien. ²⁰ Erâ ñicne ñicne jañeraonec qomâfâc-ñeñic sasawa Wofunje tahare biñe râec-jopaniñte becâsic faio, keretac faio, reñ faio, doñgi faio â kamele faio Jerusalemko tiri tiki-naneo amec-jopa fisiniñmu; i Israe ñic jañe tahare wiac oto qaqacnao Wofunj nore ufunjko bafeenjopien irec sâc. ²¹ Eme no ñic i jañeraonec gâcne wâc mucjopape taha bapa ñic â taha ufunje kiñaj qaqa, Lewinjic hâcne junzepien,” Wofunzi injuc mukac.

²² “Sambânj â mâreñ qâricne bâfuac-jofape
nore maio fosanañkenicmu irec sâc jaha
qâricfâc-ñeñic jañe mi siroweniñmu
â zâñe biñe-ñeñic mi wahaocmu.

²³ Mosa wahaekac sâc â sabata hombañ sâc
mâreñjic zengoma jañe nore maio
fodapeniñte fisinzepien,”
Wofunzi injuc mukac.

²⁴ “Ñic sindaj ehuc bunaneo bambinj jañere
qâñqâñ rarâ honec-jopanzerien; umbeñ-jeñiczi
mi hâmozejec â zoczi zacjopahuc mi hâpozejec,
ehame mâreñjic sasawazi jañere manapie makâcne ezejec.”

**Kâte Bible
The Holy Bible in the Kâte language of Papua New
Guinea
Buk Baibel long tokples Kate long Niugini**

copyright © 1978 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Kâte (Kate)

Translation by: Bible Society of Papua New Guinea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-11-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 30 Nov 2021

76869875-8293-5126-8b67-c576c145ac3c